

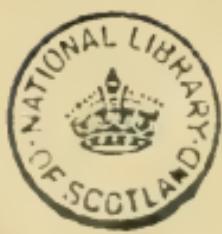


G.A.

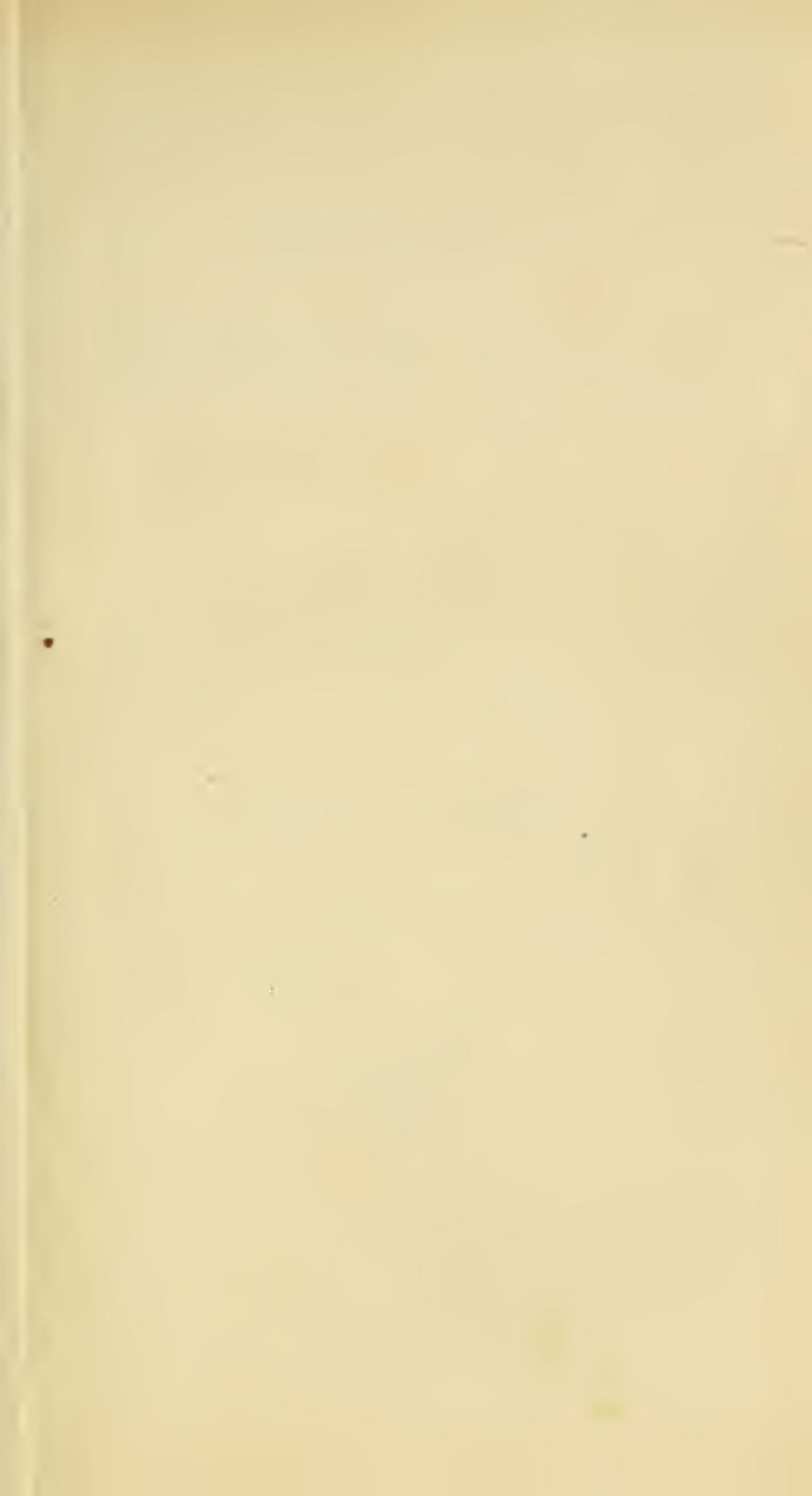
H.M. 194

Scole. f. 233





[



[]

O RAIN A GUS DANA
Gàidhealach,

LE

DONNACHADH BAN MAC-AN-T-SAOIR.

SONGS AND POEMS,
In Gaelic,

BY

DUNCAN BAN MACINTYRE.

THE FIFTH EDITION, CORRECTED,
WITH A MEMOIR OF THE AUTHOR'S LIFE, AND NOTES IN ENGLISH.



EDINBURGH :
MACLACHLAN, STEWART, & CO.

1848.



LAURISTON CASTLE
LIBRARY ACCESSION

A SHORT

MEMOIR OF THE AUTHOR.

DUNCAN MACINTYRE, or, as he was commonly called, *Donnacha Bàn nan Oran*; i.e. "Fairhaired Duncan of the Songs," was born of poor parents, at Druimlianghart, in Glenorchy, March 1724, where he spent the earlier part of his life, engaged in fowling and fishing, of which he was very fond. He never enjoyed the benefit of attending school, and never learned to read during his lifetime. At that period, the Highlands were not blessed with the means of education now so liberally supplied through the instrumentality of the different philanthropic and religious societies. Although he early displayed a strong love for his native poetry, and exhibited symptoms of having the poetic vein himself, he produced nothing worthy of preservation until his twenty-second year. Having joined the royalists, as a substitute for a Mr Fletcher of Glenorchy, he was present at the memorable battle of Falkirk, fought on

the 17th of January 1746, and served under the command of Colonel Campbell of Carwhin. On joining the army, Mr Fletcher had supplied Duncan with his sword, which, unfortunately, he lost—some said he threw it away—in the retreat; and on his return without it, he was refused the sum for which he engaged to jeopardize his life, 300 marks Scots, or £16, 17s. 6d. English money. It was then, and for that reason, that he composed his poem called “The Battle of Falkirk;” in which he gives a minute and lively description of what came under his own observation; and especially of “*Claidheamh Ceannard Chloinn-an-Leistear,*” i.e. the Chief of Clan Fleteher’s sword. He there endeavours to justify himself for his retreat, and more especially for parting with such a useless weapon; and hints that he would have fought with more zeal and heart, had it been in the cause of the unfortunate Prince. The poet, however, had ample retaliation on his principal for his meanness in refusing to pay him the amount agreed on; for the poem was soon known and recited throughout the country; and the ridicule thrown so ingeniously on Mr Fletcher for refusing to pay him the bounty, was well known in all directions. And, not satisfied with what he had said of the useless sword, he complained to the Earl of Breadalbane of the injustice done him, who

compelled Mr Fletcher to pay him what he promised. This act of justice by the Earl so exasperated Mr Fletcher, that he seized the first opportunity he had of meeting the poet, to apply his stick to his back, crying out,— “ Bi dol, a bhalaich, agus dean òran air a sin,” i.e. “ Go, fellow, and make a song on *that*.” The humble poet was obliged to submit in silence, and, shrugging his shoulders, walked away, little regarding the slight pain inflicted on him ; but the wounds of the passionate man inflicted by the cutting satire of genius, was worse to cure ; and was only probed anew by the disapprobation and disgust of all who saw or heard of this cowardly action.

Duncan was shortly after this period appointed forester or gamekeeper to the Earl of Breadalbane, in Coire-Cheathaich and Beinn-dòrain, and afterwards to the Duke of Argyle, in Buachaill-Eite. In these situations, he invoked the muse with success, and his description of these delightful spots given in his celebrated poems “ Beinn-dòrain” and “ Coire-Cheathaich” are inimitable, and have secured his name a conspicuous place in the list of our Highland Bards.

Our Author afterwards served six years in the Bread-

albane Fencibles, in which regiment he held the rank of sergeant; and on its being broken up in 1799, he became one of the city-guard of Edinburgh. But Duncan was not naturally fitted for the active duties of a soldier, and though he was generally left on all field-days or extra occasions, to act as captain of the guard at home, or to superintend the mess, he often neglected his duty, by falling into one of his poetic reveries; and to their great mortification, his hungry and worn-out companions in arms, on their return after the fatigues of the day, would find him and their mess just as they left both in the morning. He shone best at the canteen board, which was then kept by his beloved "Mairi Bhàn." He remained in the city-guard till about the year 1806, being then enabled, by means of his little savings, and the profits of the third edition of his poems, published in 1804, to subsist in comparative comfort during the remainder of his life. He died about the 14th of May 1812, aged 88 years; the precise day, we have not been able to ascertain; but the records of the Greyfriars Burying Ground, Edinburgh, where his remains were laid, fix the date of his interment on the 19th.*

* There is a notice of his death in the Edinburgh Weekly Chronicle, of 7th October 1812, without specifying the day of his decease; but the date above given may be relied on as correct.

In personal appearance, especially during his younger days, he is said to have been remarkably handsome and prepossessing, and throughout life his manner and disposition were agreeable and easy. He was noted for his convivial and pleasant company ; and many anecdotes of his wit and repartee are still on record. Though inoffensive, and seldom known to provoke any person when not attacked himself, his verses told severely on his enemies, or on those who had merited his resentment ; and this he could do on the spur of the moment. It is related that when he presented his inimitable panegyric of John Campbell of the Bank, he demanded a bard's fee for the verses. "No," replied that gentleman,— "what reward do you deserve for telling the truth ? You must confess that you could say no less of me ; besides, I doubt if you are the author : so to convince me, let us hear how you can dispraise me, and then I shall know whether you have been able to compose what you have just repeated." Duncan instantly commenced in the same measure, and continued, in ready and flowing numbers, so to amuse those who were present, that the gentleman was glad to make him stop, by giving him his reward. When our bard was travelling through the Highlands to dispose of his poems in 1790, a forward young man came rudely up to him and asked,— "An

sibhse rinn Beinn-dòrain?" to which the bard answered, "Ud! ud! a ghaolaich cha mi; 's ann a rinneadh Beinn-dòrain comhladh ris na beanntaichean eile, ciann mu'n d'rugadh tu-féin no mise;" that is, "Was it you that made Beinn-dòrain?" To which the Poet answered, "Tut! Tut! my good fellow, Beinn-dòrain was made along with the other mountains, long before either you or I was born; but I made a poem in praise of Beinn-dòrain."

We have already noticed that our author could not read, and consequently could not write down his poems when composed; but so tenacious was his memory, that he could recite all his own verses, and great part of his native bards. The first edition of his poems, published in 1768, was written by a clergyman from oral recitation, and this may account for the incorrect division of the lines, which in the former editions were more like prose than poetry. These however, have been all corrected in this present fifth edition, which materially improves the verses; besides, several omissions and pieces have been added, and the whole carefully compared with the first, second, and third editions. The second edition was published in 1790, the third in 1804, and the fourth, after the death of the author, in 1833.

Edinburgh, March 1, 1848.

AN CLAR-INN SEADH.

	Taobh-dhuilleag.
Blàr na h-Eaglaise-Brice, ...	... 13
Oran eile do Bhlàr na h-Eaglaise-Brice, ...	16
Oran do Thailbeart a bh'aig Ban-righ Màiri, ...	22
Oran do'n Mhusg, ...	24
Oran do'n Rìgh ...	26
Oran Mhorair Ghlinn'-Urehaidh ...	30
Coire-Cheathaich, ...	36
Cumha Choire-Cheathaich, ...	41
Oran Seacharan Seilge, ...	45
Iain Caimbeul a' Bhanca, ...	47
Oran Ghlinn'-Urehaidh, ...	53
Oran an t-Samhraidh, ...	55
Oran do Chaiptin Geard Dhuneideann, ...	61
Cumha Ghilleasbuig Achaladair, ...	66
Cumha Chailein Ghlinn'-Iubhair, ...	70
Cumha Iarla Bhraid-Albann, ...	75
Marbh-raunn Coilich, ...	78
Oran, mar gun deanadh nighean e, &c. ..	81

				Taobh-dhuilleag.
Moladh Beinn-Dòrain,	...	...	...	83
Oran d'a chéile Nuadh-pòste,	...	...	...	99
Oran do Leanabh-altrom,	...	...	...	103
Oran Gaoil,	...	...	...	106
Oran Sùgraiddh,	...	...	...	108
Oran do'n Ghunna d'an ainm Nic-Còiseam,				112
Oran Dùthcha,	...	...	...	114
Oran Alasdair,	...	...	...	116
Oran do'n t-Seann Fhreiceadan Ghàidhealach,	...			118
Oran do Reisearmaid Earra-Ghàidheal,	...			123
Oran nam Briogsan,	...	...	...	126
Oran do'n Eideadh Ghaidhealach,				130
Oran nam Fineachan,	...	...	...	133
Oran a' Bhotail,	...	...	...	137
Oran a' Bhranndaidh,	...	...	...	140
Oran nam Balgairean,	...	...	...	142
Oran do Chaora fhuaradh a ghibht,	...			145
Oran Luaidh no Fùcaidh,	...	...	...	154
Oran Dhuneideann,	...	...	...	157
Oran do dh'Iarla Bhraid-Albann,				160
Oran do Reisearmaid Bhraid-Albann,	...			164
Oran na Gàsaid,	...	...	...	166
Oran a' Chàmpa,	...	...	...	168
Oran do'n Inbhir,	...	...	...	170
Cead Deireannach nam Beann,	...			174
Oran do Charaide Tàilear,	...	...	...	177

Taobh-dhuilleag.

Aoir an Tàilear,	...	...	...	...	179
Aoir Anna,	...	...	...	...	184
Aoir Uisdean Phìobair,	...	...	...	...	186
Aoir Iain Fhaochaig,	...	...	...	...	189
Moladh do'n Ghàelic 's do'n Phiob-mhòir	1781,				194
Moladh do'n Ghàelic	"	"	"	1782,	197
Moladh do'n Ghàelic	"	"	"	1783,	200
Moladh do'n Ghàelic	"	"	"	1784,	202
Moladh do'n Ghàelic	"	"	"	1785,	204
Moladh do'n Ghàelic	"	"	"	1789,	207
Rainn Gearradh-arm,	...	...	...	...	209
Rainn do'n Phadhadh,	...	...	...	...	211
Rainn Claidheamh,	...	...	...	...	212
Rainn do'n cheud chèaird,	...	...	...	...	213
Rainn a Ghabhas Maighdean d'a Leanann,					214
Rainn I-Chalum-cille,	...	...	...	...	215
Marbh-rann do chù,	...	...	...	...	216
An co-dhùnaidh,	...	...	...	...	217
Marbh-rann an Ughdair dha féin,	...	...	...	...	219
Oran do'n Ughdar, le Iain Mac-an-t-Saoir,				...	221



ORAIN GHAILDHEALACH, &c.

BLAR NA H-EAGLAISE BRICE.*

AIR FONN.—“*Alasdair a Gleanna-Garadh.*”

LATHA dhuinn air machair Alba,
Na bha dh’armailt aig a’ chuirgse,
Thachair iad oirnne na reubail,
'S bu neo-éibhinn leinn a’ chuideachd ;
'Nuair a chuir iad an ratreud oirnn,
'S iad 'n ar déigh a los ar murtadh,
'S mur deanamaid feum le'r casan,
Cha tug sinne srad le'r musgan.

'S a dol an coinneamh a' Phrionnsa,
Gu'm bu shunntach a bha sinne,
Shaoil sinn gu'm faigheamaid eùis deth,
'S nach robh dhuinn ach dol g'a sireadh ;
'Nuair a bhualail iad air a' chéile,
'S àrd a leumamaid a tilleadh,
'S ghabh sinn a mach air an abhainn,
'S dol g'ar n-amhaich ann san linne.

'N àm do dhaoine dol 'nan éideadh,
Los na rubalaich a thilleadh,
Cha do shaoil sinn, gus na ghéill sinn,
Gur sinn féin a bhíte 'g iomain ;

* 'Se so ceud oran an Ughdair.

Mar gu'n rachadh cù ri caoich,
 'S iad 'nan ruith air aodann glinne,
 'S ann mar sin a ghabh iad sgaoileadh
 Air an taobh air an robh sinne.

Sin 'nuair thàinig càch 'sa dhearbh iad
 Gu'm bu shearbh dhuinn dol nan cuideachd ;
 Se'n trùp Ghallta g'an robh chall sin,
 Bha colluinn gun cheann air cuid diubh :
 'Nuair a thachair ribh Clann-Dòmhnuill,
 Chum iad còmhail air an uchdan,
 D'fhàg iad creuchdan air an reubadh,
 'S cha leighiseadh léigh an cuislean.

Bha na h-eich gu crùitheach, srianach,
 Girteach, iallach, fiambach, trupach ;
 'S bha na fir gu h-armach, fòghluimt',
 Air an sonrachadh gu murtadh.
 'Nuair a dh'aom sinn bharr an t-sléibh,
 Is mòran feum againn air furtachd,
 Na bha beò bha cuid dhiubh leoint',
 'S bha sinn brònach mu 'na thuit ann.

Dh'eirich fuathas ann san ruaig dhuiuin,
 'Nuair a għluais an sluagh le leathad ;
 Bha Prionns' Tearlach le chuid Fràngach,
 'S iad an geall air teachd 'n ar rathad :
 Cha d' fhuair sinn facal comand'
 A dh'iarraidh ar nàimhdean a sgathadh ;
 Ach comas sgaoileadh feedh an t-saoghail,
 'S cuid againn gun fhaotainn fhathasd.

Sin 'nuair thàinig mise dhachaigh
 Dh' ionnsaidh Ghilleasbuig o'n Chrannaich,
 'S ann a bha e 'n sin cho fiata,
 Ri broc liath a bhiodh an garaidh ;

Bha e duilich ann san àm sin,
 Nach robh ball aige r'a tharruinn,
 'S mòr an diùbhail na bha dhìth air,
 Claidheamh sinnsireachd a sheanar.

Mòran iarruinn air bheag faobhair,
 Gu'm be sud aogas a' chlaidheimh ;
 'S e gu lùbach, leumnach, bearnach,
 'S bha car càm ann anns an amhaich :
 Dh' fhàg e mo chruachainse brùite
 Bhi 'ga ghiùlan feadh an rathaid,
 'S e cho tròm ri cabar fearna,
 'S maирg a dh'fhairdeadh an robh rath air.

'Nuair a chruinnich iad nan ceudan
 'N là sin air Sliabh na h-eaglais,
 Bha ratreud air luchd na Beurla,
 'S ann daibh féin a b' éigin teicheadh ;
 Ged' a chaill mi ann san àm sin
 Claidheamh ceannart Chloinn an Leisdeir ;
 Claidheamh bearnach a mhi-fhortain,
 'S ann bu choltach e ri greidlein.

Am ball-teirmeisg a bha meirgeach,
 Nach d'rinn seirbhis a bha dleasnach ;
 'S beag an diùbhail leam r'a chunntadh
 Ged' a dh' ionndrainn mi mu fheasgar,
 An claidheamh dubh nach d'fhuair a sgùradh
 'S neul an t-sùthaidh air a leth-taobh ;
 'S beag a b'fhiù e 's e air lùbadh,
 'S gu'm b'e diùbhadh a bluill-deis e.

An claidheamh braoisgeach bh'aig na daoine,
 Nach d'rinn caonnag 's nach tug buillean,
 Cha robh eugas air an t-saoghal,
 'S maирg a shaoraich leis an cuimeasg ;

An claidheamh dubh air an robh an t-aimhleas
 Gun chrios, gun chrambait, gun duille,
 Gun roinn, gun fhaobhar, gun cheann-bheart,
 'S maирg a thàrladh leis an cunnart.

Thug mi leam an claidheamh bearnach,
 'S b'ole anasuinn e sa' chabhaig,
 Bhi ga ghiùlan air mo shliasaid,
 'S maирg mi riamh a thug o'n bhail' e ;
 Cha toir e stobadh na sàthadh,
 'S cha robh e làidir gu gearradh ;
 Gu'm b'e diùbhadh a bhuill airm e,
 'S e air meirgeadh air an fharadh.

Chruinnich naislean Earraghaidheal,
 Armailt làidir do mhilisi,
 'S chaidh iad mu choinneamh Phrionns' Tearlach,
 'S dùil aca r'a chàmp a bhristeadh ;
 'S ioma fear a bh' ann san àit ud
 Nach robh sàbhailt mar bha mise,
 A'mheud sa dh'fhàg sinn ann san àraich,
 Latha blàr na h-Eaglais'-brice. .

ORAN EILE DO BIHLAR NA H-EAGLAISE-BRICE.*

Air an fhonn cheudna.

GED a tha mi 'n so am chrùban,
 Ann an seann tigh udlaidh, uaigneach ;
 Bha mi roimhe mar ri euideachd,
 Ged a thuit dhaibh mo chuir uapa :

* This Song, was excluded by the Author from three editions of his work printed for himself, because it was a Jacobite piece, and offensive to the Campbells, who always were his best patrons. It is here inserted for the first time, at the solicitation of many of the Bard's admirers. It is generally

S tric' mi 'g amhare ris an aonach,
 'M faic mi t'aogas Iain 'Ic-Ruairidh,—
 'S na'm faicinn thu r'a' tighinn,
 Dh'éireadh mo chridhe bho smuairean.

Dh'éireadh m'inntinnse bho smǎlan,
 Mi bhi mar riut Iain 'Ic-Ruairidh ;
 Dh'innssinn duit n'a bhiodh air m'aire,
 'S bhithinn 'farraid na bhiodh uam dheth,
 'N là sin a thug iad na buillean,
 'S mis' a chunnaic 'bhi ga'm bualadh ;
 Chaidh 'n teicheadh air taobh Righ Deòrsa,
 'S ann oirrnne 'thàinig am fuathas !

B'e sgeul an fhuathais r'a innse
 Gu'n do theich an Righ 'sa mhuinntir ;
 Ghabh iad eagal roimh na buillean
 'Nuair a chunnaic iad am Prionnsa ;
 Cha d' fhan duine dhiu r'a chéile,
 Eadar Dunéideann a's Sruidhleadh ;
 'S iomadh baile 'sa 'n robh pàirt dhiu
 'Gabhail tàimh air teachd na h-òidhche !

Bha sinn gu misneachail, dàna,
 A' dol a n-àird' a dh'ionnsaidh 'n t-Sléibhe,
 'S mu'n deachaidh sinn ceart an òrdugh
 Thàinig iad oirnne na reubail !

supposed, though erroneously, that it was the Poet's first production; but he himself states that the foregoing song was the first produce of his imagination, and composed immediately after the Battle of Falkirk in 1745; whereas it is evident by the tenor of this song, though it goes under the name of the "Battle of Falkirk," that it was composed after the Battle of Culloden, in 1746. The *Iain Mac Ruairidh* it is said, means Prince Charles Edward. For the set here given, we had recourse partly to oral recitation, and partly to Turner's Collection of Gaelic Songs; but, we must add, that, passing through the corrupted channel of tradition, it may now be destitute of the merit which it once possessed.—ED.

Cha b' fhada mheal sinn an àrach,
 'Nuair a sgànr sinn as a' chéile ;
 'S ann a sin a bha'n droch càradh,
 Air na bha luchd eudaich dhéirg ann !

Rinn e cuideachadh d'ar nàimhdibh
 Gu'n robh ðith comandaidh oirnne ;
 Cha d'f huair sinn òrdugh gu lamhach,
 'Nàm do chàch bhi 'tighin' 'n-ar còmhail,
 'S ann a theich sinn ann ar deannamh,
 'S cha'n fhanamaid ri bhi còmhladh,
 Cha'n fhacas roimhe a lethid
 O'n thugadh là Inbheir-Lòchaidh.

Bha mis' a's Calum Mac-Phàruig,
 'Siubhal càthair agus mointich,
 'S mar a teicheamaid san àm ud
 'S cinnteach gu'm biodh calldachd oirnne ;
 Ghabh na bh'agaim do luchd-beurla
 An *ratreuta roi'* Chlann-Dòmhnuill,
 Sud a ghiorraicheadh an saoghal,
 'Dhol ri aodann nam fear mòra !

B'e sud a ghiorraicheadh an saoghal
 Dhol a chaonnag ris a phòr ud
 Thain' a chomhsachadh na rìoghachd
 As leth an Rìgh a's na còrach,
 'S iomadh laoch gu'n atha-laimhe
 Eadar Ceann-t-sàile 's Srath-Lòcha
 A chuireadh, an guaillean r'a chéile,
 'S bu mhòr am feum anns a' chòmhraig.

Bu mhòr am feum anns a' chòmhraig
 'Na fir mhòra bha neo-sgàthach ;
 Eadar Chamshronach 's Chlann-Dòmhnuill,
 'S na bha chòmhlain ann am páirt riù.

'S nam faigheadh iad cothrom na Féinne
 Eadar iad-féin a's an nàmhaid :
 Dh' ain-deoin na bh' anns an Ròinn-Eorpa
 Chuireadh iad Righ Deòrs' ás àite.

Chuireadh iad Rìgh Deòrs ás àite,
 Na bha Ghàidheil ann an Alba
 Na'm biodh iad uile mar bha iad,
 A' bhliadhna thàinig an armait ;
 Na'm biodh iad uile ri chéile,
 Gu'm b'iad féin na treun fir chàlma,
 G'am bu dùthchas a bhi cròdha
 Bha chòmhnaidh a measg nan Garbh-chrioch.

An là sin a thug iad Cuil-fhodair,
 Cha robh fhortan ud ach searbh dhùinn,
 Choisinn Diùc-Uilleam 'san droch-uair !
 'S mòr an rosad e do dh' Abba ;
 Chaill na cinnfeadhnaidh am fearrann
 'S an tuath-cheathairn an euid armachd,
 Cha bhi oirnn ach ād a's cásag,
 An àite nan deiseachan balla-bhlreac.

Cha bhi oirnn ach ād a's cásag,
 An àite nam breacannan ùra ;
 Stocainean a's briogsa glasa,
 'S iad air glasadh mu na glùinean ;
 'Nuair chaill sinn ar n-airm 's ar n-aodach,
 Cia mar dh' fhaodas sinn bhi sunntach ?
 Le'r cásagan leobhar liath-ghlas,
 Nach robh roimhe riamh 'n-ar dùthaich.

Ca robh roimhe riamh 'n-ar dùthaich,
 Ach aodaichean ùra riomhach ;
 'S chaoidh cha b'éigin am mùthadh
 Gus 'n do chaill sinn cliù na rioghachd,

Chaill sinn ris ar cui'd do'n t-saoghal,
 Chaill sinn ar daoine 's ar nì ris ;
 Chaill sinn ar n- aighear 's ar n-éibhneas,
 'S goirt an sgeul duinn bhi g'a innseadh.

'S goirt an sgeula bhi ga innseadh,
 Na chaidh dhìth oirnn do na daoine,
 Na thnit dhiù latha Chuil-fhodair ;
 'S a fhuaire an dochann anns a' chaonnaig,
 Thàinig an trùp orr' o'n culthaobh,
 Triùir mu'n aon duin' air an aodann ;
 'S na'm faigheadh iad cothrom cùise,
 Rinn iad diùbhail mu'n do sgaoil iad.

Cha robh meas air Clanna Ghàidheil
 O'n dh' fhalbh Tearlach uainn air fògradh
 Dh' fhàg e sinn mar uain gun mhàthair
 Gun aobhar ghàire gun sòlas,
 Sinn a' géilleadh do Shasunn
 'Sa 'g éiridh am feachd Rìgh Deòrsa
 Cuid d' ar n-iarrtas a's d'ar n-athchuing
 E dhol dachaigh do Hanobher !

Bi'dh sinn fathast ann an dòchas
 Gu'n tig Tearlach òg do'n rioghachd
 'S nan tigeadh e oirnn a chlisgeadh,
 Dh'eireadh ar misneach 's ar n-inntinn,
 Dh'eireadh leat na h-uile duine ;
 'S bhiodh maid uile dhuit cho dileas ;
 An aobhar blàir no'n làthair cumaisg,
 Cha bhiodh cunnart oirnn gu'n dhobhradh.

Chaoi'dh, éha dhòbramaid gu bràth thu,
 'S e'n achanaich a b' fhearr leim fhaotainn
 Gun tigeadh iad oirnn na Fràngach,
 'S Tearlach bhi air ceann nan daoine.

Dh' éireadh Camshronaich o Lòchaidh,
 Dòmlhnillaich a's Clann-an-t-Saoir leat ;
 'S cha robh an leithid anns na crìochan
 O'n a chrìochnaich Clanna-Baoisge.*

Gu'n éireadh leat Clann-an-Aba,
 Laidir, neartmhor, feachdail, rioghail,
 Gu targaideach, armailteach, tartrach,
 Luchd nam bratach 's nan cuilibheir ;
 Ri àm rùsgadh nan lann glasa,
 Nam faobhar sgaiteadh, 's nam pìcean ;
 Buillearach, guineach, beumach, buidhneach,
 'S bu chliùiteach an àm dol sìos iad.

Griogairach gu'n fhailinn cruadail,
 Bha iad riamh, gu h-uasal rioghail,
 An àm cogaidh, troid, no tuasaid,
 C'ait' an eulas bonn d'am mì-chliù ?
 Dol an aghaidh teine 's Inaidhe ;
 An àm na ruaig cha b'iad a strìoehdadhbh,
 'S fhad' sa leanas sibh r'ar dualchas,
 Cha tuit sibh le fuath luchd mi-riùn.

Eiridh gach fine bho thuath leat,
 Eadar uaislean agus islean ;
 Le toil an cridhe 's an dùrachd
 O'n a chuir thu t' ùigh 'san flìrinn ;
 Bi'dh sinn uile san aon rùn duit,
 O'n is ionnan cùis mu 'm bi sinn ;
 Ann a t'aobhar 'Thearlaich Stiubhairt
 On 'se do chrùnadh bheir sìth dhùinn.

* A celebrated Fingallian tribe.

ORAN DO THAILBHEART A BH' AIG
BAN-RIGH MAIRI.

DEOCH slàinnte Righ Deòrsa,
Gu'n òlainn air thùs,
Le onoir 's le buaidh
Nan daoin' uails' tha 'na chìurt,
Le Seanalair Hallaidh,
Is Màidsear Cothun,
Gun di-chuimhn' air Màiri,
Bean mhàlta mo rùin.

Mo bheannachd gu bràth
Aig a' Bhan-righ nach bed ;
'S an aic' a bha Màiri,
G'a h-àrach 's i òg ;
Bean shiobhalta, shàmhach,
'S i nàrach gu leòir :
'Nuair théid mi 'n tigh-thàirne,
'S i phàigheadh mo stòp.

'S tu chumadh an cothrom
'S an onair ud rium,
'S a chuireadh a'm sporan
Na dolair 's na crùin :
Ged' a dh' òlainn leann làidir,
Fion Spàinteach is rùm,
'S tu b' urrainn a phàigheadh,
'S tu 'n àit' air mo chùl.

'Nuair thiginn leat dhachaigh
Thar faich' an rabhiù,

'S tu siunt ann am bhreacan,
 Bu taitneach leam thu ;
 Gu'n deanainn do thasgaidh,
 Far am faicinn do ghnùis,
 Mo Mhàiri dhonn mhaiseach,
 Air 'n do leag mi mo rùn.

'S ann do nighean na Ban-righ
 Thug mi gràdh is mi òg,
 O'n a fhuair mi air làimh i,
 Cha robh fàilinn a'm lòn ;
 Fhuair mi còir ort o'n chaiptin
 Nach tugainn seachad air òr,
 'S ge do rachainn am blàr leat,
 Cha 'n fhàgainn thu bed.

'S ann a fhuair mis' an toiseach,
 Leis an fhortan a bh' ann,
 A bhean is dìrliche pearsa,
 Théid a mach sa' chomand ;
 'S a dh'aindeoin na h-aoise,
 Cha dean i h-aogas a chall ;
 Cha chaolaich a casan,
 'S cha mho ghlidas a ceann.

Tha Màiri cho bòidheach
 Ri mnaoi òig tha san tìr,
 'S i gu'n uireasbhuidh foghluim,
 Uasal, mòralach, grinn ;
 'S e m' aighear 's mo shòlas,
 Gu'm bheil i pòsta riùm fhin,
 'S ge 'd a theirig dhuinn stòras,
 Gheibh sinn òr aig an righ.

Bidh sinn wil' aig righ Deòrsa,
 'S cha ghòraiche dhuinn ;

O's ann aige tha 'n stòras
 Is còir air a' chrùn ;
 Bheir e 'm pàigheadh 'n-ar dorn dhuimh,
 'S cha 'n iarr e oirnn dad g'a chiomh ;
 Gheibh sinn annart is aodach,
 Cho saor ris a' bhùrn.

Cha n-eil trioblaid r'a chunntadh
 Air muinntir an rìgh,
 Ach miorag is sùgradh,
 'S bhi gu'n chìram do ni ;
 Ged' a dh' òlainn na galainn,
 A h-uile car a théid dhìom,
 Cha trodadh mo bhean riùm,
 S cha leig i'n t-aran am dhìth.

'S ann agams' tha 'n leannan
 Nach eil feamach na bréin ;
 'S 'n uails' tha na mala,
 Tha cuir a ceanail an céill,
 'S tha mi fad' ann am barail,
 Nach eil a coimeas fo 'n ghréin ;
 'S ni mi pòrsan d'i daingeann,
 Mu bhios i maireann a'm dhéigh.

ORAN DO'N MHUSG.

'S IOMADH car a dh'fhaodas tigh'n air na fearaibh,
 Is theag' gu'n gabh iad gaol air an tè nach faigh iad,
 Thug mi fichead bliadhna do'n chiad tè ghabh mi,
 Is chuir i rithist cùl riùm, is bha mi falamh.

Is thàinig mi Dhunéideann a dh'iarraidh leannain,
 Is thuirt an Caiprin Caimbeul, 's e'n geard a' bhaile,

Gu'm b'ainneadh dha baintrach an àite falaich,
'S gu'n deanadh e àird air a cur a'm charaigh.

Rinn e mar a b'abhaist cho mhath 'sa ghealladh,
Thug e dhomh air làimh i, 's am paigheadh mar ri ;
Is ge b'e bhios a' feòraich a h-ainm no sloinneadh,
Their iad rithe Seònaid, 's b'e Deòrs' a seanair.

Tha i soitheamh, suairce, gun ghruaim, gun smalan
Is i cho àrd an uaisle ri mnaoi san fhearann ;
Is culaidh a m' chumail suas i, o'n tha i mar'rium,
Is mòr an t-aobhar smuairein do'n fhear nach faigh i,

Leig mi dhìom Nic-Còiseam ged' tha i maireann,
Is leig mi na daimh chròcach an taobh bha 'n aire,
Is thaobh' mi ris an òg-mbhnaoi, 'sann leam nach
aithreach,
Cha n-eil mi gu'n stòras o'n phòs mi 'n ainnir.

Bheir mi fhéin mo bhriathar gu bheil i ro mhath,
Is nach d'ainnich mi riamh oirre crion am falach,
Ach gu foinneambh, finealta, direach, fallain,
Is i gu'n ghaòid, gu'n ghùomh, gu'n char fiar, gu'n
chamadh.

Bithidh i air mo ghiùlain, 's gur math an airidh,
Ni mi fhéin a sgitradh gu math 's a glanadh ;
Chuirinn ri an t-ùilleadh ga cumail ecanalt,
Is cuiridh mi ri m' shiùl i 's cha diùlt i aingeal.

'Nuair bhi's cion an stòrais air daoine ganna,
Cha leigeadh nighean Dheòrsa mo phòca falamh ;
Cumaidh i rium òl anns na tighean-leanna,
'S páidhidh i gach stòpan a ni mi cheannach.

Ni i mar bu mhiann leam a h-uile car dhomh,
Cha-n innis i breug dhomh, no sgenla mearachd :

Cumaidh i mo theaghlaich cho math's bu mhath leam,
Ged' nach dean mi saothair no obair shalach.

Sgàthich mi ri gnìomh, ged nach d'rinn mi carras,
Thug mi bòid nach b' fhiach leam bhi ann a'm sgalaig,
Sguiridh mi g'am phianadh, o'n thug mi 'n aire,
Gur e'n duine diomhain is faide mhaireas.

'S i mo bheanag ghaolach nach dean mo mhealladh,
Fòghnaidh i dhomh daonnan a dheanamh arain ;
Cha bhi failinn aodaich orm no anaist,
'S chaidh cùram an t-saoghal a nis' as m'aire.

ORAN DO'N RIGH.

'S i deoch slàinnt' an Righ is àill leinn,
Sin an ioc-shlainnt' àluinn, uasal,
Bhi ga h-òl do dh'fhiòn na Spàinte,
No do phuinnse làidir, uaibhreach ;
'Nuair a bhios i air a stràcadh
Cho làn 'sa chumas na enachan,
Ge b'e làmh an dean i tachaírt,
'S còir gu'm faiccadh e mu'n cuairt i.

'S mòr an sonas th' ann san rìoghachd,
O'n chaidh an Righ so chrùnad,
Ann san àit' a bh'aig a shìmsreachd,
An d'fhuaire a sheann-seanair còir-dhùthchais ;
Albainn, a's Sasunn, a's Eirinn,
'Nis a' g'illeachdainn do 'n aon-fhear,
Mar nach fhacas iad riabh roimhe
O'n a chothaicheadh air thùs iad.

'S mòr an t-àdh a th'air an òigear,
An treas Deòrs' a shuidh sa' chathair,

Cha-n cil righ ann san Roinn-còrpa,
 Chumas còmhrag ris le claidheamh ;
 'S òg a thòisich e ri cradal,
 'S tha bhuannachd gu tric na lamhan,
 Fearann chàich 'ga shir thoirt uatha,
 'S na h-ul' àite fhuair e ghleidheadh.

'S iomadh àit' an robh chuid armait,
 Chiùiteach, ainmeil 'nuair a thàirnt' iad ;
 A choisichean lùghar, calma,
 Is trup meamnach nan each làidir ;
 Bha Eireannaich, Goill, a's Sasnaich,
 'Nan gaisgich an tìr an nàmhaid,
 'S maирg a thachradh air na fearaibh,
 'Nuair a theannadh iad ri làmhach.

Anns na h-uile càs a's cunnart,
 'S mòr an t-urram fhuair na Gàidheil,
 'S bha'ar greis ga 'n cuir an duileachd,
 Mar nach buineadh iad do'n phàirtidh ;
 Ach 'nuair fhuair iad meas a's creideas,
 'S a chreideadh nach deanadh iad failinn,
 'S iad bu sheasmhaich air an onair
 A thug lann-sholais á sgàbhart.

Bha iad bras a h-uile latha,
 Ri àm catha dol 'sna blàraibh ;
 Chaidh gach dhuine dhiù air chruadal,
 'S ann orra bha buaidh gach làrach :
 Bha *commisean* aig gach òigear,
 'S e toirt òrdugh d'a *bhataillean*,
 'S iad cho dìlcas do Righ Deòrsa,
 'S a bhiodh na leòghain dha'n euid àlaich.

Bha chaitr-iùil a's euibhl' an fhortain,
 Bha seòid a' chogaidh gu léir leat ;

Ann sa h-uile blàr a bh' aca,
 Rinn *Mars* na bu chòir dha féin dheth :
 'N àm do loingis bhi 'gan gluasad,
 Chuir *Æolus* fuaim le d'bhréidean ;
 Thug *Neptune* cothrom a' chuain duit
 'S cò bha uat a dheanadh feum dhuit ?

Bha na Gearasdain cho daingean,
 'S gu'm b' amайдeach dol gan séisdeadh,
 Aghaidh làidir air gach balla,
 Chum nam *Barag* a bhi gléidh teach ;
Rampair àrd nach rachte thairis,
Batraidh 's *canain*, orra gleusta,
 Bu mhairg a bhiodh roimh an anail
 'Nuair a theannadh iad ri géisgil.

Gach righ a thòisich 'na t' aghaidh,
 Ghabh iad mar roghainn an diùbhadh,
 'S ionman sin 's mur dh'éirich dhaibh-san,
 'S mòr a chaill iad air a' chùis ud' ;
 Thug thu tarruinn bharr an Fhràngach,
 'S fhuair thu ceanglaichean a's cùmhnaut,
 Nach togadh e rithist t'angar,
 Mu'n éireadh aimhleas ni bu mhò dha.

Bha Ban-righ Hungaraidh gòrach,
 'Nuair a thòisich i ri strì rint ;
 'S cha bu ghlice Righ na Spàinte,
 Thòisich e gu dàna mì-mhoil :
 Ged' a bha 'n dithist ud làidir,
 'S righ no dha a bh'ann 'sna h-Innsean,
 Fhuair thu dhiù gach cùis a dh'iarr thu,
 'S tha na fiachan air an ðioladh.

Tha 'n Righ a nis' mar is àill leis,
 'Sàbhaitt a dh' fhaodas e laidhe,

Tharruinn e gu tìr a chàbhlach,
 'S cha-n eil feum air càmp a ghleidheadh :
 Gach duine bha dha 'nan nàimhdean,
 Chinn iad dha 'nan cairdean matha,
 'S tha iad nile dha cho dileas,
 'S dh' fhuirich an t-siochadh sin fhathasd.

An ceithir airdean an t-saoghail,
 Tha fearann is daoin' aig Deòrsa ;
 'S tha chinn-euglais ann 's gach àite
 Chum an sàbhaladh o dhò-bheairt ;
 Tha lagh is parlamaid aca,
 Chumail ceartais riù a's corach ;
 'S tha mheirl' an déigh a casgadh,
 Sguir na creachan is an tòrachd.

Bi' na h-uile diùc is iarla,
 Mar is miann leo 'm fad is beò thu,
 'S gheibh gach morair, a's gach tighearn',
 A h-uile dlithe is coir dhaibh ;
 Tha daoин-uails', a's tuath an fhearainn
 Mar is math leo thaobh an storais ;
 Tha luchd-ceaird a' faotainn cosnaidh,
 'S cha-n eil duine bochd gu'n phòrsan.

Tha toradh am fàs na talmhuinn,
 Gu miosach' arbharach, pòrach ;
 Chinn an spréidh gu bliochdach, baineor
 Sona, sliochdar, sailleach, feòlmhor :
 Tha sitheann air liabh gach garbhlaich,
 Sealgairean a' faotainn spòrsa,
 'S tha tighinn air iasg na fairge,
 'S paillt an t-airgiod r'a linn Dheòrsa.

'S mòr a rinn e dh' fhearas-tighe,
 Sgaoil e h-uile maitheas oirnne,

Chuir e drochaid air gach alltan,
 'S réitich e na ràidean-mora ;
 Chuir e sgoil sa' h-nile gleann,
 A los gu'm faigheadh ar clann fòghlum ;
 'S gheibh sinn airm a's eudach Gaidhleach,
 O 's e 's fearr leinn gu bhi spòrsail.

'S e is airde do na flathaibh,
 'S am mac-ratha o thùs òige,
 Ceannard làidir sna' h-uil' ionad,
 Air gach fine, 's air gach seòrsa ;
 Tital Bhreatuinn a's na Fràinge,
 Tha na banntan sin 'na phòca,
 Staoileadh Eirinn, stéidh na Creidimh,
 G'a chumail creideasach an òrdugh.

Gu meal thu do chrùn 's do chathair,
 T'uinein do chlaidheamh 's do mhòr-chuis,
 'S do theaghlaich mòr, rioghail, cliùiteach,
 'S an lù-chairt a' bheil thu chomhnaidh ;
 Ge b'e uair a thig an aois ort,
 Na chaochlas tu bhàrr an t-seòil sin,
 Gu'm bi do mhac-òighre sàbhailt,
 Ann a t' àite mar is còir dha.

ORAN DO MHORAIR GIILINN-URCHAIDH.

SGEUL a b'ait leam r'a innseadh,
 Mu'n òg aigeannach, riomhach,
 Laoineach, bhasdalach, phrìscil,
 Chaoineil, mhacanta, shìobhailt,
 A rinn gach beart a bha rioghail,
 Ann an ceartas 'sam firinn,
 O thoiseach ua stri' so thàinig :
 O thoiseach na stri' so, &c.

'S iomadh àit a' bheil cliù ort,
 Nach ro 'm pàirtich do dhùthcha,
 Sheas thu dàna gun chùram,
 Gun fhàilinn, gun lùbadh,
 Ann san àite bu rùn leat,
 Far na gheall thu o thùs a bhi càirdeach :
 Far na gheall thu o thùs, &c.

'S an àm gluasaid, na carraig,
 Bha thu cruadalach, fearail,
 Mar bu dual duit o d' sheanair,
 Choisinn buaidh ann an Gallabh,
 'Nuair a bhuanach e 'm fearann,
 Bha na Tuathaich gun anam,
 'N deis an ruagadh 's an gearradh san àraich :
 'N deis an ruagadh 's an gearradh &c.

Laoich ghleusda gun tioma,
 Bu mhor feum ann san iomairt,
 Nach géilleadh le gioraig,
 Fhuair iad réite le milleadh,
 'S cha bi 'n eucoir a shir iad ;
 'S mòr t' fheums' air bhi sgileil,
 O 's tu féin a tha 'n ionad nan armunn.
 O 's tu féin a tha 'n ionad, &c.

Sàr cheannard gach fin' thu,
 Deagh mhaighstir nan gillean,
 'S an comandair gun tioma,
 An tùs aimhreit no iomairt,
 Nach dean parladh a shireadh
 Le d' lanntaibh geur, biorach,
 Bhiodh calldach a's iomain air nàmhaid :
 Bhiodh calldach a's iomain, &c.

'S bi do chinneadh mòr fhéin leat,
 Ann 's gach cunnart 'san téid thu,

'S iad gu fuileachdach, feumail,
 Bhualadh bluilean a's spéicean ;
 'S honmhor curaidh 'na éideadh,
 Bhi's ullamh gu éiridh,
 An am dhuit a bhi 'g éibheach crois-tàraidh :
 An am dhuit a bhi 'g éibhach, &c.

'S iomadh caraid mu'n cuairt duit,
 Eadar Bealach a's Cruachan,
 Leis 'm bu mhath thu bhi 'n uachdar
 Le neart tein' agus luaidhe,
 'S nan lann tana, geur, cruidhe,
 Rachadh mar riut g'am bnaladh,
 'Nuair a thogadh tu suaiceantas àrda :
 'Nuair a thogadh tu, &c.

'S 'nuair a sgaoilte do bhratach,
 Ri crann caol, dìreach, snaighe,
 Os ceann dhaoin' air an fhaiche,
 Chluinnte gleadhraich nam marcach,
 Bu ghreadhnaiche tartar ;
 Na cinn-fheadhna 's na gaisgich
 Le maoim bheirt' a mach leo buaidh-làrach :
 Le maoim bheirt' a mach, &c.

Reachdar, ardanach, morthuis',
 Duineal, ceannsalach, seòlta,
 Marcach àrd, nan each mòra,
 Bu mhòr srainn, 's bu mhath fòghlum ;
 Fasan Gallta gu leòir ort,
 'S math thig àd a bhil òir dhuit,
 Air chùl clannach bu bhòidhche 'measg Ghaidheal :
 Air chùl clannaeb bu bhòidhche, &c.

Aghaidh mhacanta, chaoimhneil,
 Mhàlta, mheachair mar mhaighdin ;

Ann sa chòm is glaine na 'n daoimein,
 T' aigneadh uile le sòisle,
 Dàna, smachdail mar shaighdear,
 Cridhe soilleir gun fhoill
 Mar ghrian choimhneil a' boisgeadh air faireadh :
 Mar ghrian choimhneil, &c.

Suairce, sìobhalta, fearail,
 Sùil liontach, ghorm, mheallach,
 Bu chaol, finealta mala,
 Gruaidh ghrìs-dhearg, channach,
 Beul bìdhe bu taine,
 Cneas mìn-gheal mar chanach,
 Cha-n eil tì a thug barrachd air t'ailleachd :
 Cha-n eil tì a thug barrachd, &c.

Fhuair thu urram gach cùise,
 O'n a b' urrainn thu giùlan ;
 'Nam suidhe na cùirte
 Far 'm bu lòn mhora diùcan,
 Bu riomhach do *dhiùti*,
 Bhi càradh a' chrùin,
 Air an righ d'am bheil dùthchas an àite :
 Air an righ d'am bheil, &c.

Sàr chùirtear na maise
 Dh'an robh cliù air gach fasan,
 Fhuair iùl ann an Sasunn
 Air na cùiseannaibh tagraidh,
 'S e do thùr a bha beachdail,
 Tha 'n dùthaich làn aitis
 O'n a thàinig thu dhachaigh le fàilte :
 O'n a thàinig thu dhachaigh, &c.

Sàr phòitear an fhion thu,
 'S tu dh' òladh 's a dhìoladh ;

Fhuair thu foghlum gach rioghachd,
 Meoir is grinne ni sgrìobhadh ;
 Bu tu sealgair na sìthne
 Le d' chuileabhair caol, dìreach,
 'Nuair a thàrladh tu 'm frìth nam beann àrda :
 'Nuair a thàrladh tu, &c.

An am dhuit a bhi taghall
 Ann sa' bheinn am bi 'n fhaoghaid,
 Leat bu mhiannach a ghreadhainn,
 Fuaim mhiosar ri h-adhaire,
 Gunna glaice do roghainn,
 Gairm ghallanaich gaothair,
 'Nuair a rachadh e 'n déigh fir cràice :
 'Nuair a rachadh e' n déigh, &c.

'S 'nuair, a loisgeadh tu 'm fùdar,
 Leis a' ghunna nach diùltadh,
 Bhiodh na peileirean dù'-ghorm,
 Le teine 'gan stiùradh
 Ri h-eilid na stùice,
 'S bhiodh a ceithreannan brùite,
 Is do ghillean 'ga giùlan á fasach :
 Is do ghillean 'ga giùlan, &c.

'S 'nuair a thearnta gu d' bhaile
 Mu òidhche le farum,
 Bu ghreadhrach an talla,
 Tùr greadhnach sin Bhealaich ;
 Mòr chaoimhneas air t'aire,
 Bhiodh loinn air luchd-ealaidh
 Leis an scínnte gach caithream a b' àill leat ;
 Leis an scínnte gach caithream, &c.

Mu chromadh na gréine
 'Nuair a dhonnadh na speuran,

Gheibhte sollain a's éibhneis,
 An tigh soilleir na féile,
 Gach ceòl bu bhinne r'an eisdeachd,
 Co-fhreagairt a chéile,
 An f'hiodhall, 's na teudan, 'sa chlàrsach :
 An f'hiodhall, 's na teudan, &c.

Maduinn shoilleir ag éiridh,
 Gheibhte chomaine cheudna,
 Piob am folais 'ga spéiceadh,
 Feadain loma 'g an gleusadh,
 Dosa donna ri beus daibh,
 Ceòl loinneil bu réithe,
 Sir chaithe' na féisd ann a t' àros :
 Sir chaithe' na feisd, &c.

'Si an trompaid 's na h-òrgain,
 Bu ghlan pronndol is monmhòr,
 'Nuair a lòmte gach corra-mheur
 Nach bu tràm air an t-sorachan,
 Bu phuncail an toraman,
 Gu fonnmhòrach, soirmeil,
 Ann an teaghlaich a' Mhorair ri àbhachd !
 Ann an teaghlaich a' Mhorair, &c.

Talla flathasach, rioghail,
 An robh mathas, gun mhiù-run,
 Gheibht' an taghaich gu lònmar,
 Do mhaithean na rioghachd,
 Seòl air caitheadh an fhiona,
 Uisge-beath' ann am piosan,
 A' sìr ghabhail sìos nan deoch slàinnt :
 A' sìr ghabhail sìos, &c.

Mar bu mhiannach leat f'haicinn
 Bhi gu fialaidh mar chleachd thu,

Miosail, miaghail, gun airceas,
 Uails' is riomhadh a's fasan ;
 Or lionmhор g'a sgapadh,
 Cluiche dian g'a chuir seachad,
 Air dhìsnean, air chairtean, 's air thàileasg ;
 Air dhìsnean, air chairtean, &c.

Beus nach b' ainneamh le d' theaghlach,
 Bhi gu farumach, greadhnach,
 Ceòl is aiteas gach òidhche,
 Seòmar laiste le coinnlibh ;
 'S e Gleann-urchaidh do staoile,
 'S thu air Bealach a't' òidhre,
 Gu meal thu do ghréim air an àite ;
 Gu meal thu do ghréim, &c.

COIRE-CHEATHAICH.*

'Se coire-cheathaich nan aighean siùbhlach,
 An coire rùnach, is ùrar fonn,
 Gu lurach, miad-fheurach, mìn-gheal, sùghar,
 Gach lusan fluar bu chùbhraidi leam ;
 Gu molach, dù-ghorm, torrach, lùisreagach,
 Corrach, plùranach, dlù-ghan grinn ;
 Caoin, ballach, dìtheanach, canach, mìsleanach,
 Gleann a' mhìlltich, 'san lìonmhòr mang.

Tha falluinn dhùinte, ga daingeann, dùbait',
 A mhaireas iùinne, mu'n rùisg i lòm,
 Do'n fheur is cùl-fhimne dh' fhìs na h-ùrach,
 'S a bharr air lùbadh le driùchda tràm,

* For the Tune of the above Song, see the Rev. Mr Patrick Macdonald's "Collection of Highland Vocal Airs," p. 20, No. 132.

Mu choire guanach nan torran uaine,
 A' bheil luibh a's luachair a suas g'a cheann ;
 'S am fasach guamach an càs a bhуana,
 Nam b' àite cruaidh e, 'm biodh tnath le'n suim.

Tha trusgan faoilidh air cruit an aonaich,
 Chair sult is aoidh air gach taobh a d' chòm,
 Min-fheur chaorach is barra bhraonan,
 'S gach lus a dh' fhaodadh bhi 'n aodan thòm,
 M'an choir' is aoidheala tha r'a fhaotainn,
 A chunna' daoine an taobh so 'n Fhràing ;
 Mur dean e caochladh, b' e 'n t-aighear saoghalt'
 Do ghillean aotrem bhi daonnan ann.

'S ann mu'n Ruadh-aisridh dh'fhàs na cuairteagan,
 Chnthon, cuachanach, cuanar, àrd,
 Na h-uile cluaineag 's am bàrr air luasgadh,
 'S a' ghaoth 'g an sguabadh a null 'sa nall :
 Bun na cioba is bàrr a' mhìlltich,
 A' chuisseag dhùreach, 's an fhìteag cham ;
 Muran brìoghor, 's an grunnasg honmhòr,
 Mu'n chuile dhòmhair, am bi na suinn.

Tha sliabh na fairig an robh Mac-Bhaidi,
 'Na mhothar fàsaich, 's na stràea tròm ;
 Slios na bànn-leacainn, cha 'n i is tàire,
 'S gur tric a dh' àraich i 'n làn-damh donn :
 'S na h-aighean dàra nach téid 'na bhà-thigh,
 A bhios le 'n àlach gu h-àrd 'nan grunn,
 'S na laoigh gu h-iùseil a là 'sa dh'oidhche,
 'S na h-uiread cruinn diù air druim Clach-fionn.

Do leacan caoimhneil, gu dearach, braoileagach,
 Breac le faoireagan is cruinn dearg ceann ;

An creamh' na chathraichean, am bae nan staidhríchean
 Stacan fraoidhneasach nach bu ghann :
 Am bearnan-bride, 's a' pheighinn rioghail,
 'S an canach mìn-gheal, 's am mìslean aum ;
 'S a h-uile nùr dheth, o'n bhun is àisle
 Gu h-ionad èirean na crìch is àird'.

'S riomhach còta na creige móire,
 'S cha n-eil am folach a' d'chòir 'san aum,
 Ach mionan-còinntich, o 's e bu nòsaire,
 Air a chòmhdaachadh bhos is thall :
 Na lagain chòmhnhard am bun nan srònag,
 Am bi na sobhraichean, 's neòinein fann,
 Gu bileach, feòirneanach, milis, roineagach,
 Molach, ròmach, gach seòrs' a th' ann.

Tha mala ghruamach, do'n bhiolair uaine,
 M'un h-uile fuaran a th' aum san fhonn ;
 Is doire shealbhagh aig bun nan garbh-chlach,
 'S an grinneal gainmhich' gu meanbh-gheal pronn ;
 'Na ghligan-plumbach air ghoil gun aon-teas,
 Ach coileach bùirn tighin' á grunnnd eas lòm,
 Gach sruthan ùiseal 'na chuailean cùl-ghorm,
 A' ruith na spùta, 's na lùba steoll.

Tha bradan tarra-gheal sa' choire gharbhlaich,
 Tha tigh'n o'n fhairge bu ghaileach tonu,
 Le luinneis mheamnach a' ceapa' mheanbh-chuileag,
 Gu neo-clearbach le cham-ghob cròm :
 Air bhuinne borb, is e leum gu foirmeil,
 'Na éideadh colgail bu ghorm-glas druim,
 Le shòislean airgid, gu h-iteach, meana-bhreac,
 Gu launnach, dearg-bhallach, earr-gheal shom.

'S e Coire-cheathaich an t-aithir prìseil,
 'S an t-àite rioghail mu'm bidht' a' sealg,

Is bi' fèidh air ghiùlan le làmhach fudair,
 A' cur luaidhe dhù'-ghorm gu dliù nan calg :
 An gunna gleusda, s' an cuilean eatrom,
 Gu fuileach, feumanach, treubhach, garg,
 A' ruith gu siùbhlach, a' gearradh shùrdag,
 'S a dol g'a dliùbhlach ri cùrsan dearg.

Gheibhte daonnan mu d' ghlaecaibh faoine,
 Na h-aighean maola, na laoigh, 's na maing ;
 Sud bu mhiann leinn am maduinn ghrianach,
 Bhi dol g' an iarraidh, 's a' fiadhach bheann,
 Ge d' thigeadh siantan oirnn' uisg' is dile,
 Bha seòl g'ar dideann mu'n chrièch san àm,
 An creagan iosal am bun na fràthe,
 'S an leaba-dhònona, 's mi m' shìneadh ann.

'S a' inhaduinn chiuin-ghil, an àm dhomh dùsgadh,
 Aig bun na stùice b'e 'n sùgradh leam ;
 A' chearc le sgiùcan a' gabhair tùchain,
 'S an eoileach cùirteil a' dùrdail eròn ;
 An dreathan sùrdail, 's a ribheid chiùil aige,
 A' cur nan smùid dheth gu lùghor binn ;
 An druid 's am brù-dhearg, le mòran ùinieh,
 Ri ceileir sunntach bu shiùbhlach rann.

Bha eoin an t-sléibhe 'nan ealtainn gle-ghlan,
 A' gabhair bheusan air ghéig sa' choill,
 An uiseag chentach, 's a huinneag fén aice,
 Feadan spéiseil gu réidh a' seinn :
 A chuag, 'sa smèòrach, am bàrr nan ògan,
 A' gabhair òrain gu ceòlmhor binn :
 'Nuair ghoir an cuamal gu loimneil guanach,
 'S e 's glaim' a chualas am fuaim sa' ghleann.

'Nuair thig iad còmhla na bheil a' d' chòirse
 Do'n h-uile seòrsa bu chòir bhi ann ;

Damh na cròice air srath na mòintich,
 'S e gabhail crònain le dreòcam àrd ;
 A' dol san fheithe gu bras le h-éibhneas,
 A' mire-leumnaich ri éildeig dhuinn ;
 Bi sin an ribhinn a dh'fas gu mìleanta,
 Foinneamh, finealta, dìreach, scanng.

Tha mhaoisleach chùl-bhuidh' air feadh na dùslainn
 Aig bun nam fiùran 'g an rùsga' lòm,
 'S am boe gu h-ùtlaidh ri leaba chùirteil,
 'S e 'ga bùrach le rùtan cròm ;
 'S am minnean riabhach bu luime cliathaich,
 Le chuinnean fiadhta, is fiadhaich' ceann,
 'Na chadal gnamach an lagan naigneach,
 'Fo bhàrr na luachrach 'na chuaireig chruinn.

Is lionmhòr enuasach a bha mu'n cuairt duit,
 Ri àm am buana, bu luaineach clann,
 Ri tionnal guamach, gu fearail, suairce,
 'S a' roinn gu h-uasal na fluair iad aon ;
 Céir-bheach 'na cnuacaibh, 's an nead na chuaireig,
 'S a' mhil 'ga buannachd air cruaidh an tuim,
 Aig seillein riabhach, breaca, srianach,
 Le'n crònán cianail is fiata srann.

Bha cus ra' fhaotainn do chinomhian caoine,
 'S cha b' iad na caochagan aotrom gann,
 Ach bagaitl mhaola, bu taine plaoisg,
 A' toirt brigh á laoghan nam maoth-shlat fann :
 Srath nan caochan, 'na dosa eaorainn,
 'S nam preasa caola, làn chraobh a's mheang ;
 Nan gallan ùra, 's nam faillean dlùtha,
 'S am barrach dùinte mu chùl nan crann.

Gach àite timichioll 'n am fasach ionlam,
 Màm a's fion-ghleann, 's an Tuilm 'ga chòir

Meall-tionail làimh ris, gu molach, tlàthail,
 B'e chulaidh dh'arach an alaich òig ;
 Na daimh 's na h-éildean am maeluinn chéitein,
 Gu moch ag éirigh air réidhlean feòir ;
 Greidhean dhearg dhiù air taobh gach leargain,
 Mu 'n choire gharbhlaich, da'n ainm an Cèò.

CUMHA CHOIRE-CHEATHAICH.

AIR FONN,—“*The Flowers of Edinburgh.*”

'S duillich leam an càradh
 Th' air coire gorm an fhàsaich,
 An robh mi greis gam àrach
 'S a bhràighe so thall ;
 'S iomadh fear a bharr orm,
 A thaitneadh e r'a nàdur,
 Na 'm biodh e mar a bha e,
 'Nuair dh' fhàg mi e nall ;
 Gunnaireachd a's làmhach
 Spuirt a's aobhar gaire,
 Chleachd bhi aig na h-àrmuinn
 A b'abhaist bhi sa' ghleannu ;
 Rinn na fir nd fhàgail—
 'S mac Eoghainn t'ann an dràsta,
 Mar chlach an ionad càbaig
 An àite na bh' ann.

Tha 'n coir' air dol am failinn,
 Ged' ithear thun a' bhlàir e,
 Gun duin' aig am bheil cùs deth
 Mu'n àit ann san àm ;
 Na féigh a bh' ann air fhàgail,
 Cha d' fhuirich gin air àruinn,
 'S cha n-eil an àite-tàmha
 Mar bha e sa' ghleann.

Tha 'm Baran air a shàrach',
 Is dh'f hartlaich air an tèaladh,
 Gun sgil aig air an nàdur

Ged' thàinig e ann :

B' fhearr dha bhi mar b' àbhaist,
 Os ceann an t-soithich chàtha,
 'S a làmhan a bhi làn d'i,
 Ga fasgadh gu teamm.

Se mùghadh air an t-saoghal
 An coire laghach, gaolach,
 A dhol a nis' air faoin-tragh,
 'S am maor a theachd ann :

'S gur h-e bu chleachdadh riamh dhuit,
 Bhi trusadh nan cearc biata,
 Gur tric a rinn iad siathnail,
 Le pianadh do lamh ;

Is iad na 'm baidnibh riabhach,
 Mu t' amhaich 's ann ad' sgiathan,
 Bhiodh itealaich a's sgiabail

Mu t' fhiacan san àm :

Bu ghiobach thu ri riaghait,
 Mu chidsin tigh an iarla,
 Gar nach b'e do mhiann

Bhi eur bhian air an staing.

Ged' tha thu 'nis sa' bhràighe,
 Cha chompanach le càch thu,
 'S na h-uile duine tàir ort

O'n thàinig tu ann ;

'S éigin duit am fàgail
 Na 's miosa na mar thàinig,
 Cha taitinn thu ri 'n nàdur,

Le enàmhan 's le cainnt :

Ged' fhaiceadh tu ghreidh uallach,
 'Nuair rachadh tu mu'n enairst daibh,

Cha dean thu ach am fuadachadh
 Suas feadh nam beann ;
 Leis a' ghumna nach robh bnuadhòr,
 'Sa mheirg air a toll-cluaise,
 Cha 'n eirmis i na cruachan,
 An cuaille dubh, cam.

'S e 'n coire chaidh an déis-laimh,
 O'n tha e nis gun fhéigh ann,
 Gun duin' aig am bheil spéis diu,
 Ni feum air an cùl ;
 O'n tha iad gun fhear-gléidh-te,
 Cha'n fhuirich iad r'a chéile,
 'S ann a ghabh iad an ratreuta
 Seach réidhlean nan lùb.
 Cha n-eil prìs an ruadh-bhùnic,
 An coille no air fuaran,
 Nach b' éigin da bhi gluasad
 Le ruaig feadh na dùthch' ;
 'S cha n-eil a nis' mu'n cuairt da,
 Aon spuirt a dheanadh suairceas,
 Na thaitneadh ri duin'-uasal
 Ged' fhuasgladh e chù.

Tha choille bh' ann san fhrìth ud,
 Na cuislean fada, dìreach,
 Air tuiteam a's air crònadh
 Sios as an rùsg ;
 Na pris sim a bha bràoghòr
 Nan dosaibh tiugha, lònadhòr,
 Air seacadh mar gu'n spìont' iad
 A mòs as an ùir ;
 Na faillenean bu bhòiche,
 Na slatan is na h-ògain,
 'S an t-àit am biodh an smèòrach,
 Gu mòdhar a sèinn ciùil :

Tha iad uil' air caochla,
 Cha d' fhuirich fiodh na fraoch ann ;
 Tha mullach bharr gach eraoibhe,
 'S am maor 'ga thoirt diù.

Tha uisge srath na dhge,
 Na shruthladh dubh gun sioladh
 Le barraig uaine liogh-ghlais
 Gu mi-bhlàsda grannid ;
 Feur-lochain is tàchair
 An cinn an duileag-bhàite,
 Cha n-eil gnè tuille fas
 Anns an àit' nd san àm ;
 Glumagan a' chàthair,
 Na ghlugaibh domhain, sàmhach,
 Cho tingh ri sùthan càtha,
 'Na lèathaich 's na phlàm ;
 Sean bhùrn salach ruadhain
 Cha ghlaine ghrunnd na uachdar,
 Gur coltach ri muir ruaidh e,
 Na ruaimle feadh stang.

Tha 'n t-àit an robh na fuarain
 Air fàs na chroitean cruidhe,
 Gun sòbhrach, gnn sail-chuaich,
 Gum lus nasal air càrn ;
 An sliabh an robh na h-éildean,
 An àite laidhe 's éiridh
 Cho lòm ri càbhsair féille,
 'S am feur eilinn e gann :
 Chuir Alasdair le ghéisgeil
 A' ghreidh ud as a chéile,
 'S air leam gur mòr an eucoir
 An fheudail a chall ;
 Cha lugha 'n t-aobhar mìothlachd,
 Am fear a chleachd bli fiarail,

A' tearnadh a's a' dìreadh
Ri frith nau damh seang.

Ach ma's duine do shlioichd Phàruig
A théid a nis' do'n àite,
'S gu 'n euir e as a lèraich
An tàchrán a th' ann,
Bi'dh 'n coire mar a bha e,
Bi'dh laoigh a's aighean dàr ann,
Bi'dh daimh a' dol san dàmhair,
Air fàsach nam beann ;
Bi' buic s'na badain bhlàth,
Na bric san abhuinn laimh riù,
'S na féigh an srath na lairig'
Ag àrach nam mang ;
Thig gach ni gu' àbhaist,
Le aighear is le àbhachd,
'Nuair gheibh am Baran bairlinn,
Sud fhàgail gun taing.

ORAN SEACHARAN SEILGE.

LUINNEAG.

Chunna' mi 'n damh donn
'S na h-eildean.
Dìreadh a' bhealaich le chéile :
Chunna' mi 'n damh donn
'S na h-eildean.

'S mi tearnadh á Coire-cheathaich,
'S mòr mo mhighean 's mi gun aighear,
Siubhal frith e rè an latha,
Thilg mi 'na spraidhe nach d'riön feum dhomh.
Chunna' mi 'n damh donn, &c.

Ged' tha bacadh air na h-armaibh,
 Ghleidh mi'n Spainteach thun na sealga,
 Ge do rinn i orm do chearbaich,
 Nach do mharbh i mao na h-éilde.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

'Nuair a dh'éirich mi sa' mhadainn,
 Chuir mi innte fùdar Ghlascho,
 Peileir teann is tri puist Shas'nach,
 Cuifean asgairt air a dhéigh sin.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

Bha 'n spòr ùr an déis a breacadh,
 Chuir mi uille ris an acuinn,
 Eagal driùchd bha mutan craicinn,
 Cumail fasgaidh air mo chéile.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

Laidh an eilid air an fhuaran,
 Chaidh mi farasta mu'n cuairt d'i,
 Leig mi 'n deannal ud m'a tuairmse,
 Leam is cruaidh gu'n d'rinn i éiridh.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

Rainig mise taobh na bruaiche,
 'S chosg mi rithe mo chuid luaidhe ;
 'S 'nuair a shaoil mi i bhi buailte,
 Sin an uair a b' àird' a leum i.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

'S muladach bhi siubhal frìthe,
 Ri la gaoith', a's uisg', a's dile,
 'S òrdugh teann ag' iarraidh sìthne,
 'Cur nan giomhanach 'nan éigin.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

'S mithich tearnadh do na gleannaibh
 O'n tha gruamaich air na beaunaibh,
 'S ceathach dùinte mu na meallaibh,
 A' cur dalladh air ar léirsinn.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

Bi' sinn beò an dòchas ro mhath,
 Gu'm bi 'chùis ni's fhearr an ath la' ;
 Gu'm bi gaoth, a's grian, a's talamh,
 Mar is math leinn air na sléibhtibh.

Chunna' mi 'n damh donn, &c.

Bithidh an luaidh għlas 'na deannamh,
 Siubhal réith aig conaibh seanga ;
 'S an damh donn a' sileadh fala,
 'S àbhachd aig na fearaibh gleusda !

IAIN CAIMBEUL A' BHANCA.

IAIN CHAIMBEUL a' bhanca,
 Gu'm faiceam thn slàn,
 Fhir a chumail na dàimh,
 'Gam buineadh bhi mòr :
 Le d' chridhe fial, fearail,
 A thug barrachd air càch,
 An iomadaibh càs
 A thuilleadh nan slògh.
 Fhuair thu meas, nach eil bichiont'
 A measg Bhreatunnach,
 Banc an òir bhi fo d' sgòid,
 Ann an còir dhleasanach ;
 Na th' ann, cha n-e 'm beagan
 Is e 'm freasdal ri d' stàit,
 Fo leagadh do làmh
 'S gu freagradh do bheòil.

'S tu marcach nan srann-each,
 Is farumaich ceum,
 Le 'm falairreachd fein
 Gu farasta fòil :
 Air diollaid nan cùrsan
 Bu dùbailte sréin,
 'S tu bhuidhneadh gach réis,
 A shiùbhlabh an ròd.
 Na h-eich bhearcasach, chalma,
 Bhiodh garbh, cumachdail,
 Is iad gu h-anmadail, meamnach,
 Le 'm falbh gruileumach,
 Cruidheach dlù-thairgneach,
 Mear, ainfheasach, fuasgailteach,
 Ceannardach, cluas-bhiorach,
 Uallach gu leòir.

B'e do roghainn a dh'armachd,
 An targaid chruinn ìur,
 Gu meanbh-bhallach dlù,
 Buidh', tairgneach, cruaidh, sedlt ;
 Is claidheamh chinn-airgid
 Cruaidh, calma nach lùb,
 Lann thana gheur-chìul
 Gu daingean a'd dhòrn ;
 Mar ri dag' ullamh, grad,
 A bhiodh a shnap freasdalach,
 Nach biodh stad air a shraid
 Ach bhi 'mach freagarrach ;
 Fùdar cruaidh sgeilceara
 Am feadan gle dhìreach,
 A'd' làmhan geal, mìne,
 'S cùilibhear caol, gorm.

Bu cheannard air feachd thu,
 'N àm gaisge no feum,

Fear misneachail treun

A b' f hiosrach 's gach sedl ;
 A f huair f òghlum a's fasan,
 Is aiteas g'a réir,
 Tur paillte le céill

A' cur aignidh am mòid.
 An am suidhe na cùirte,
 No dùbladh an t-seisein,
 An uchd barra no binne,
 'S i t'f hìrinn a sheasad :
 Deagh theangair gu deasput,
 Bu f hreagarrach cainnt,
 A bhuidhneadh gach geall
 'S a chumadh a' chóir.

'S e do shìugradh bha earailteach,
 Ceanalta, suaire,

'N àm tional nan uaislean
 Mar riut a dh' òl ;
 Gu failteachail, furanach,
 A chuireadh tu suas,
 Gach duine do'n t-sluagh,

G'am buineadh bhi d' chòir :
 Na diùcan bu rìomhaiche,
 A chìt' ann am Breatunn,
 Is bu chompanach rìgh thu,
 Le f ìrinn 's le teisteas,
 Fhir ghreadhnaich bu sheirceile
 Sheasadh air blàr,
 Fo 'n deise bhiodh làn,
 Do lastainean òir.

'S math thig dhuit san f hasan,
 An àd a's a' ghruag,
 Air an deasachadh suas
 Am fasan an t-slòigh ;

Gu camagach daite,
 Lan chaisreag a's chuach,
 Gu bachlach mu'n cuairt,

Lo maise ro mhòr :

Tha gach ciamp mar do mhiann,
 Air an sniamh eumachdail,
 Fiamh dhonn, torrach, tràm,
 Gun bhonn uireasbhuidh,
 Amlagach, cleachdach,
 Cruinne, cas-bhuidh, tlà,
 Cho gasta ri barr,

Th' air mac san Roinneorp' ;

'S i t' aghaidh ghlan, shoilleir,
 Bha caoimhneil ro shuairec,
 Caol mhala gu ghruaim,
 Sùil mheallach bu bhòidhch' ;
 Gnùis àilidh mar chanach,
 Bu cheanalta, snuadh,
 Minn, cannach, do ghruaidh,
 Mar bharra nan ròs.

Cha n-eil àilleachd air càch,
 Nach tug pàirt urram dhuit ;
 Foinneamh, finealta, dìreach,
 Deas, fior chumachdail,
 Calpa cruinn, cothromach,
 Corrach, gu d' shàil,
 Gun chron ort a' fàs,

O mhulach gu bròig.

Do smaointeannan glice,
 Le misnich 's le céill,
 Do thugse ghlan, gheur,
 'S deagh thuiteamas bedil ;
 Gun tuirsneadh, gun bhristeadh,
 Gun trioblaid, fo'n ghréin,

A b' f hiosrach mi féin,
 Is misd thu bhi d' chòir.
 'S ioma gibht' a tha nis,
 Lìonmhòr tric minig ort,
 Iùl a's fios, mùirn a's mios,
 Flùr a' measg finnich thu,
 An naisle le spiorad,
 Air mhireadh a' d' chàil,
 'S tu iriosal, bàigheil,
 Cinneadail, còir.

Gheibhte sud ann ad' thalla,
 Fion geal is math tuar,
 Deoch thama gun druaip,
 Is i fallain gu pòit ;
 Bhiodh sunnt agus farum
 Air aire an t-sluaigh,
 Deagh ghean anns an uair,
 A' teannadh r'a h-òl ;
 Ann an tigh bu mhòr seadh,
 Leis nach dragh aithnichean,
 Mùirn a's caoin, a bhios air fheadh,
 Cupa 's glain, canachan,
 Coillearan airgid,
 Dreos dhealrach an céir,
 Feadh t'aitreimh gu léir,
 Is iad paillte gu leòir.

B'e do mhiann a luchd-ealaidh,
 Piob sgàlanta chruaidh,
 Le caithream cho luath,
 'S a ghearradh na meòir ;
 Puirt shiùblacha mheara,
 Is fior alloil cuir suas,
 An talla nam buadh
 Bu bharail mu'n stòr :

Cruitean ciùil, tormau ùr,
 Is e gu dlù ruith-leumnach ;
 Feadain lom, chruinne, dhonn,
 Thogadh fonn mireanach ;
 Clàrsach le grinneas,
 Bu bhinn-f haclach fuaim,
 'S cha tilleadh tu 'n duais,
 'Nuair a shireadh tu ceòl.

'S iomadh àit' am bheil do charaid,
 A d'fharraid mu'n cuairt,
 An deas a's an tuath,
 Cho dleasnach 's bu chòir ;
 Diùc Earra-ghaidhleach ainmeil,
 Ceann-armailt' nam buadh,
 Leis na dhearbadh làmh chrnaidh,
 Is ris an d'earbadh gu leòir ;
 An t-Iarla cliuïteach g'an dùthchas
 Bhi 'n Tùr Bhealaich,
 A chuir an ruaig le chuid sluaigh,
 Air na fuar Ghallaich ;
 Mòrair Loudon nan seang-each,
 Ard sheanalair camp',
 Fhuair urram comand,
 Far na bhuidhinn na sedid.

Tha iomadh càs eile
 Nach ceilinn san uair,
 Tha tarruinn ort buaidh,
 A mhaireas ri d' bhèò ;
 Fuil rioghail air lasadh
 A mach ann ad' ghruaidh,
 Cur t'aignidh a suas
 Le aiteas ro mhòr ;
 Tha bànnntam a's léirsinn,
 Gu léir ann ad' phearsa,

Fhir shumtaich na féile,
 Sgeul éibhinn a b' ait leam,
 Na 'm faicinn a' màireach
 Le àbhachd 's le mùirn
 Bhi 'd' chàradh fo 'n chrùn
 An àite Righ Deòrs'.

ORAN GHLINN'-URCHAIDH.

MU'N tig ceann bliadhna tuille,
 Cha bhi sinn uil' an Tor-a'mhuilt ;
 Théid sinn thar na bealaichean,
 Do'n fhearann an robh 'n tlùs :
 Far am bheil ar dìlsean,
 Ann san tìr am bheil ar euid ;
 'S an t-àit' an eòir dhuinn eriochmachadh
 'S an tiodhlraigear ar cuirp.

Is ann an Clachan-an-diseirt,
 Bu ghrinn bhi ann an diugh,
 Suidhe 'n eaglais mbiorbhailteich,
 An dasg bu rìomhach cur ;
 Ag éisdeachd ris na dh'innseadh dhuinn,
 Am fear bu shiobholt guth ;
 Is e toirt sgeul a' Bhòbaill duinn,
 'S a bhrìgh a' tigh'n' gu buil.

Gleannan blàth na tòralachd,
 An ro mhath 'n cinn an stuth,
 Far am bheil na h-innseagan,
 Am bheil an sìol an cur :
 Cinnidh arbhar craobhach ann
 Cho caoin-gheal ris a' ghruth,
 Gu reachdmhor, biadhor, brioghor,
 Tròm, torach, liontach, tiuth.

Bu chridheil bhi sa' gheamhradh ann,
 Air bainnsean gheibhte spurt ;
 Fonn-cheol réidh na pòbaireachd,
 Cha bhiodh sgùs mu sgur :
 Fuaim nan teud aig fidhleirean,
 A sheinmeadh sìos na cuir ;
 'S an luimceag fèin aig mònagan,
 Bu blinne mhillse guth.

Gheibhte bradan fior-uisg ann,
 A' dìreadh ris gach sruth ;
 Eoin an t-sléibh' gu hòmhor,
 'S na milltean coileach dnbh ;
 Earba bheag an sgrìobain,
 'Na minnein chròn 's na bnic,
 'Sa ghleann am bheil na frìtheachan,
 'S na giomanaich 'nam bun.

O'n a thàinig mi do'n fhearann so,
 Cha 'n fhaigh mi prìs an eòin,
 'S cha n-eil fàth bhi bruidhinn
 Mu'n fhear-bhuidh' air 'm bi 'n cròe :
 Cha b'ionnan 's bhi mar b'abhaist domh,
 Aig bràighe doire-chrò,
 Far am bidh na làu-daimh,
 Ni 'n dàmhair ann sa' cheò.

Mo shoraidh do Ghleann-urchaidh
 Nan tulehan glasa feòir,
 Far am bheil na sealgairean,
 'S a fhuair iad aimm bhi còrr ;
 A' dhìreadh ris na garbhlàichean,
 Am biodh greidh dhearg na's leòir
 'S bhiodh gillean tròm le eallachan
 A dh'fhuàgadh tarbhaeh bòrd.

'S an uair a thigeadh dhachaigh leo,
 Gu'm b'fhasanta bhur seòl,
 A' suidhe 'san tigh-thàirne,
 'S bhi dàmhsa mar ri ceòl :
 Cridhealas r'a chéile,
 'S na béin a bhi g' an òl ;
 'S cha 'n fhaicte eùis 'na h-éigin
 An àm éigheach air an stòp.

ORAN AN T-SAMHRAIDIU.

'NUAIR thig an sàmhra' geungach oirnn,
 Théid sian nan speur o'n ghruamaiche,
 Thig tlus a's blàs a's aoibhneas—
 Théid gach ni g'a réir am buadhalachd.
 Thig feart le neart na gréine oirnn,
 Ni 'n saoghal gu léir a chuartachadh ;
 Thig teas o slios 'nuair dh'éireas i
 Ni feum, 's cha tréigear nainne e.

Bidh pòr ann an tìr ghràisearan,
 Chur sìl ann san tìm ghnàthaichte ;
 A' toirt brìgh as an ùir nàdurra,
 O'n bhlàr gu 'bhàrr a għluaiseas e :
 Gu reachdmhor, breac, neo-fħàillineach,
 Trom-chuilleanach, garbh-ghràineanach,
 Gu diasach, riabhach, càileanach,
 Gu biadhchar, làn, 'nuair bhuainear e.

'S glan fàileadh nan geung lobbarr,
 Mu ghàradh nan seud l'ionmhora.
 Am biodh àilleagain gle riomhacha
 Le blàths a' sìr chur snuadh orra ;

Gu h-ùbhlach, peurach, fioguiseach,
 Glan, brìoghor, dhomhair, guamaiseach
 Gach sràid is àillidh grìneachan,
 Mar phàileas rìgh r'an cuartachadh.

'S ro ghreannar gach gleann fior-mhonaidh,
 Cur iomhaidh ghrinn an uachdar air ;
 Gach lus le bhàrr cho' mhiorbhailteach,
 A' fàs fo mhìle suaicheantas ;
 Gu duilleach, lurach, dìtheanach,
 Glan, riomhach, lionmhòr, euachanach,
 Gu ropach, dosach, mìsleanach,
 Gu nìllteachail, mìn, uain'-neulach.

Bidh fonn air gach neach nàdurra,
 Bhiodh sealltaimm gach ni gnàithaichte,
 Am blàr lom a' cur dreach fasaich air,
 Gach là cur stràc neo-thruaillidh air ;
 Gu molach, torach, blàth-mhaiseach,
 'S na eraobhan làn do chnuasachdan
 Gu h-ùrar, dù'-ghorm, àileanta,
 Le frasan blàtha, bruaidleanach.

Bi'dh gach frìth gu hontach, feurach ;
 'S théid na féigh 'nan éideadh suaicheanta,
 Gu h-uallach, binneach, ceumanach,
 Grad-leumanach, bior-chluaiseanach ;
 Gu cròeach, cabrach, céir-ghealach,
 Gu mangach, eangach éildeagach,
 'Gan grianadhl sa' mhios chéiteanach,
 Air shios an t-sléibh' mu'n cuartaich iad.

Bidh laogh ri taobh gach aighe dhiù,
 'Nan laidhe mar is còir dhaibh ;
 Bidh gach damh a's mang eo-aighearach,
 'Nuair thig Fil-leathain ròid orra :

Bu tuille lòin a's saoghail,
 Do gach neach a ghabhadh gaol orra,
 Bhi tric ag amhare caol orra
 'S ag éisdeachd gaoir an crònanaich.

Bidh maoisleach a' chinn ghuanaich,
 A' cur dreach a's snuadh a's tuar oirre,
 'S i tilgeadh eag a' gheamhraidh
 A chuir gart a's greann a's fuachd oirre :
 O'n thàinig blàthas an t-Samhraidh oirnn,
 Cuiridh ise màntal ruadh oirre,
 'S tha inntinn ghrinn g'a réir aice,
 Gu fallain, feitheach, fuasgailteach.

Bi'dh am minnein iùrar meanbh-bhallach,
 Gnos tioram air a ghnùis bu sgeimmeile ;
 Gu mireanach, lùghor, anmadail,
 Ri slinnean na h-earb an guailleachan.
 Bu chlis seadh phreas mu an-moch iad,
 Gu tric fo iochd nam meanbh-chuileag,
 Gu sgrideil, gibeach, gearr-uhhasach,
 An sliochd d'an ainm na rnadhagan.

Bi'dh gach creutair failinneach,
 A bha greis an èas na fuaralachd,
 A' togail an cinn gu h-àbhachdach,
 O'n a thàinig blathis le luaidh orra :
 Na h-eoin sa' phong a b'abhaist daibh,
 Gu ceòlmhor, fonnmhòr, fàilteachail,
 Feadh phreas a's thom ri gàirdeachas,
 Gun chàs a dh'fhàgadh truaillidh iad.

'S neo-thruaillidh am pòr ionnigh ud,
 'S gur spéiseil grinn a ghluaiseas iad ;
 Le'm beus a' séinn mar flìdhleirean,
 Gur h-éibhinn binn ri m' chluasaibh iad ;

'S glan luinneagach, fior-inntinneach,
 A' chànan-chinn thig uapa-san ;
 'S iad gobach, sgiathach cìreanach
 Gu h-iteach, dionach, cluaineisach.

Bidh an coileach le thorman tùchanach,
 Air chnocaibh gorm a' dùrdanaich,
 Puirt fhileanta, cheòlmhor, shiùbhllacha,
 Le ribheid dlùth chur seòl oirre ;
 Gob crom nam poncan lìghora,
 'S a chmeas le dreach air a dhùblachadh,
 Gu slios-dubh, girt-gheal, ùr-bhallach,
 'S dà chire a' sùgradh bòidheach ris.

Thig a' chuthag sa' mliùos chéitein oirnn,
 'S bi'dh riabhag 'na seuchdan còmhlaigh ri,
 'S an dreathan a' gleusadh sheannsairean
 Air a' ghéig is àird a mhòthaicheas e.
 Bidh chòill' gu léir 'sna gleanntaichean,
 Air chrathadh le h-éibhneas canntaireachd,
 Aig fuaim a' chmanail cheannsalaich,
 Feadh phreas, a's chrann, a's òganan.

Na doireachean coill' bu ðiomhaire,
 'S na croinn mu'n iadh na smèòraichean
 Théid gach eraobh an ciataichead,
 Bidh caochla fiamh a's neòil orra ;
 Gu meanganach, ðireach, suiomhanach,
 Théid eridhe nam freumh an sòghaireachd,
 Le trusgan ùr g'a mhendachadh,
 Bar-guc air mheuraibh nòsara.

Bi'dh am beith gu cuisleach, fiùranach,
 Gu failleanach, slatach, ùr-fhasach ;
 Thug snothach fo 'n chait a's drùisealachd,
 Bidh duilleach a's rùsg mar chòmhdach air :

Le bruthinn théid brìdh na dùslainn
 Ann am barrach dlù nan òganan'
 Gu plàranach, caoin, maoth-bhlasta,
 Mo roghainn do shnaoisean sròine e.

'S a' bhiolaire luideach, shliom-chluasach,
 Ghlas, chruinn-cheannach, chaoin, ghorm-neulach
 Is i fàs glan, uchd-ard, gilmeanach,
 Fo barr-geal, iomlan, sònraichte ;
 Air ghlaic bu taitneach cearmontan,
 Le seamragan 's le neòineanan ;
 'S gach lus a dh'fhaodainn ainmeachadh,
 Cur anbharra dhreach bòidhchead air.

Gur badanach, caoineil, mileanta,
 Cruinn, mopach, mìn-chruthach, mògunach.
 Fraoch groganach, dù'-dhonn, grìs-dearg,
 Barr cluigeanach, sìnnteach, gorm-bhileach ;
 Gu dosach, garach, uain-neulach,
 Gu cluthor, cluaineach, tolmagach ;
 'S a' mhil 'na fùdar gruaige dha,
 'Ga chumail suas an spòrsalachd.

'S i gruag na deataich riomhaich i,
 'S mòr a brìgh 's is honmhòr buaidh oirre,
 Céir-bheach nan sgeap a' sinntinn oirr',
 Seillean breac feadh tuim 'ga chnuasachd sud ;
 Gu cianail, tiamhaidh, srann aige,
 Air bharr nam meas a' dranndanaich,
 Bhiodh miann bhan-òg a's bhaintighearnan
 'Na fhàrdaich ghreannar, ghuamaisich.

Is e gu sriteach, riabhach, ciar-cheannach.
 Breac, buidh', stiallach, srian-bhallach.
 Gobach, dubhanach, riasgach, iargalta,
 Ri gnìomh gu dian mar thuathanach ;

Gu surdail, grunndail, deanadach,
 Neo-dhiomhanach 'na naireannan ;
 'S e faileadh lusan fiadhaiche
 Bhi's aige bhiadh 'sa thuarasdal.

Gach tàn is àirde chruinnicheas
 Do'n àiridh uile ghluaiseas iad ;
 Thig bliochd a's dàir gun uireasbhuidh,
 Craobh àrd air cuman gruagaiche ;
 Na h-aighean is dige làdaire,
 Nach d'friosraich tràth nam buaraichean ;
 Bidh lùinneag aig rìbhinn chìl-duinn dhaibh,
 'Gam brìodal ciùin le duanagan.

'S fior ionmluinn mu thràth nòine
 Na laoigh òga chòir na buaile sin,
 Gu tarra-gheal, balla-bhreac, bòtaineach,
 Sgiathach, druimionn, sroinnionn gnailleach ;
 Is iad gu lith-dhom, ciar-dhubh, càraideach,
 Buidh', grìsionn, crà-dhearg, snaicheanta,
 Seang, sliosrach dhreach, sàr-chumpach,
 Cas, bachlach, bàrr an suainiche.

Bidh foirm a's colg air creutairean,
 Gu stoirmeil, gleust' 'g ath-nuadhachadh ;
 Le forgan torchuirt feudalach,
 An treud, 's an spréidh, 's am buachaille :
 An gleann, barrach, bileach, réidhleamach,
 Creanbh, raineach, réisg a's luachaireach,
 'S e caoin, canach, mìn-chruthach, eutach,
 Fireach, sléibhteach, feurach, fuaranach.

Bidh mìonntain, cam-blil, 's sòbhraichean,
 Geur bhileach, lònach, luasganach,

Cathair-thalmhanta, 's carbhainn chròc-cheannach.

Gharg, amlach, ròmach, chluas-bliorach,
Sughan-làire, 's fàileadh ghròiseidean ;

Làn lilidh 's ròsan cuachanach,
Is clann-bheag a' trusadh leòlaichean,
Buain chòrr an còs nam bruachagan.

Bi'dh 'm blàr fo stràc le ìuraireachd,

Oidhch' iuehair bhrùinceach, cheò-banach,
Gach sràbh 'sa bàrr air liùbadh orr'

Le cudthrom an drùchd 's le lòdalachd ;
'Na phaidearan lionmhòr, ciùrmeanach,
Gu brioghmhor, sùghmhòr, sòlasach ;
Cuiridh ghrian gu dian 'na smùidean e,
Le fiamh a' gnìuis san òg-mhaduinn.

'Nuair a dhearsas a gnìuis bhaoisgeil,

Gu fial, flathail, fiamh, geal, caoimhneil oirnn,
Thig mathas a's gnìomh le sàibhireachd,

Chuir loinn air an Roinn-eòrpa so ;
Le aoibhneas gréine soillseachadh,
Air an speur gu réidh a spaoleas i,
Cur an céill gach feum a rinn i dhuinn,
G'a fhoillseachadh 's g'a mhòideachadh.

ORAN DO CHAIPTLN GEARD DHUNEIDEANN.

A BHLIADHN' a chruinnich an càmpa,
'S a thàinig an trioblaid,
Bha Donnachadh òg Caimbeul*
Air cheann na Milisi ;

* Duncan Campbell was a captain in the Argyleshire militia during the troubles of 1745. After the battle of Culloden, he was sent with a company of soldiers to punish the "rebels" in the Catholic districts of Moidart and Arasaig. In this unpleasant situation, he behaved with great moderation and for-

Fear urramach, scòlta,
 Bu mhòr fòghlum a's misneach,
 G'an tarruinn an òrdugh
 Ann an còireanaibh miosail.

'S mòr do mheas aig na daoine,
 Bh'air do thaobh ann san uair sin,
 A' dol air an adhairt,
 Ann an aghaidh an fhuathais ;
 'Nuair bu bhraise bha 'n teine,
 A's fras pheileir mu'n cuairt dhuit,
 'S ann air thoiseach na h-armait,
 A dhearbh thu do chruadal.

Ann an latha Chuil-fhodair
 A' dol an toisceach a' bhatailt,
 'S mòr a b'f heairrd' iad thu rompa,
 A thoirt daibh brosnachadh facail
 Fir Ghlinn-urchaidh bha 'd dhéigh,
 'S bu tu roghain a chaipthin,
 Ge bu Sheamalair àrd thu,
 B' fhiach thu 'n t-àite bhi agad.

'S cha do smaointich thu gealtachd,
 'S cha b' fhasan leat cùram,
 'S ann a bha t'inntinn a' togail
 An àm losgadh an fòhdair :
 'S nan geur lannan glasa
 Bhi le braise 'g an rùsgadh,

bearance to the poor Highlanders, and, besides gaining applause from all the people in that country, he has been rewarded with the unfading praises of the two great contemporary poets, Macdonald and Macintyre. The former says that Campbell refused to execute the severe orders of the "Butcher."

" Cha chuireadh e'n gniomh an t-òrdugh
 Bha fo'n fheoladair 'na phaten."

Mr Campbell was appointed captain of the city-guard of Edinburgh in 1751; he died in 1774.

Bu tu ceannard an fheachda
 Nach gabhadh feachda no lùbadh.

Bu cheann-feadhna deas calm thu,
 Nach robh clearbach ad' ghaisge,
 'Tarruinn suas do chuid daoine,
 'Nuair a sgaileadh a' bhratach,
 Dh'éirich leatsa buaidh-làraich,
 Anns gach càs a chaidh seachad,
 'S na fhuair thu do phàirti
 Rinn thu 'n aireamh thoirt dachaigh.

Ceann na céill' a's na cuideachd,
 Bu mhòr tuigs' agus reusan,
 Am fear misneachail cliùiteach,
 Comhlan ùr do shliochd Dhiarmaid ;
 Tha t' aigne mar leòghan,
 Chuir thu mòran an gnìomh dheth ;
 Led' chainnt bhunailteich phùncail,
 Sàr chompanach iar�' thu.

Dhearbh thu féin a bhi suairce,
 Ann an uails' a's an glaine,
 'S ioma' car air gach taobh dhiot,
 Air am faodainn do shloinneadh,
 Shliochd nan còmhlann bu chaoimhneile
 O thigh Achaloinne,
 Do'n fhuil is àirde shliochd Dhiarmaid,
 Tha 'n dream chiatach g'am bheil thu.

'S e meud na h-uaisle tha 'd chorp,
 Tha sìr chuir mosgladh a t' inntinn,
 Bu mhòr t'fheum anns a' chogadh,
 'Nuair a b' oifigeach rìgh thu :
 Rinn thu gnothach do chàirdean,
 Gu nàdurra dileas,

'S cliù a chosnad o d' nàimhdean,
 'Nuir a thàinig an t-siochaidh.

A Bhliadh' a thogadh na creachan,
 'S a loisgeadh aitreamh nan garbh-chrioch,
 'S mòr a rinn thu g'am bacadh,
 O luchd nan casagan dearga ;
 A linghad beannachdan bhochdan,
 A rinn thu chosnad san àm sin,
 Tha gu sìorruidh am freasdal,
 Ri bhi leasachadh t' anma.

Cha b'e t' fhasan bhi 'n tì
 Air cuid nam fior dhaoine bochda,
 Ach an leigeadh roi' d' liontaibh,
 Anns gach tìr air 'n do chroisg thu ;
 'Nuir bhiodh càch anns na cùiltibh,
 Ri spùinneadh 's ri robadh,
 'S ann a bhiodh tu le d' dhaoine
 A mach air aodann nan cnocan.

Bha thu teòm' air gach feara-ghleus,
 A' shinbhal garbhlàich an t-sléibhe,
 Bu tu roghainn an t-sealgair,
 A dhol a mharbhadh na h-éilde,
 Ann am fàsach na coille,
 Na 'n doire na géige,
 Bu tu nàmhaid a' choilich,
 Is moich a ghoireadh sa' chéitean.

'S math thig féileadh cruinn uasal,
 Mu'n cuairt air do bhreacan,
 Bonaid ghorm a' bhil shìod' ort,
 'S peiteag rìomhach do'n tartan ;
 Bròg theann air dheagh chumadh
 Mu'n troidh is cuimeir air faiche,

'S air do chalpannan soilleir,
Osain ghoirrid a's gartain.

'S math thig claidheamh geur cùil ort,
Lann ùr nan trì chlaisean,
Tana, faobharach, fuileach,
Aotrom, guineach, geur, sgaiteach,
Dias chuimeir do'n stàilinn,
'S i spàirt an ceann aisneach,
Ann an iomachar uallach,
'S an crios guaile san fhasan.

Paidhir dhag air do ghiùlan,
B'e do rùn a bhi d' shiubhal,
Mar ri cuileibhir deas, aotrom,
Gunn caol a' bheoil chuthainn,
Adharc chuimeir an f'hìndair,
Flasg chìl-bhuidh 's beul luthaidh,
Sgiath bhreac nam ball dlùtha,
Lann sgriùbhte 'na h-ubhall.

Cha mhios thig dhuit biodag,
Cho maith 'sa thigeadh o'n cheardaich,
Sniomhan lònmhora, croma
Air a' cois dhromanaich, chargnaich,
'S i gu finealta, sgeanail,
Dirreach, tana, gle sgeanamhail,
Eadar bhonn agus mhuineal,
An taoim 'san duille 's a chrambahit.

Bha thu uasal a' tighin,'
Air gach slighe tha 'n taic riut
'S cha do leig thu-féin a rithist,
Bonn do'n t-slighe ud seachad
Fhir bu shiobhalta bruidhinn,
Bu tu breitheamh a' cheartais,

Sàr phòitear na dibhe,
G'an robh 'n eridhe fial, farsuinn.

'S gach car a chaidh dhìotsa,
Ann an rìoghachd na h-Alba,
Cha chualas do mhi-chliù,
Air do sgrìob feadh nan garbh-chrioch ;
Aig feobhas do ghiùlain,
Bha chùis ud duit ainmeil,
Le barantas dùbailt
Fhuair thu cliù na cliar-sheanachaideh.

CUMHA GHILLEASBUIG ACHALADAIR.

GUR muladach tha sinn,
Mu Mhàidsear Achaladair,
E bhi dhìth air an àireamh,
'Nuair thàinig càch thairis oirnn ;
Chaidh gach duine g'an àite,
'S an leth-pàigheadh 'ga tharruinn ac',
'S ann tha esan air fhàgail,
Anns an àraich gun charachadh.

Bu cheann-feadhna deas calm' thu ;
'N àm dhuit falbh as an fhearann so,
Air thoiseach na h-armait',
Far 'na dhearbh thu do cheann-ardachd,
Chaidh tu null air muir dhù-ghuirm,
'S bhi 'ga stiùradh le maraichean,
Dol ma choinneamh nam Fràngach,
Is iad 'nan càmp air gach gearasdan.

Bha thu cruadalach, dàna,
Anns gach càs a bhiodh barraichte,

A' dol air t'adhart 'sna blàraibh,
 Bu neo-sgàthach 'gan tarruinn thu ;
 Thug sin thu gu àite,
 'S theireadh càch gur tu b'airidh air,
 Bha do mhisneach a's t' eòlas,
 Mar a dh' fhòghnadh do sheanalair.

Bha t' aigneadh mar leòghan,
 An am mòr-chuis le fearachas ;
 Brais a's àrdan le chéile
 An àm feuma no cabhaige,
 Làmh chruaidh air chìl sgéithe,
 Cho treubhach 'sa b' aithne dhomh ;
 'S an àm bhualadh nan spéicean,
 Cha robh déisinn an ceangal riut.

Be do mhiann na h-airm ghaisge,
 Bhi gu h-acuineach, farumach ;
 Cuilibhear caol, snaighe,
 Nach do dhiùlt a snap aingeil duit,
 Lann thana, gheur, stàilinn,
 Chruaidh, làdir gu gearradh,
 'N déigh spionnadh do làimhe,
 Bhiodh do nàmhaid-sa gearanach.

Ann an latha blàr Champaidh,
 'Nuair bhual an t-saighead an Seanalair,
 Chaigh a lot anns an àraich,
 'S dh'fhàg càch a' call fala e,
 Thug thu mach e air ghiùlan,
 'Sin an tùrn nach robh aithreach dhuit,
 'N àm suidhe na cùirte,
 'S gach aon chùis b'e do charaid e.

'S e là Phealan-housein
 A rinn an diùbhail gu h-ath-ghoirid,

'Nuair a thuit an comandair,
 A' b' àird' air na fearaibh ud,
 Air a' phiocaid a bha thu,
 Os ceann chàich fhuair thu barantas,
 Ann an onair na rioghachd,
 'S an rìgh fhad 's bu mhaireann thu.

Ge do theireadh Inchd-faoineachd,
 An taobh so gu h-aineolach,
 Gu'n do thèarainn sliochd Dhiarmaid
 Gunn reubadh, gun ghearradh ann ;
 'Nan sealladh iad dìreach,
 'S gu'm bi 'n fhìrinn a chanadh iad,
 'S mòr ar call le Righ Deòrsa,
 O'n a thòisich a charraid so.

Chaidh Gilleanbuig a bhualadh,
 Thain' an luaithe 'na deamaimh air,
 Far nach fhaiceadh e nàimhdean,
 'S craobhan àrda 'gam falach air ;
 Thuit misneach na pàirti
 A bha 'n là sin an caramh dhuit,
 Bha 'n taic air am fàgail
 'Nuair a bba thu gun anail ac'.

'Nuair a thàinig a' ghàsaid,
 Thng fios do bhàis thairis duinn,
 Bu mhuladach, cràiteach,
 Do bhràthair, 's do pheathraighean ;
 Do chleamhnan gu h-àraigil,
 'S do chàirdean a bharrachd orr' ;
 'S bu mhòr an ciou-fàth air,
 'S 'na bha air an airc-san.

Bha thn math an àm slochaidh,
 Gu slòbhalta, farasta,

Cho uasal a' t' inntinn,
 'S gu'm bu ghrinn gach ni chanadh tu ;
 Mar bu dual duit o d' shinnsreachd
 Thaobh gach linn a chaidh tharad diu,
 Cruaidh a sheasamh na làrach,
 'S bhi blàth an àm cathranais.

Bu tu maighstir na tuatha,
 'S an deagh uachdaran fearruinn,
 An àm pàigheadh a' mbàil duit
 Cha bu ghnà leat bhi talach air ;
 'S tu nach sealladh gu mìothur
 Air an ni thoirt a dh'aindeoin uap',
 'S e bu mhianach le t' inntinn,
 Iad a chinntinn mar raineach dhuit.

Bu tu cridhe na féile,
 Ceann na céill' a's a' cheanaltais,
 Bu mhath labhairt a's léirsinn,
 'N àm dhuit fèin bhi measg aithnicheann ;
 Sàr phòitear an fhìona,
 Lamh 'dhìoladh nan galan thu ;
 Marcach sunntach eich cheumnaich,
 Bhuidhneadh réis ann an cabhaig thu.

'S an deireadh an t-samhraidh,
 Thug do nàimhdean an aire dhuit,
 'Nuair a fhuair iad o'n chàmp thu,
 Air comand a' mhòr challa dhuinn,
 'S aobhar mulaid a's càmpair,
 Do gach aon duine dhearcadh ort,
 Bhi cluinntinn do bheusan,
 'S gun thu-fèin a bhi maireann ac'.

CUMHA CHAILEIN GHLINN-IUBHAIIR.*

SMAOINTEAN truagh a th'air m'aigne,
 Dh' fhàg orm smuairean, a's airsncul,
 An àm gluasad am leabaidh,
 Cha chadal ach dùisg ;
 Tha mo ghruaighean air seachadh,
 Gun dion uair air mo rasgaibh,
 Mu'n sgeul a chnàlas o'n Apuinn,
 A ghluais a' chaismeachd ud duinn'.
 Fear Ghlinn-iubhair a dhìth oirnu,
 Le puthar luchd-mì-ruin,
 Mo sgeul duthach r'a innseadh
 Thu bhi d' shìneadh 'san ùir ;
 'S truagh gach duine do d' dhùlsean,
 O'n a chaidh do chorpa prìseil,
 An ciste chumhainn, chaoil, dhòlonaich,
 'S ann an lior-anart ùr !

B'e sin an corp àluinn,
 'Nuair bha thu roimhe so d' shlàinte,
 Gun chion cumachd no fàs ort,
 Gu foinnidh, dàicheil, deas, ùr ;
 Snairce, foisimneach, fàillteach,
 Uasal, iorasal bàidheil,

* Mr Colin Campbell of Glenure in Appin, was the younger brother of Duncan, laird of Barcaldine. He was appointed factor on the forfeited estates of Locheil and Ardsheil; he was shot by an unseen assassin, while passing through a wood. A French soldier called Allan *Breac* Stewart, was said to be the assassin, but it is somewhat doubtful, as he denied it after an exile of many years in France. Mr Campbell left a widow, Janet, daughter to the Honourable Hugh Mackay, Esq. of Bighouse, in Sutherlandshire; and two daughters, one of which was afterwards married to the earl of Caithness. This beautiful Elegy was composed in the bard's tenderest strain, immediately after the murder. He calls the deceased his foster brother, from which it is probable that the poet's mother had nursed Campbell.

Caoimhneil, cineadail, càirdeil,
 Gun chron r'a ràit' air a' chìl ;
 Làn do ghliocas, 's do léirsinn,
 Gu dàna misneachail, treubhach,
 Gach àit' an sirte gu feum thu,
 'S ann leat a dh'éireadh gach cùis :
 B'e do choimeas an dreagan,
 No 'n t-seabhadh 'sna speuraibh,
 Cò bu choltach r'a chéile,
 Ach iad féin agus thu ?

'S cruaidh an teachdair a thàinig,
 'S truagh mar thachair an dràsta,
 Nach do sheachainn thu 'n t-àite,
 'N do ghlac am bàs thu air thùs ;
 Suas o chachaile ghàraidh,
 Fhuair thu 'n acaid a chràidh mi,
 'S gun do thaic a bhi laimh riut,
 'Nuair ghabh iad fàth ort o d' chìl.
 Air do thaobh 's thu gun chòmhradh,
 'San àm 'n do chaochail an deò uat,
 T' f'huil chraobhach, dhearg, bhòidheach
 A' gabhail dòrtadh 'na brùchd,
 Le gniomh an amadain ghòraich,
 A bha gun aithne, gun eòlas,
 A reic anam air stòras,
 Nach do chuir an tràcair a dhùil.

B'e 'n eridh' gun tioma, gun déisium,
 Gun àdh, gun chinneas, gun cheutaidh,
 A chuir làmh a'd' mhilleadh gun reusan,
 Le cion céill sgus tùir ;
 'S e glae mar chomharl' an eucoir,
 'S bochd an gnothach mar dh'éirich,
 Dh'fhàg e sinne fo euslaint,
 Is e féin 'na fhear-cùirn ;

'S ged nach sàmhach a leaba,
 Le eagal a ghlacadh,
 Cha n-e tha mi 'g aeain,
 Ach mar a thachair do'n chùis ;
 An t-armunn deas, tlachdmhor,
 A tha 'n dràst' an Ard-chatain,
 An déigh a chàradh an tasgaidh,
 An àite cadail nach dùisg.

Se do chadal gu sìorruith,
 A dh' fàg m' aigne cho tiomhaidh,
 'S tric smaointeannan diomhain ;
 A' tigh'n' gu dian orm as ùr,
 'S tròm a dh'fhas orm an iargainn,
 Is goirte tàrsa na 'm fiabhras,
 Mo chomholt àluinn, deas, ciatach,
 An déis a reubadh gu dlù ;
 Mile mallachd do'n làimh sin,
 A ghabh cothrom a's fàth ort,
 A thug an comas do'n làmhach,
 'Nuair chuir e 'n spàinteach r'a shùil ;
 Sgeula soilleir a b' àill leam,
 Gu'n cluinnit' am follais aig càch,
 E bhi dol ri cromaig le faradh,
 Gus am miosa dhà-sa na dhuinn.

Ge b'e neach a rinn plot ort,
 Le droch dhùrachd o thoiseach,
 Bu dàna 'chùis dha tigh'n' ort-sa,
 Na do lotadh as ùr ;
 Bha 'na rùm bhi gu h-ole dhuit,
 'S gun a chridh' aig aodann a nochdad,
 'S ann a thàin' e sàmhach mu'n chnocan,
 'S a ghabh ort socair o d' chùl.
 'S e mo dhiùbhail a thachair,
 An àm do'n fhùdar ud lasadh,

Nach robh ad' chàirdean an taic riut,
 Na bheireadh aicheamhail diù ;
 'S a liughad fiùran deas, tlachdmhor,
 Nach gabhadh cùram ro' bhagra,
 A chuireadh smùid ris an Apuinn,
 A chionn gu'm faiceadh iad thu.

'S tràm a phàigh sinn an lobairt,
 A chuir ar nàmhaid a dhìth oirnn,
 Ged' tha 'n aichmhail gun dioladh,
 Thig f'hastast lontan mu'n chìis,
 Chuireas càch an staid ìosail,
 Air son an àilleagain phriseil,
 Bh' ann san àite mar fhìrean,
 A chleachd fìrinn a's cliù :
 'S bochd an naigheachd r'a àireamh,
 Gur ann an nasgaidh a tha thu,
 Nach tainig fhathasd mu'n chàs ud,
 Na dheanadh àbhachd thoirt duinn ;
 Ach air fhad 's gam bi dàil ann,
 Cho ceart 's tha mi 'g ràite,
 Bi'dh an fhalachd ud pàighte,
 Mu'n téid an gamhlas air chìul.

'S iad na fineachan làidir,
 Bu mhath a ghabhail do phàirte,
 An Rìgh, a's Diùc Earra-Ghaidheal,
 Nach fhaiceadh failinn a'd' chìis ;
 Iarla dligheach Bhraid-Albann,
 Air thùs a' tighinn gun chearbaich,
 'S gur iomadh fear armach,
 A sheasadhbh calma r'a chìul ;
 Mac-Aoidh 's a luchd-leanmhainn,
 Leis an éireadh suinn nach bu leanbaidh,
 Na laoich bhuidhneach, mhòr, mheamnach,
 Le'n lannan ceanna-bheairteach, cùil ;

Mac-Dhòmhnnil duibh, 's Clann-Chamshroin,
 'S gu leòir a thighearnan ainmeil ;
 'S fhad o'n chuala sinn seanachas,
 Gu'n do dhearbh iad an cliù.

'S ghabh thu àite le òrdnagh,
 Air pàirt do Shrath-lòcha,
 'S cha b' ann air ghaol stòrais,
 'Na los am pòrsan thoirt diù ;
 Ach a sheasamh an còrach,
 Le meud do cheist air an t-seòrs ud,
 'S an òighre dleasnach air fògradh,
 G'am bu chòir bhi sa' chùirt :
 'S ge do theireadh luchd-faoineachd,
 Gu'n robh t' aire-sa daonnan,
 'Bhi sgainneart nan daoin' ud,
 'Na 'n leigeadh sgaoilteach air chìùl ;
 Chìte fhathasd a' chaochla,
 N'am faigheadh tu saoghal,
 Gur e bhi tarruinn luchd-gaoil ort,
 As gach taobh, a bha d' rùn.

Bu tu cridhe na féile,
 Dh' fhàs gu tighearnail, ceutach.
 An làthair bhreithimh Dhunéideann,
 'S tric a réitich thu cùis ;
 'S oil leam càradh do cheud-mhna,
 'S òg a' bhantrach a'd' dhéigh i,
 Lion càmpar gu léir i,
 O'n dh'eug a céile deas, ùr ;
 Fhuair mi 'n sealladh nach b'éibhinn,
 An uaigh mu d' choinnimh 'ga réiteach,
 'S truagh gach comunn thug spéis dhuit,
 O'n chaidh thu-féin anns an ùir,
 'S gun dùil a nis ri thu dh'ciridh,
 'S e dh'fhäg mise fo euslainnt,
 Bhi 'n diugh ag innseadh do bheusan,
 'S nach tig thu dh'éisdeachd mo chliù.

CUMHADH IARLA BHRAID-ALBANN.*

S TRUAGH r'a éisdeachd an sgeul
 Fhuair mi féin tuille 's luath ;
 Rinn an t-eug ceann na céille
 'S nam beus a thoirt uainn ;
 Cha n-eil léigh tha fo' n ghréim,
 Dheanadh feum dhuit 'san uair :
 'S bochd a'd' dhéigh sinn gu léir,
 'S cha n-eil feum bhi 'ga luaidh.

Tha do chàirdcan làidir, lionmhòr
 Anns gach tìr a tha mu'n cuairt ;
 'S o na dh'fhàg an aighneadh iosal,
 Do chorp prìseil bhi 'san uaigh :
 Is iad mar loingeas gun bhi dionach,
 Fad o thìr air druim a' chuain ;
 'S tusa b'urrainn an toirt sàbhailt,
 Ge do bhiodh an gàbhadh cruidh.

'S ann an diugh a chaidh do chàradh
 'An ciste chlàr 'sa'n leabaidh f'huair :
 Is muladach a'd' dhéigh an tràths'
 A' chuid is airde do d' dhaoin' uails'.
 Tha gach duin' agad fo phràmh,
 'S goirt an èas am bheil an tuath ;
 'S iad do bhochdan a tha cràiteach ;
 Thugadh an taic làidir uap'.

'S iomadh dìlleachdan òg, falamh,
 Bha le h-ainnis air dhroch shnuadh,
 Seann daoine 's banntraichean fanna
 Bha faotainn beathachaidh uat :

* " June 26, 1782.—Died, at Holyrood-House, in the 86th year of his age, John Campbell, Earl of Breadalbane, &c. &c. His heir-male and successor is John Campbell of Carwhuin, Esq."—*Weekly Magazine, Vol. LV.*

'S ann bu truagh a' ghaoir a bh'aca,
 'S deòir gu frasach air an gruaidh,
 Caoineadh cruaidh, a's bualadh bhasan,
 'S bhi toirt pàirt d'am falt a nuas.

'S muladach an nochd do dhùthraig,
 'S dubhach, tùrsach, tha do shluagh ;
 Cha 'n ioghnadh sin, 's mòr an diùbhail
 An tionndadh so thigh'n oirnn cho luath ;
 Am fear a b'abhaist bhi le dùrachd
 Gabhair cùram dhiù gach uair,
 Dh'fhàg iad 'na laidhe 'san ùir e
 Far nach dùisg e gu là-luain.

'S ann an tràthaibh na Féill-brìde
 Thainig erioch air saoidh nam buadh.
 'S lòm a thug an t-eug an sgrìob oirnn,
 Och ! mo dhùth cha teic a luathas,
 Bhuail an gath air flàth na firinn
 Bha 'gar dionadh o gach cruathas ;
 'S goirrid leann do ré 'san àite,
 Ged' their càch gu'n robh thu buan.

Cha do sheall thu riamh gu h-iosal
 Air ni chuireadh sìos an tuath :
 Bu chùl-taic dhaibh anns gach àit thu,
 'S tu bha ghnà 'gan cumail suas.
 Cha bu inhiann leat togail ìmhlaidh ;
 Sin a' chùis d'an tug thu fuath ;
 Bha thu faotainn gaol gach duine,
 'S ghleidh thu'n t-urram sin a fhuair.

Bha thu léirsinneach le suaireas ;
 Dh'fhàs a'd' chòm an uaisle mhòr ;
 Ciall a's misneach, mar ri cruadal,
 Fhuair thu 'n dualchas sin o d' shèòrs'.
 Bha thu fiosrach, glic, neo-luaineach ;
 Bha t'inntinn buan anns a' chòir.

O'n a thog iad air ghiùlan sluaigh thu,
 'S aobhar sin a luathaich deòir.

Cha n-eil éibneas ann am Bealach,
 Cha n-eil farum ann, no ceòl ;
 Daoine dubhach, 's mnathan galach,
 A's iad gun ealaidh ach am bròn.
 O'n a chaidh do ghiùlan dachaigh
 O'n mhachair air mhùthadh seòil,
 'N àit' an éididh sin a chleachd thu,
 Ciste, 's léine, 's brat do'n t-sròl.

Nam bu daoine bheireadh dhinn thu,
 Dh'éireadh milltean air an tòir,
 O bhenl Tatha gu Lathurn-ioc'hdrach,
 Sin fo chìs duit agus còrr :
 Far an d'f hàs na gallain f hìor-ghlan,
 A's iad honmhòr ann gu leòir,
 A rachadh togarrach ga d' dhìoladh,
 Nach obadh dol sìos le dédin.

'S ann tha 'chùis ni's fearr mar tha i,
 Dòchas làidir thu bhi beò
 Am measg nan aingeal a tha 'm pàrras,
 Ann an gàirdeachas ro mhòr :
 Gur e 'n Ti a ghlac air làimh thu,
 Thug 'san àite sin dhuit éòir
 Air oighreachd is fearr na dh'f hìg thu,
 An àros àdhmhòr Righ na glòir.

Ged' tha 'm fear a thig a't' àite
 Thall an tràths' thar chuaintean mòr,
 Guidheam dlù gn'n tig e sàbhailt,
 Soirbheas àrd ri cùl gach seòil ;
 A dh' fhaotaim seilbh air an t-saibhreas,
 'S air an oighreachd sin bu chòir ;
 A ghabhail cùram d'a chuid fearainn,
 'S d'a chuid daoine, sean a's òg.

MARBH-RANN COILICH.

AN euala sibh an t-sealg,
 A bha ainmeil air feadh nam bailtean,
 Rinneadh i san anamoch,
 'S cha b' fhearr dhuinn i bhi sa' mhaduinn ;
 O'n a' bha i clearbach
 Le dearbhadh, 'nuair chaidh i seachad,
 Cumaidh sinn am foirm,
 Gu'n robh 'n dorch ann, 's nach fheudte faicinn.
 'S olc an obair bidhche
 Le coinnlean, ged' théid an lasadh,
 Gunnaireachd dhaoin' òga ;
 'S i ghòraich a thug a mach iad.

Chual' iad 'sna h-ul' àite
 Am breamas a rinn Pàruig,
 'Nuair a dh'innis e do chàch e,
 Gu'n tainig an croman-lachdunn ;
 Bheireadh e na bòidean
 Gur mòr e, 'sam broilleach glas air,
 A's gu'n do laidh e dìreach
 Air cìrean mullaich na h-aitreibh ;
 Mur cumadh a' chòmhla' e,
 Gu'm biodh na h-eoin air an sgapadh ;
 Nach mòr a bhiodh beò dhiù,
 Gu'n leòn mu'n tigeadh a' mhaduinn.

Sin 'nuair ghlac an sealgair,
 An gunna bh' air an ealchainn,
 'S chuir e luaidhe gharbh innse,
 Dairearach do'n acuinn Shasn'aich ;
 Chùm e sud r'a shealbhan,
 'S gu'm b' fhearr gu'n rachadh i seachad,
 'S ann a rinne marbhadh,
 A b' aminig a leithid fhaicinn :

'Nuair a las am fùdar,
 'S e 'n dùil gu'n deanadh e thapadh,
 'S e coileach an dùnain,
 A bha 'na chrùban sa' chlapail.

B'e sin an coileach bòidheach,
 Bha cnid air fiamh an òir dheth,
 Cuid eile mar na ròsan,
 S bha mòran deth mar an sneachda.
 Bu léathann a chrògan,
 B'e 'n smògairneach e air faiche,
 Bu ro mhath na bòtan,
 An ròmaich a bh' air a chasan ;
 Bha spuir air a spògan,
 Bha còrr a dh'ionnsaidh a' chleachdaidh,
 'Nuair a thigeadh Di-mairt
 A bhiodh càch a' feuchain an gaisge.

B'e sin an coileach ceutach,
 Bha coltach ris a' pheucaig,
 'S an uair a chaidh a reubadh,
 B' e 'n déisinn leam bhi 'ga fhaicinn ;
 Cha leighiseadh léigh e,
 'S a chreuchdan a' dol am braisead,
 Tonnan g'a fhuil chraobhaich,
 A' taomachadh as a chraiceann ;
 An t-sealg a rinn na daoine,
 Gun saoithreachadh fad' air astar,
 Gun uchdach a dhìreadh,
 Ach eadar a' ghrìosach 's an stairsneach.

'S an dithist thug am binne,
 'S a dh' fhàg e'n sin 'na shìneadh,
 B' e m breitheamh rinn a dhìeadh ;
 'S b'e 'n giomanach rinn a leagadh,
 'S cha 'n fhàgadh iad shìos e,
 Nam faigheadh e firinn a's ceartas :

Cha d'rinn e riamh encoir,
 'S deagh bheusan aige mar fhasan,
 Theannadh e ri éigheach
 Gu h-éifeachdach's sinn 'n-ar cadal,
 Is dhùisgeadh e gu léir sinn,
 'S gu'n éireamaid anns a' mhaduinn.

Chaidh litir do Shrath-Eireann,
 A dh' ionnsaidh nighean Sheumais,
 A dh' innseadh ceart an sgeula,
 Do'n té dhiù air am bheil *Sesi* :
 Gu bheil sinn fo chàmpar,
 O'n àm an tàinig an sneachda,
 Mu'n choileach a chaill sinn,
 Is gann a dh' fhaodar a sheachnad ;
 O's té nach eil teann i,
 'S nach ganntair a rinn i chleachdad,
 Gu'n dean i ruinn fàbhar,
 O 's àbhaist rud a bhi aice.

Beannachd aig an rìbhinn,
 A bha gu suairce, siobhalt,
 Nach do leig air dù-chuimhn
 An sgriobhadh sin a chur dhachaigh ;
 Chuir e gill' an tìr so,
 Le sìoltaiche do na clearan,
 'S ghiùlain e gu riomhach,
 A' ghibht phrìseil ud 'na achlais.
 Tha dreach an fhir a dh' fhàg sinn,
 A' fas air an fhear a th' againn ;
 'S o'n tha e 'na àite,
 Saoilidh càch gur h-e mhac e.

ORAN, MAR GU'N DEANADH NIGHEAN
E DO NIGHIN EILE.

AIR FONN,—“*Cuir a' chinn Dileas*,” &c.

CHUIR nighean dubh Raineach
Orm farran a's mì-thlachid,
Nach cuir mi dhòm
 Le cabhaig an dràst,
Ghoid i mo sporan,
'S na dolair gu lòn-mhor,
Bh' agam fo 's n-ìosal
 Feitheamh ri m' làimh.

Nam biodh a' chail' ud
Gu daingeann am prìosan,
Rachainn g'a dìteadh
 Dh'ionnsaidh a' bhàis ;
A chionn gu'n do ghoid i
'N rud beag bha sa' chlùdan,
Bh' agam sa' chùil
 Nach d' innis mi chàch.

'S muladach mise
Gun fhios ciod a ni mi,
O'n a tha mi
 Gun searrach, gun làir,
Gun chaora, gun òisg,
Gun ghobhar, gun mhìseach,
Gun a mart mìn
 A chriomas am blàr.

Cha robh mi gun airgead
Gus an d' fhalbh e gu mì-mhail,
Leis an te chrìn
 Nach do sheall air mo chàs ;

Rinn i mo chreachdadhbh,
 'S bu pheacach an ni dh'i
 Mise chur sios,
 Gun i féin chur an àird.

Cia mar a cheannaicheas mi
 Camraig na sìoda,
 Na 'n leig mi dhìom e
 Tuilleadh gu bràth ;
 Ged' thig am marsant
 Le phaca do'n tìr,
 Cha-n fhaigh sinn aon sòn
 'Bhios aige air dàil.

Bha mo chuid stòrais
 Am phòca cho uallach,
 'S ged a bhiodh buaile
 Mhart air mo sgàth ;
 'S i rinn an eucoir
 A bhéisd a thug nam e,
 'S tha mi fo ghruaim
 'O mhaduinn Di-màirt.

A rìgh nach robh meirlich
 Na cearnna so 'n rìoghachd,
 Anns a' mhuir ìosail,
 Fada bho thràigh ;
 Is caile dhubbh Raineach
 Sa'n fheamain an ìochdar,
 Chuideachadh bìdh
 Do phartan nan spàg.

MOLADH BEINN-DÒRAIN.

AIR FONN.—*Piobaireachd.*

URLAR.

AN t-urram thar gach beinn
 Aig Beinn-dòrain,
 Na chunnaic mi fo 'n ghréin,
 'S i bu bhòidhche leam ;
 Monadh fada, réidh,
 Cuile 'm faighe feígh,
 Soilleireachd an t-sléibh
 Bha mi sònrrachadh ;
 Doireachan nan geug,
 Coill' anns am bi feur,
 'S foineasach an spréidh,
 Bhios a chòmhnaidh ann.
 Greidhean bu gheal céir,
 Faoghaid air an déigh,
 'S laghach leam an sreud
 A bha sròineiseach.
 'S aigeannach fear eutrom,
 Gun mhòrchuis,
 Théid fasaada na éideadh,
 Neo-spòrsail.
 Tha mhantul uime féin,
 Caitiche nach tréig,
 Bratach dhearg mar chéir
 Bhios mar chòmhdaich air.
 'S culaidh g'a chur eug,
 Duin' a dheanadh euchd,
 Gunna bu mhath gleus,
 An glaic òganaich.
 Spör anns am bidh bearn,
 Tarrann air a ceann,

Snap a bhuaileadh teamu
 Ris na h-òrdaibh i ;
 Oehd-shlisneach gun fheall,
 Stoc do'n fhiodh gun mheang,
 Lotadh an damh seang,
 A's a leònadh e.
 'S fear a bhiodh mar cheaird,
 Riu' sònraichte,
 Dh' fhòghmadh dhaibh gun taing,
 Le chuid seòlainean ;
 Gheibhte sud ri àm
 Pàdruig anns a' ghleann,
 Gillean a's coin sheang,
 'S e toirt òrdudh dhaibh ;
 Peileirean nan deann,
 Teine g'an cur ann,
 Eilid nam beann àrd,
 Théid a leònadh leo.

SIUBHAL.

'S i 'n eilid bheag, bhinneach,
 Bu ghuiniche sraonadh,
 Le cuinnean geur, biorach,
 A' sireadh na gaoithe,
 Gasganach, speireach,
 Feadh chreachainn na beinne,
 Le eagal ro' theine,
 Cha teirinn i 'n t-aonach ;
 Ge do théid i na cabhaig,
 Cha ghearin i maothan ;
 Bha sinnsireachd fallain,
 'Nuair a shìneadh i h-anail,
 'S tolinntinn leam tanasg,
 Ga' langan a chluinntinn ;
 'S i 'g iaraidh a leannain
 'N àm daraidh le caoimhneas,

'S e damh a' chinn-allaidh
 Bu gheal-cheireach feaman,
 Gu cabarach, ceannard,
 A b' fharumach raoiceadh,
 'S e chòmhnaidh 'm Beinn-dòrain,
 'S e còlach m'a fraoinidh.
 'S ann am Beinn-dòrain,
 Bu mhòr dhomh r'a innseadh
 A linghad damh ceannard,
 Tha fantainn san fhrìth ud ;
 Eilid chaol, eangach,
 'S a laoghan 'ga leantainn,
 Le 'n gasganan geala,
 Ri bealach a' dìreadh,
 Ri fraoidh Choire-chruitear,
 A' chuideachda phìceach ;
 'Nuir a shineas i h-iongan
 'S a théid i 'na deannamh,
 Cha saltraich air thalamh.
 Ach barran nan ìnean.
 Cò b'urrain g'a leàntainn,
 A dh' fhearaibh na rioghachd ?
 'S arraideach, farumach,
 Carach air grìne,
 A chòisridh nach fhanadh
 Gnè smal air an ìnnitinn,
 Ach caochlaideach, curaideach,
 Caol-chasach, ullamh,
 An aois cha chuir truim' orra,
 Mulad no mì-gbean ;
 'S e shlànaich an culaidh,
 Feoil màis, agus muineil,
 Bhi tàmhachd am bunailt,
 An cuilidh na frìthe ;
 Le àilleas a' fuireach,
 Air fasach 'nan grunnaibh,

'S i 'n àsainn a' mihiime,
 Tha cumail na cèche,
 Ris na laoigh bhreaca, bhallach,
 Nach meilich na siantan,
 Le 'n cridheachan meara,
 Le bainne na cloba,
 Grisionnach, eangach,
 Le 'n giortagan geala,
 Le 'n corpanan glana,
 Le fallanachd fior-nisg ;
 Le farum gunn ghearan,
 Feadh ghleannan na miltich ;
 Ged thigeadh an sneachda
 Cha n-iarradh iad aitreabh,
 'S e lag a' Choir'-altrum
 Bhios aca g'an didean :
 Feadh stacan, a's bhacan,
 A's ghlacagan ðiomhair,
 Le 'n leapaiscean fasgach,
 An taic Ais-an-t-sithean.

URLAR.

B'ionmhainn leam ag éiridh,
 'San òg-mhaduinn
 Timchioll air na sléibhteann,
 'M bu chòir dhaibh bhith
 Cupal chunntas cheud
 A' luchd nan ceann gun chéill,
 A' mosgladh gu neo-bheudar
 Mòr shòlasach ;
 Is fosgarra bho 'n beul
 Tomain shocrach, réidh,
 'S glan an corp 's an crè
 Séimh an dreòcaim ud,
 Broch-liath chorragh éild'.
 An lod ga loireadh théid,

Cuid g'a farraid fhéin
 'Nuair bu deònach lea.
 'S annsa leam 'nuair théid,
 Iad air chronanaich,
 Na na th'ann an Eirinn
 Do cheòlmhoireachd ;
 'S binne na gach beus
 Anail mhic an fhéigh
 A' langanaich air eudan,
 Beinn-dòrain.

An damh le bhùireadh féin
 Tighinn á grunnd a chléibh,
 'S fad a chluinnt' a bheuchd
 An àm tòiseachadh ;
 An t-adh is binne geum,
 'S an laogh beag 'na dhéigh,
 Freagraidh iad a chéile
 Gu deòthasach.

Plosg-shùil mheallach, gheur,
 Gun bhonn gleòu innse
 Rosg fo mhala léith
 Cumail seòil oirre.

Coisiche math, treun,
 Bu bheothail' a théid,
 Air thoiseach an trend,
 A bha dòchasach.

Cha robh coir' a'd cheum,
 'S cha robh maill' a'd leum,
 Cha robh deireadh réis
 Air an t-seòrsa sin,

'Nuair a bheireadh tu steud,
 'S nach sealladh tu d' dhéigh,
 Cha b'aithne dhomh féin
 Cò bhiadh comhladh riut !

Tha 'n eilid anns an fhrìth
 Mar bu chòir dh'i bhi,

Far am faigh i mìlteach

Glan, feòirneanach ;

Bruchairreachd a's cìob,

Lusan am bi brìgh,

Chuireadh sùlt a's ìgh

Air a loineanaibh.

Fuaran anns am bìdh

Biolaire gun dìth,

'S mìllse lea' na'm fion

'S e gu'n òladh i ;

Cniseagan a's riasg,

Chinneas air an t-sliabh,

B' annsa lea' mar bhiadh

Na no foghlaichean.

'S ann do'n teachd-an-tìr

A bha sòghar lea',

Sòbhrach a's eala-bhì

'S barra neòineagan ;

Dobhrach, bhallach, mhìn,

Ghobhlach, bharrach, shlìom,

Lòintean far an cinn i

'Na mòraichean :

Sud am pòrsan bìdh

Mhendaicheadh an clì,

Bheireadh iad a nìos

Ri àm dò-licheinn

Chuireadh air an druim

Brat na saille cruinn,

Air an carcais luim

Nach bu lòdail.

B' e sin an caidreamh grinn

Mu thràth-neòine,

'Nuair a thionaladh iad cruinn,

Anns a' ghìòmuinn :

Air fhad 's ga'm biodh oidhch',

Dad cha tigeadh ribh,

Fasgath bhun an tuim
 B' àite còmhnaidh dhaibh :
 Leapaichean nam fiagh,
 Far an robh iad riamh,
 An aonach farsuinn fial,
 'S ann am mòr-mhonadh.
 'S iad bu taitneach fiamh,
 'Nuair bu daitht' am bian,
 'S cha b'i 'n airc am miann,
 Ach Beinn-dòrain.

SIUBHAL.

A bheinn lusanach, fhaileanach,
 Mheallanach, liontach,
 Gun choimeas 'ga falluinn
 Air thalamh na Criosdachd ;
 'S ro neònach tha mise,
 Le bòichead a sliosa,
 Nach eil còir aic' an ciste
 'Air tiotal na rioghachd ;
 'S i air dùbladh le gibhtean,
 'S air lùisreadh le miosan,
 Nach eil bichiont' a' briseadh
 Air phriseanaibh tire ;
 Làn trusgan gun deireas,
 Le usgraichean coille,
 Bàrr-gne air gach doire,
 Gun choir' ort r'a innseadh ;
 Far an uchd-ardach coileach,
 Le shriutaichibh loimneil,
 'S eoin bhuchalach bheag' eile
 Le'n ceileiribh lionmhor.
 'S am buicean beag sgiolta,
 Bu sgiobailt' air grìne,
 Gun sgiorradh, gun tubaist,
 Gun tuisleadh, gun diobradh,

Croðhanadh, biorach,
 Feadh coire 'ga shireadh,
 Feadh fraoich agus firich,
 Air mhire 'ga dhìreadh ;
 Feadh rainich, a's barraich
 Gu'm b' arraideach inntinn,
 Ann an iosal gach feadain,
 'S air àirde gach creagain ;
 Gu mireanach, beiceasach,
 Easganach, sìnteach.
 'Nuair a théid e 'na bhoile
 Le clisgeadh sa' choille,
 A's e ruith feadh gach doire,
 Air deireadh cha bhi e :
 Leis an eangaig bu chaoile
 'S e b' aotruime sìnteag,
 Mu chnocanaibh donna
 Le ruith dara-tomain,
 'S e togairt an coinneamh
 Bean-chomuinn o's 'n-iosal.
 Tha mhaoisleach bheag bhranngach
 Sa' ghleannan a chòmhmaidh,
 'S i fuireach san fhireach
 Le minneinean òga :
 Cluas bhiorach gu clàisteachd,
 Sùil chorragh gu faicinn,
 'S i earbsach 'na casan
 Chur seachad na mòintich :
 Ged' thig Caoillte 's Cuchullainn,
 'S gach duine do'n t-seòrs' ud,
 Na tha dhaoine 's do dh'eachaibh,
 Air fasta Rìgh Deòrsa ;
 Nan tèarnadh a craiceann
 O luaidhe 's o lasair,
 Cha chual' a's cha 'n fhaic i
 Na ghlacadh r'a bed i ;

'S i grad-charach, fad-chasach,
 Aigeanach, neònach,
 Geal-cheireach, gasganach,
 Gealtach roi' mhudadh,
 Air chaisead na leacainn
 Cha saltradh i còmhnhard ;
 S i noigeanach, groigcasach
 Gog-cheannach, sòrnach ;
 Bior-shuileach, sgur-shuileach,
 Frionasach, furachair,
 A' fuireach sa' mhunadh,
 An do thuinich a sedrsa.

URLAR.

Bi sin a' mhaoisleach luineach,
 Feadh òganan ;
 Biolaichean nan bruach
 'S àite-còmhnaidh dh'i,
 Duilleagan nan eraobh,
 Bileagan an fhraoich,
 Criomagan a gaoil,
 Cha b'e 'm fòtus.
 A h-aigneadh aotrom suairc,
 Aobhach, àit, gun ghruaim,
 Ceann bu bhraise, ghuanaiche,
 Ghòraiche ;
 A' chré bu cheanalt' stuaim,
 Chalaich i gu buan
 An gleann a' bharraich uaine
 Bu nòsaire.
 'S tric a ghabh i cluain
 'Sa' chreig mhòir,
 O'n is measail lea bhi 'Luan
 A's a Dhòmhnnach ann ;
 Pris an dean i suain
 Bichionta mu'n cuairt,

A bhristeas a' ghaoth tuath,
 'S nach leig deò oirre,
 Am fasgadh Doire-chrò,
 An taice ris an t-sròin,
 Am measg nam faillean òg'
 A's nan còsagan.
 Masgadh 'n fluarain mhòr,
 'S e pailtte gu leòir,
 'S blasta le' na bheòir
 Gu bhi pòit orra.
 Deoch do'n t-sruthan uasal
 R'a òl aice,
 Dh' fhàgas fallain,
 Fuasgailteach, òigeil i :
 Grad-charach ri uair,
 'S eathlamh bheir i enairst,
 'Nuair thachradh i'n ruaig
 'S a bhiodh tòir oirre.
 'S maoth-bhuidh' daitht' a snuadh,
 Dearg a dreach s'a tuar,
 'S gur h-iomadh buaidh
 Tha mar chòmhlaith oirr ;
 Fulangach air fuachd,
 Is i gun chum' air luathas ;
 Urram clàisteachd chluas
 Na Rinn-eòrpa dh'i.

SIUBHAL.

Bu ghrinn leam am pannal
 A' tarruinn an òrdugh,
 A' dìreadh le farum
 Ri carraig na Sròine ;
 Eadar sliabh Craobh-na-h-ainnis,
 A's beul Choire-dhaingein,
 Bu bhiadhchar greidh cheannard
 Nach ceannaich am pòrsan ;

Da thaobh Choire-rainich
 Mu sgéith sin a' bhealaich,
 Coire réidh Beinn-Achaladar,
 A's thairis mu'n chonn-lon :
 Air lurgain na laoidhre
 Bu ghreadhuach a' chòisri,
 Mu làrach-na-féinne
 'S a' Chreig-sheilich 'na dhéigh sin,
 Far an cruinneach na h-éildean
 Bu neo-spéiseil mu'n fhòghlach :
 'S gu'm b'e 'n aighear a's an éibhléas
 Bhí faicheachd air réidhlein,
 A' co-mhaenas r'a chéile,
 'S a' leumnaich feadh mòintich ;
 Ann am pollachaibh daimseir
 Le sodradh gu meamnadh,
 Gu togarrach, mearachasach,
 Ainfheasach, gòrach.
 'S cha bhiodh iot air an teangaidh
 Taobh shìos a' Mhill-teanail,
 Le fion-willt na h-Annaid,
 Blas meala r'a òl air ;
 Sruth brìoghor, geal, tana,
 'S e siothladh tro' 'n ghaineimh,
 'S e 's millse na'n caineal,
 Cha b' aineolach oirnn e :
 Sud an iocshlainte mhaireann,
 A thig a' iochdar an talaimh.
 Gheibhte lòn-mhorachd mhath dh'i
 Gun a ceannach' le stòras ;
 Air àrainn na beinne
 Is dàichile sealladh,
 A dh'fhàs anns a' cheithreann
 A' bheil mi 'n Rùm-eòrpa :
 Le glainead a h-uisge,
 Gu mao-bhlasta, brisg-gheal,

Caoin, caomhail, glan, measail,
 Neo-mhisgeach ri pòit' air :
 Le fuaranaibh grinne
 Am bun grnamach na biolair,
 Còinnteach uaine mu'n iomall,
 A's iomadach seòrsa :
 Bu ghlan nachdar na linne
 Gu neo-bhuaireasach milis,
 Tigh'n 'na chuaирteig o'n ghrinneal
 Air slinnean Beinn-dòrain.
 Tha leth-taobh na leacainn
 Le mais' air a còmhdaich,
 'S àm frith-choirean creagach
 'Na sheasamh g'a chòir sin ;
 Gu stobanach, stakanach,
 Slocaeach, laganach,
 Cnocanach, enapanach,
 Caiteanach, ròmach ;
 Pasgauach, badanach,
 Bachlagach, bòidheach :
 A h-aisircan corrach,
 'Nam fàsraichibh molach,
 'S i b'asa dhomh mholadh,
 Bha sonas gu leòir oirr' :
 Cluigeanach, gneagach,
 Uehdanach, còinlbhard,
 Le dìthean glan ruiteach,
 Breac, mìsleanach, sultmhòr :
 Tha 'n fhùth air a busgadh
 'S an trusgan bu chòir dh'i.

URLAR.

'S am monadh farsuinn faoin
 Glacach, srònagach ;
 Lag a' Choire-fhraoich
 Cuid bu bhòidhche dheth ;

Sin am fearann caoin
 Air an d' f'hàs an aoidh,
 Far am bi na laoigh
 'S na daimh chròeach ;
 A's e deis-thireach ri gréin,
 Seasgaireachd g'a réir,
 'S neo-bheag air an éildeig
 Bhi chòmhnaidh ann.
 Leannan an fhir léith
 'S farumaiche ceum
 Nach iarradh a' chléir
 A' thoirt pòsadhl dhaibh ;
 'S glan fallain a eré,
 Is banail i 'na beus ;
 Cha robh h-anail breun,
 Ge b'e phògadh i.
 'S e 'n coire choisinn gaol
 A h-uil' òganaich,
 A chunna' rìamh a thaobh,
 'S a ghabh eòlas air :
 'S ionmhor feadan caol
 Air an éirich gaoth,
 Far am bi na laoich
 Cumail còthalach.
 Bruthaichean nan learg
 Far am biodh ghreidh dhearg,
 Ceann-uidhe gach sealg
 Fad am bedò-shlaint' ;
 A's e làn do'n h-uile maoin,
 A thig amach le braon,
 Fàileadh nan subh-chraobh,
 A's nan ròsan ann.
 Gheibhte tacar éisg
 Air a còrsa,
 A's bhi 'gan ruith le leus
 Anns na mòr-shruthan ;

Mòr-ghath cumhann geur,
 Le chraann giubhais féin,
 Aig fir shubhach, threubhach,
 'Nan dòrnaiibh :
 Bu shòlasach a' lenn'
 Brie air buinne réidh,
 A' ceapadh chuileag eutrom
 Nan dòrlaichean.
 Cha n-eil muir no fir
 A' bheil tuileadh brìgh
 'S tha feadh do chrìch
 Air a h-òrduchadh.

AN CRUNLUATH.

Tha 'n eilid anns a' ghleannan so,
 Cha n-amadan gun còlas
 A leanadh i mar b' aithne dha
 Tigh'n farasda na còdhail ;
 Gu faiteach bhi 'na h-earalas,
 Tigh'n am faigse dh'i mu'n caraich i,
 Gu faicilleach, gle carraigeach,
 Mu'm fairich i ga còir e ;
 Feadh shloc, a's ghlac, a's chamhanan,
 A's chlach a dheanadh falach air,
 Bhi beachdail air an talamh,
 'S air a' char a thig 'na nedil air ;
 'S an t-astar bhi 'ga tharruim air
 Cho macanta 's a b' aithne dha,
 Gu'n glacadh e ga h-aindeoin i
 Le h-anabharra seòltachd ;
 Le tùr, gun ghainue baralach,
 An t-sùil a chuir gu danara,
 A' stiùradh na dù'-bannaiche,
 'S a h-aire ri fear-cròice ;
 Bhiodh rùdan air an tarruinn
 Leis an lùbt' an t-iarrunn-earra,

Bheireadh ionnsaidh nach biodh mearachdach

Do'n fhear a bhiodh 'ga seòladh :

Spòr ùr an déis a teannachadh,

Buil' ùird a' sgailceadh daingean ris,

Cha diùlt an t-srad, 'nuair bheanas i

Do'n deanuaig a bhà neònach :

'S e 'm fùdar tioram téann-abaich

Air chìl an asgairt għreannaich,

Chuireadh smùid ri acuinn mheallanaich

A baraille Nic-Còiseam.

Si' n teachdaire bha dealasach,

Nach mealladh e 'na dhòchas,

'Nuair a lasadh e mar dhealanach,

Gu fear-eign a leònadh,

Gu silteach leis na peileirean ;

Bhiodh luehd nan luirgnean speireanach,

'S nam bus bu tirne beileanaich,

Gun mheiliche gun tòiccan,

'S e càmp na Creige-seiliche,

Bha ceannsalach 'nau ceireanaibh.

Le aingealtais cha teirinn iad,

Gu eirthir as an èolas.

Mur ceannsaichear iad deireasach,

Ri àm an crìche deireannaich,

A' tabhannaich le deifir,

A bhi deilean air an tòrach.

Gun channtaireachd, gun cheileireachd,

Ach dranndail chon a' deileis rise,

A' cheann a chur gu peirealais,

Aig eilid Beinne-dòrain !

B'ionmhainn le fir cheanalta,

Nach b'aineolach mu spòrsa,

Bhi timchioll air na bealaichean

Le fearalachd na h-òige ;

Far am bi na féigh gu farumach,

'S na fir 'nan déigh gu caithriseach.

Le guinna bu mhath barrandas
 Thoirt aingil 'nuair bu chòir dh'i ;
 'S le cuilean, foirméal, togarrach,
 'G am biodh a stiùir air bhogadan,
 'S e miolairtich gu sodanach,
 'S nach ob e dol 'nan còdhail ;
 'Na fhurbaidh làidir, cosgarrach,
 Ro inntinneach, neo-fhoisimach,
 Gu guineach, sgiamhach, gob-easgaidh,
 San obair bh'aig a sheòrsa ;
 'S a f'hriongan cuilg a' togail air,
 Gu maildheach, gruamach, doichealach,
 'S a gheanachan, enuasaicht', fosgait',
 'Co-bhogartaich r'an sgòrnan.
 Gu'm b' arraideach a' charachd ud,
 'S bu chabbaghach i 'n còmhnaidh,
 'Nuair a shìneadh iad na h-iongannan
 Le h-athghoirid na mòintich ;
 Na beanntaichean 's na bealaichean,
 Gu'm freagradh iad mac-talla dhuit,
 Le fuaim na gairme-gallanaich
 Aig farum a' choin ròmaich :
 'Gan tearnadh as na mullaichean
 Gu lùmichean nach grunnaich iad,
 'S ann a bhiodh's iad feadh na tuinne ;
 Anns an luingeinich 's iad leòinte.
 'S na cuileanan gu fulasgach
 'G an cumail air na muinealaibh,
 'S nach urrainn iad dol tuilleadh as,
 Ach fuireach, 's bhi gun deò annt'.
 'S ge do thuirt mi beagan riu,
 Mu'n innsinn uil' an dleasnas orra,
 Chuireadh iad a' m' bhreislich mi
 Le deisimireachd chòmhraidh !

ORAN D'A CHEILE NUADH-POSTE.*

A mhàiri bhàn òg, 's tu 'n òigh th'air m'aire,
 Ri'm bheò bhi far am bithinn fhéin ;
 O'n fhuair mi ort còir cho mòr 's bu mhath leam,
 Le pòsadhl ceangailt' o'n chléir ;
 Le cùmhnhanta teann's le banntaibh daingean,
 'S le snaim a dh'fhanas, nach tréig :
 'S e t' fhaotainn air làimh le gràdh gach caraid
 Rinn sláinte mhaireann a'in' chré.

'Nuair bha mi gu tinn 's mi 'n cinseal leannain,
 Gun chinnt èò theannadh rium f'héin,
 'S ann a chunna' mi 'n òigh àir bòrd tigh-leanna,
 'S bu mhòthar ceanalt' a beus ;
 Tharruinn mi suas r'i, 's thuair mi gealladh
 O'n ghruagaich bhanail bhi 'm réir ;
 'S mise bha aobhach t' thaotainn mar 'rium,
 'S crodh-laoigh a' bharain a'd' dhéigh.

Maduinn Di-luain, ge buán an t-slighe,
 'Nuair għluais mi, ruithinn mar ghaoth,
 A dh'fhaicinn mo luaidh 's rud uaimh n-ar dithis
 Nach dual da rithist gu'n sgaoil.
 Thug mì i 'n uaigneas uair a bħruidhinn,
 'S ann fhnair an nighean mo għaoħ,
 A's chluinieadħ mo chluas an fhuaim a bhitheadħ
 Aig luathas mo chridhe ri 'm thaobh.

Sin 'nuair chuir-Cupid an t-nldach am' bhroilleach,
 D'a shaighdean corranach, caol,

* For the air see the Rev. Patrick Macdonald's Collection of "Highland Vocal Airs," page 21, No. 173; or, Captain Fraser's "Airs and Melodies peculiar to the Highlands," page 27, No. 47.

A dhùrùi' air mo chuislean, chuitir luchd air mo choluinn,
 Leis an do thuit mi ge b'oileam 's gu'n d'aom.
 Dh'innis mi sgeul do'n tè rinn m' acain,
 Nach léigh a chaisgeadh mo ghaòid ;
 'S e leighis gach creuchd i-féin le feartan
 Theachd réidh a'm' ghlaacaibh mar shaoil.

Bheirinn mo phòg do'n òg-nílmaoi shomult'
 A dh' fhàs gu boinneanta, caoin,
 Gu mìleant, còmhnaid, seòcail, foinneamh,
 Do chòmhradh gheibh mi gu saor.
 Tha mi air sheòl gu leòir a'd' chomain,
 A' bhòid sa chuir thu gu faoin
 Do m'smaointean gòrach, pròis nam boireannach,
 'S còir dhomh fuireach le h-aon.

Chaidh mi do'n choill' an robh croinn a's gallain,
 Bu bhoisgeil sealladh mu'n enairst,
 'S bha miann mo shùl do dh'fhiùran barraicht'
 An dlùthas nam meanganan suas ;
 Geug fo bhlàth o bàrr gu talamh,
 A lùb mi farasda mias :
 Bu duilich do chàch gu bràth a gearradh,
 'S e 'n dàn domh 'm faillean a bhuaibh.

Shuidhlich mi lion air fior-uisg' tana,
 'S mi strìgh 'ga thàrruinn air bruaich,
 'S thug mi le sgriob air tir a' ghealag,
 'S a lhì mar eal' air a' chuan.
 'S toillicht' a dh'fhàg e 'n là sin m' aigneadh,
 An roinn a bh'agam san uair ;
 B'i coimeas mo cheud mhna' reull na maidne,
 Mo chéile cadail 's mi 'm shuain.

'S e b'fhasan leat riabhach bhi ciallach, banail,
 Ri gnìomb, 's ri ceanal mna-uails' ;

Gu pàirteach, bàigheil, blàth, gun choire,
 Gun ghiomh, gun ghainne, gun chruas ;
 Gu dèirceach, daonntach, faoilidh, farasd' ,
 Ri daoine fanna, bochd, truagh ;
 Is tha mi le'd' sheòl, an dòchas ro-mhath,
 Gur lòn do t'anam do dhuais.

Chuir mi air thùs ort iùl a's aithne,
 Le sùgradh ceanalta, suairec,
 'Nuair theannainn riut dlù, bu chùraidh t' anail
 No ùbhlan meala 'gam buain :
 Cha bhiodh sgeul-rùin, a b'iùl domh aithris,
 A b' fhiù, nach mealladh i nam.
 Nan cuireadh i cùl rium 's diùltadh baileach,
 Bu chùis domh anart a's uaigh.

Do bhriodal blàth 's do mhàran milis,
 Do nàdur grinneas gach uair,
 Gu benlchair, gàireach, aluinn, coimhneil,
 Gun chàs a thoilleadh dhuit fuath ;
 Chuir i guin-bàis fad ràith' am mhuineal
 Dh'fhàg làn mi' mhulad 'sa ghruaim,
 'Nuair thuig i mar bha, 'sa thàr mi 'n ulaidh,
 Ghrad spàrr i 'n cunnart ud uam.

'S ann thog e mi 'm prìs o'n tìm so 'n uiridh,
 An nì 'san urrainn a fhuair,
 'Sguab do'n ire fhior-ghlain chruineachd,
 An siol is urramaich' buaidh.
 Sin na chuir mi cho riomhach umad,
 Bha t' inntinn' bunailteach, buan :
 Lìonadh do sgiamhachd miann gach duine,
 An dreach, fiadh, an cumachd, 's an snuagh.

Do chuach-fhalt bànn air fas cho barrail,
 'S a bhàrr làn chamaig a's dhual ;



T'aghaidh għlan, mhàlda, nàrach, bhanail,
 Do dhà chaol mhala gun għruaim ;
 Sūl ghorm, lontach, mhūn-rosg, mheallach,
 Gun dīth eur fal' ann ad' għruaidh,
 Deud geal iobħraidi, dionach, daingean,
 Beul biddh nach canadh ach stnaim.

Shiubbhla dh tu fàsach àiridh glinne
 'S an àit an einniedh an spréidh,
 G' am bleothan mu chrò, 's bhi ehōir na h-innis,
 Laoigh òg a' mirreadh 's a' leun ;
 Cha mhiosa do làmh 's tu làimh ri coinnil
 Na 'n seòmar soilleir ri gréin,
 A' fuaidheal 's a' fàitheam bhàn a's phionar,
 An àm chur grinnis air greus. .

Do chneas mar an éiteag glè għlan, fallain,
 Corp seang mar chanach an t-sléibh ;
 Do bħräigh cho-mhìn, 's do chiochan corrach
 'S iad lontach, soluis le chéill :
 Gaoirdean tħà geal làmh na h-ainnir,
 Caol mheðir, glae thana, bäs réidh ;
 Calpa deas ħir, troigh dhlù 'm bròig chuimir
 Is lúghor, innealta ceum.

'S ann fhuair mi bhean chaoin aig taobh Mām-charai'
 'S a gaol a'm' mhealladh o'm chéill ;
 Bha eridhe dhomh saor, 'nuair dh'fhaod mi tharruinn,
 Cha b'fhaoin domh bharail bhi d' réir :
 'S ioma fuil uasal, uaibhreach, fħarumach,
 Suas ri d' cheann-agħaidh fléin,
 Ga d' chumail am prìs an Rìgh 's Mac-Cailean
 'S tu shiøl nam fear a bha 'n Sléibht'.

'Nam faighinn an dràst do chàradh daingean
 An àite falaich o'n eug ;
 Ge d' thigeadh e d' dhàil, a's m' fhàgail-falamh.
 Cha b' àill leam bean eil' a'd' dhéigh :
 Cha toir mi gu bràth dhuit drannan teallaich,
 Mu'n àrdaich aileag do chléibh,
 Ach rogha' gach màrain, gràdh a's fnran,
 Cho blàth 'sa b'urrain... mo bheul.

Dheanainn duit ceann, a's crann, a's t-earrach,
 An àm chur ghearran an éill,
 A's dheanainn mar chàch air tiàigh na mara,
 Chnr àird air mealladh an éisg :
 Mharbhainn duit geòidh a's roin, a's eala,
 'S na h-eòin air bharra nan geug ;
 'S cha bhi thu ri d' bheò gun seòl air aran,
 'S mi chòmhnaidh far am bi féigh.

ORAN DO LEANABH-ALTROM.

ISEABAL òg
 An òr-fhuilt bhuidhe,
 Do ghruaidh mar ròs,
 'S do phòg mar ubhal,
 Do bheul dreachmhor,
 Meachair, grinn,
 O'm faighte na h-òrain
 Cheòlmhor, bhinn.

'S tu 's glaine 's is cannaiche
 Banaile snuadh,
 Gur deirge na'n t-subhag
 An ruthadh tha d' ghruaidh,

Do mhìn rosg liontach,
 Siobhalt, suairec,
 Gnùis mhàlda, nàrach,
 Làn do stuaim.

'S e coltas na h-ainnir
 An eal' air an t-snàmh,
 Do chneas mar an canach
 Cho ceanalta thlà,
 Do chìochan corrach
 Air bhroileach geal, bàn,
 Do bhràigh mar ghrian,
 'S do bhian mar chnàimh.

Do chuach-fhalt bachalach,
 Cas-bhuidhe, dlù,
 Gu h-amlagach, daite,
 Làn chaisreag a's lub,
 'Na chiabhagan cleachdach
 Am pleatadh gu dlù,
 Air sniamh gu léir
 Mar theudan ciùil.

'S ioma' fuil nasal
 Gun truailleadh, gun tàir,
 Tha togail 'na stuadhanaibh
 Suas ann ad' bhàrr,
 Clann-Dòmhnuill a' chruadail
 Fhuair buaidh anns gach blàr,
 Gus an tain' an là suarach
 Thug uap' an deas làmh.

'S bana-Chaimbeulach dhìreach
 An rìbhinn dheas òg,
 Cha strìochdadadh do dhìlsean
 A luchd-mì-ruin tha beò;

'S gach car tha dol dhotsa
 Ga d' shìr-chur am mòid,
 'S thu theaglach an Iarla
 Shliochd Dhiarmaid nan sròl.

Tha Cinneadh do sheannamhar
 Mòr ainmeil gu leòir,
 Na Camshronaich mheamnach
 Bu gharg air an tòir ;
 'S iomadh àit' anns' na dhearbh iad
 Le feara-ghleus an dòrn,
 Bhi marbhtach le'n armachd
 Air dearganaich Dheòrs'.

'S i 'n ainnir bu taitnich'
 A bh' ac' anns an tìr,
 A thachair bhi agam
 'ga h-altrom le cùch ;
 'Nnair a sheasas i fathast
 Air faidhir an rìgh,
 Bi'dh iomadh fear-fearainn
 A' farraid,—“ Cò i ? ”

Gruagach gheal, shomulta,
 Shoilleir gu ledir.
 'S i finealta, foinneamh,
 Gun chromadh, gun sgedòp ;
 Calpa deas, cosail,
 A choisicheadh ròd,
 'S troigh chnuimir, shocrach,
 Nach dochainn a' bhròg.

'S math thig dhuit 'san fhasan
 Gùn daite do'n t-sròl,
 Le staidhs' ga theannadh
 Cho daingean 's bu chòir

Faineacha daoimein
 Air roinn gach meòdir,
 Bi'dh *rufles* a's ribean
 Air Iseabail òig.

ORAN GAOIL.

AIR FONN,—“*The Reel of Bogie.*”

A Màiri bhàin gur barrail thu,
 ~'S gur barraicht' air gach seòl thu,
 O'n thug mi gaol cho daingean duit,
 'S mi t'fharaid anns gach còdhail :
 'S earbsach mi a'd' cheanaltas,
 'S na f'huair mi chean' ad' chòmhradh,
 Nach urrainn càch do mhealladh uam
 'N déis do gheallaidh dhòmh-sa.

'S chuala mi mar shean-fhacal
 Mu'n darach, gur fiadh còrr e,
 'S gur géinn' dheth fhéin 'ga theannachadh
 A spealtadh e 'na òrdaibh :
 'S mi 'n dùil, a réir na h-ealaidh sin,
 Gur math leat mi bhi d' sheòrsa,
 Nach tréig thu mi, 's gu 'm faigh mi thu
 Le bannaibh daingean, pòste.

'S e chum an raoir mi m' aithreachadh
 An spéis a ghabh mi òg dhìot ;
 Bha smaointean tric air m' aire-sa
 Mu'n ainnir is fhearr fòghlum :
 Cha n-eil cròn r'a àireamh ort,
 O' d' bhàrr gu sàil do blhròige,
 Ach ciallach, fialaidh, fàbharach,
 Air fiamh a ghàire 'n còmhnaidh.

'S do chìùl daithte làn-inhaiseach
 Mu'n cuairt a'd' bhràighe 'n òrdugh,
 Air smàmh, mar theudan clàrsaire,
 'Na fhlàineachaibh glan nòsar :
 Gu hìdh-dhonn, pleatach, sàr-chleachdach,
 Gu dosach, fàsmhor, dòmhail,
 Gu lùbach, dualach, bachlach, guairsgeach,
 Snasmhor, cauchach, òr-bhuidh'.

Tha t' aghaidh nàrach bhanail,
 Dà chaol mhala mar it eòin ort ;
 Rosga réidhe, fallaine
 'S dà shùil ghorm, mheallach, mhòthar :
 Do ghruaidh mar chaorann meangain,
 A thug barrachd air na ròsan ;
 Do dhead geal, dreachmhòr, meachair, grinn,
 'S do bheul o'm binn thig òran.

Tha do phòg mar iùbhlan gàraidh,
 'S tha do bhràighe mar an neòinean ;
 Do chìochan liontach, mulanach,
 'S an siod' g'an cumail còmhnhard :
 Corp seang, geal, gnèathail, furanach,
 Deagh chumachdail, neo-spòrsail ;
 Do chalpa cruinne, lìghora,
 'S an troigh nach lùb am feòirnean.

'S e'm fàth mu'n biodh tu talach orm,
 Gur ro-bheag leat mo stòras ;
 'Bha dà-rud-dheug a' tarruinn uam
 Na thionail mi do phòrsan :
 Bhiodh òl, a's fèisd, a's bannais ann ;
 Bha ceòl, a's beus, a's ceannraighean,
 'N fhéill, 's na gibhteann leannanachd,
 An amaideachd 'san òige.

'S a nis' nam faighinn mar rium thu,
 Cha leanainn air an t-seòl sin ;
 Dheanainn àiteach fearainn,
 A's crodh-bainne chur mu chrò dhuit ;
 Mharbhainn iasg na mara dhuit,
 'S am fiagh sa' bhealach cheòthar,
 Le gunna caol nach mearachdaich,
 'S a mhealladh fear na cròice.

'S mòr an gaol a ghabh mi ort
 Le ro bheagan a t' eòlas,
 S mi 'n dùil gur tu bu leannan dhomh,
 'S nach mealladh tu mi m' dhòchas :
 Ge d' bhiodh am bàs an caramh domh,
 Gun bharail ri tigh'n bed uaith,
 'S e dh'fhàgadh slàn mi n' rìbhinn mhàlda,
 Màiri bhàin o Lòch-lairig.

ORAN SUGRAIDH.

LUINNEAG.

*'S i nighean mo ghaoil
 An nighean donn òg ;
 Nam biodh tu ri m' thaobh,
 Cha bhithinn fo bhròn.
'S i nighean mo ghaoil
 An nighean donn òg.*

'S i Màiri Nic-Neachdainn
 Is dàicheile pearsa,
 Ghabh mis' uiread bheachd ort
 Ri neach a tha bed.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

'Nuair sheallas mi t'aodann,
 'S mi 'n coinneamh ri t' fhaotainn,

Gur math leam nam faodainn

Bhi daouann a'd' chòir.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

O'n a thug thu dhomh gealladh,

'S ann dutsa nach aithreach,

'S cha-n fhaic iad thu 'n ath-bhliadh

A'd' banaraich bhò.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

Cha téid thu do'n bhuaile,

A bhleothan eruidh ghuailionn :

Cha chuir thu ort cuaran,

'S gur uallach do blhròg.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

Cha-n fhòghmadh le m' chruinneig,

A' bhuarach no chuinneag,

'S cha chluinnear gu'n cumadh tu

Cuman a'd' dhòrn.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

Cha téid thu Bhad-odhar,

A leigeadh nan gobhar,

'S minn bheag as an deothaidh

'G an deothal mu'n chrò.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

Cha leig mi thu 'n fhireach

Thoirt a' chruidh as an innis

Air eagal na gillean

Bhi sìreadh do phòg.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

Cha taobh thu duin'-uassal

'S cha n-àill leat am buachaill,

'S cha-n f heairrde fear-fuadain
Bhi cruaidh air do thòir.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

Cha taobh i fear ̄idir,
Air eagal mo thrioblaid ;
'S cha toilich tè mise
Ach ise le deòin.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

'S i rìbhinn a' bhaile,
Tha sìr thigh'n air m' aire,
Nam bitheadh i mar riùm,
Cha d' f harraid mi stòr.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

Bheir mis' tha Dhunéideann
A dh'iommsachadh beurla,
'S cha-n f hàg mi thu t'èigin,
Ri spréidh an fhir mhòir.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

A nighean na gruaige,
Cha chreidinn ort tuaileas ;
O'n a tharruinn mi suas riut,
Cha-n f huath leam do shedl.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

'S e mheudaich mo ghaol ort
Gu'n d' f hàs thu cho aobhach,
'S gu'n leumadh tu daonnan
Cho aotrom 's na h-eòin.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

'S 'n togarrach laghach
A thogainn mar roghainn,

'N am bithinn a' taghal
 'S an tigh am bi'n t-dl.
'S i nighean mo ghaoil, &c.

Gu'm b' fheairde daoin'-uaisle
 'N àm thionnda' nan cuach thu,
 A thoirt luinneagan-luaidh dhaibh
 Mu'n cuairt air an stòp.

'S i nighean mo ghaoil, &c.

'S leat urram an dàmhsa,
 'S an fhidheall 'na teann-ruith ;
 Bu chridheil san àm thu,
 'S an dràm air a' bhòrd.
'S i nighean mo ghaoil, &c.

'S tu f'hreagradh gu h-innealt'
 Am feadan 's an ribheid,
 A sheinneadh gu fileanta,
 Ruith-leumnach ceòl.
'S i nighean mo ghaoil, &c.

'S tu thogadh mo spiorad,
 'Nuair a théid thu air mhirre,
 Le d' cheileiribh binne,
 'S le grinneas do bheòil,
'S i nighean mo ghaoil, &c.

Leis na ghabh mi do cheisd ort,
 Am maduinn 's am feasgar,
 Dheannainn riut cleasachd
 A's beadradh gu ledir :
'S i nighean mo ghaoil, &c.

Dheannain riut furan
 Am bliadh'n' a's an uiridh ;
 Bu doch'a na'n t-uireasbhuidh,
 Tuilleadh a's a chòir.
'S i nighean mo ghaoil, &c.

ORAN DO'N GHUNNA D'AN AINM NIC-COISEAM.

AIR FONN.—“*Sinidh mi mo lùrga,*” &c.

LUINNEAG.

*Hò-rò mo chuid chuideachd thu,
 Gur muladach leam uam thu ;
 Hò-rò mo chuid chuideachd thu,
 'S mi dìreadh bheann a's uchdanan,
 B'aït leam thu bhi cuidear rium,
 'S do chudthrom air mo ghualainn.*

'Nuair chaidh mi do Ghleann-Lòcha,
 'S a cheannaich mi Nic-Còiseam,
 'S mise nach robh gòrach,

'Nuair chuir mi 'n t-òr ga fuasgladh.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Thug mi Choire-cheathaich thu,
 'Nuair bha mi f'héin a' taghaich ann,
 'S tric a chuir mi laidhe leat,
 Na daimh 'sna h-aidhean ruaha.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Thug mi Bheinn-a'-chaisteil thu,
 'S do'n f'hàsach a tha 'n taice ri,
 Am Màn is Creag-an-aparain,
 Air leacan Beinn-nam-fuaran.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Thug mi thu Bheinn-dòrain,
 An cinneadh na daimh chròeach,
 'Nuair theannadh iad ri crònan,
 Bu bhòidheach leam an nuallan.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Thug mi Choire-chruitear thu,
 O's àite grianach, tlùsail e,
 Gu biachar, feurach, lusanach,
 Bhiodh spurt ann aig daoin-uaisle.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Ghiùlain mi Ghleann-éit' thu,
 Thog mi riś na créisean thu,
 'S e mheud 'sa thug mi spéis duit
 A dh'fhàg mo cheum cho luaineach.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

'S math am Meall-a'-bhùiridh thu,
 Cha mhiosa 'm Beinn-a'-chrùlaist thu,
 'S tric a loisg mi fùdar leat,
 An coire chùl na cruaiche.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Thug mi Làirig-gharstain thu,
 O's àlainn an còir'-altrum i,
 'S na féigh a' deanamh leabaichean
 Air Creachainn ghilas a' bhuaachaill.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Thug mi thu do'n Fhàs-ghlaic
 'S a ghleann am bi na làn-daimh,
 'S tric a chaidh an àrach
 Mu bhraidhe Cloich-an-tuairnear.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Chaidh mi dh' Fheatha-chaorainn,
 Le aighear Choire-chaolain,
 Far an robh na daoine,
 A bha 'n gaol air a' ghreidh nallaich.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Thug mi Bheinn-a'-chaorach thu,
 Shireadh bhoc a's mhaoiseach,
 Cha b'eagal gun am faotainn,
 'S iad daonnan 's an tòrr-uaine.

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

'Nuair théid mi ris a' mhunadh,
 'S tu mo roghainn do na gunnachan,
 O'n fhuair thu-féin an t-urram sin,
 Cò nis a chumas nat e?

Ho-ro mo chuid chuideachd thu, &c.

Ged' tha mi gann a stòras,
 Gu suidhe leis na pòitearan,
 Ged' théid mi do 'n tigh-ðsda,
 Cha n-ðl mi ann an cuaiich thu.

ORAN DUTHCHA.

LUINNEAG.

Horinn ô hò h-ir-ir-io,
Horinn ô hò ir-ir-io,
Horinn ò hò h-ir-ùo,
'S i mo dhùthaich a dh'fhàdg mi!

GED' a tha sinn car tamaill,
 A tàmh aig na Gallaibh,
 Tha mo dhùthaich air m'aire,
 'S cha mhath leam a h-àicheadh.
Horinn o ho h-ir-ir io, &c.

Ged' is éigin duinn gabhail
 Leis gach ni thig 'san rathad,
 Gu'm b'fhearr no na srathan,
 Bhi taghaich 'sa bhràighe.
Horinn o ho h-ir-ir io, &c.

Ged' is còmhnard na sràidean,
 'S mòr a b'f hearr bhi air àiridh,
 Am frìth nam beann àrda,
 'S nam fasaichean blàthha.

Horinn o ho o-ir-ir io, &c.

Beurla chruaidh gach aon latha,
 'N-ar cluais o cheann ghrathainn,
 S e bu dual duinn or 'n-athair,
 Bhi labhairt na Gàelig.

Horinn o ho h-ir-ir io, &c.

Ged' is cliùiteach a' Mhachair,
 Le cùnradh 's le fasan,
 Be air dùrachd dol dachaigh,
 'S bhi 'n taice r'ar càirdean :

Horinn o ho h-ir-ir io, &c.

Bhi 'n Clachan-an-Dìseirt,
 A' faicinn ar dìllsean,
 Gum b'ait leinn an tìr sin,
 O'n as ì rinn air 'n-àrach.

Horinn o ho h-ir-ir io, &c.

Cha be fasan nan 'daoin' ud
 Bhi 'n conas na 'n eaonnaig,
 Ach sonas an t-saoghal,
 'Sa bhi gaolach mar bhràithrean.

Horinn o ho h-ir-ir io, &c.

'N àm suidhe 'stigh-òsda,
 Gu luinneagach, ceòlmhor,
 Bu bhinn ar euid òran,
 'S bhi 'g òl nan deoch-slàinte.

Horinn o, ho h-ir-ir io, &c.

Luchd-dhìreadh nan stùcan,
 Le'n gunnachan dù-ghòrm,
 A loisgeadh am fùdar,
 Ri ùdlaiche làn-daimh.

Horinn o, ho h-ir-ir io. &c.

'S e bu mhiann leis na macaibh,
 Bhi triall leis na slataibh,
 A chur srian ris a' bhradan,
 Cha b'e fhasan am fàgail.

Horinn o, ho h-ir-ir io, &c.

Gu fiadhach a mhunaidh,
 No dh' iasgach air buinne,
 Anns gach gniomh a ni duine,
 'S mòr urram nan Gaidheal.

Horinn o, ho h-ir-ir io, &c.

ORAN ALASDAIR.*

LUINNEAG.

*Alasdair nan stop
 Ann an sràid a' chùil.
 Sin an duine còir
 Air am bheil mo rùn.*

'S coma leat an *sile*
 B'annda leat an *stòp*,
 Cha n-e sin bu dochá
 Ach am *botal* mòr.
Alasdair nan stop, &c.

* Alexander Campbell was a native of Glenorchy. After serving some time in the army, he kept a small public-house in the Back-Wynd, Glasgow. While the bard was in Glasgow, he lived in Sandy's house, and composed this song in reward of his countryman's hospitality. We have seen a translation of it, which begins thus :—

“ Sandy of the stoups,
 In the Baek-Wynd,
 He's a hearty fellow,
 Liberal, and kind,” &c. &c.

Théid thu do'n tigh-ðsda,

'S ðlaidh tu gu fial;

Cha robh gainne stòrais

Air do phòea riamh.

Alasdair nan stop, &c.

Bha thu greis a't' aimsir

Ann an àrm an Rìgh,

Cumaidh sin riut airgead,

'S fhearra dhuit e no ni.

Alasdair nan stop, &c.

Gheibheadh tu le d' cheanal

Leannan anns gach tìr,

Ged' a bhiodh tu falamh

Cha bhiodh bean a'd' dhìth.

Alasdair nan stop, &c.

Tha thu math air fairge,

'S tric thu marbhadh éisg,

Cas a shiubhal garbhlaich,

Théid thu shealg an fhéigh.

Alasdair nan stop, &c.

Ged' thuirt Calum-breac*

Nach robh thu tapaidh riamh,

Cò a chreideadh sin

Ach duine bha gun chiall?

Alasdair nan stop, &c.

* Malcolm Macnab, farmer in Barrachastalain, in Glenorchy, an intimate acquaintance of the Bard's, and himself no mean poet; he composed several ditties of acknowledged merit; that to his maid-servant is excellent, of which the following is a stanza:—

" Ma leanas tu mar tha thu,
A' briseadh phoit a's spainean,
Gur daoire dhomh na mal e,
An earnais a chumal ruit
A Morag a mhuinigeach", &c.

'Nuair a théid mi Ghlascho
 'S taitneach leam bhi 'g òl,
 Ann an tigh mo charaid
 Alasdair nan stòp.

ORAN DO'N T-SEANN FHREICEADAN
 GHAIDHEALACH.

AIR FONN.—“*The Humours of Glen.*”

DEOCH-SLAINT’ an Fhreiceadain,
 ’S àill leinn gun cheist i,
 ’S i an fhàillte nach beag oirnn
 Dhol deiseal ar cléibh,
 Cha-n fhàg sinn am feast i,
 O’n tha sinn cho dleasnach,
 Do na h-àrmuinn bu sheirceile
 Sheasadh an srend ;
 Na curaidhean calma,
 G’am buineadh bhi ’n Albainn,
 Feadh mhonainean garbhlaich
 A’ sealg air na féigh,
 Fhuair mis’ orra seanachas,
 Nach mios’ an cois fairg’ iad,
 Bhi’dh an citcheanan tarbhach
 Le marbhadh an éisg.

Buaidh gu bràth air na Fleasgaich,
 Fhuar an àrach am Breatuinn,
 Chaidh air sàil’ o cheann greis uainn,
 Dhol am freasdal ri feum,

An loingeas làidir thug leis iad,
 Nach sàraicheadh beagan,
 Muir a' gàraich gan greasad,
 'S i freagradh dhaibh féin.
 Chuir gach làmh mar bu deise,
 Buill do'n chòrcaich bu treise,
 Ri bàrr nan crann seasmhach'
 A leth-taobh gach bréid ;
 'S i 'gimeachd air chuaintaibh,
 'Nuair a dh'éirich gaoth tuath le,
 B'ainmeil air luathas i,
 'S i gluasad gu réidh.

'Nuair a chuir iad na h-àrmuinn
 Air tìr ann am Flàghras,
 'S iad fada bho'm páirti,
 'S o'n àiteachan féin,
 Bha onair nan Gàidheal
 An earbsa r'an tàbhachd,
 Bha sin mar a b'abhaist
 Gun fhàillinn fo 'n ghréim ;
 Tha urram an dràst
 Aig gach tìr anns an d'fhàs iad,
 Le feobhas an abhaist,
 An nàduir 'sam beus,
 Bhi dileas d'an càirdean,
 Cur sìos air an nàmhaid,
 'S iomadh rioghachd an d'fhàg iad,
 Fuil bhlàth air an fheur.

'S e là Fontenoi
 Thug onair gu leòir dhaibh,
 'Nuair a chruinnich iad còmhla,
 'Sa thòisich an streup ;
 Bu tartrach ar Coirneal,
 Cur ghaisgeach an drdugh,

Na lasgairean òga,
 Chaidh deònach 'na dhéigh ;
 Na gleachdairean comhraig
 Is fearr th'aig Rìgh Deòrsa,
 A fhuair fasan a's fòglum
 A's eòlas da réir ;
 'S e dùil am bheil mise,
 'Nam rùsgadh no trioblaid,
 Gun tugadh a fishead dhiù
 Briseadh á ceud.

Fir aigeannach, mheamnach,
 Le glas-lannan ceanna-bheairt,
 'S i sgaiteach gu barra-dheis,
 'S i anabarrach geur ;
 An taice ri targaid,
 Crios breac nam ball airgid,
 'S an dag' nach robh clearbach,
 Gan tearmnun nan sgéth ;
 Le'n gunnachan glana,
 Nach diùltadh dhaibh aingeal,
 Spuir ùr' air an teannadh,
 Gu daingean 'nan gleus,
 Gu cuinnsearach, biodagach,
 Fùdarach, miosarach,
 Adharach, miosail,
 Gu misneachail, treun.

Na spealpan gun ãthadh
 A chleachd bhi ri sgãthadh,
 Nach seachnadhl dol fathasd
 An rathad sin féin,
 An t-asdar a ghabhail
 'San ceartas a thaghlaich,
 Tri-chlaiseach 'nan lamhan
 Leis an caitheadh iad beum ;

Dol maduinn gu mathas
 Cha n-iarradh iad aithis,
 Gu deireadh an latha
 'S àm laidhe do'n ghréin.
 'S deas-fhaclach an labhairt
 Le caismeachd chatha,
 'S e 'n caisteal an claidheamh,
 Ga'n gleidheadh gun bheud.

Fir acuinneach, armach,
 Le'm brataichean balla-bhreac,
 Bu tlachdmhor an armait' iad,
 'S b'ainmeil am feum ;
 Sliochd altrom nan garbh-chrioch,
 Am feachd a tha earbsach,
 Nach caisgear an aintreas
 Gu'n dearbh iad nach géill.
 Leinn is fad' o'n a dh' fhalbh sibh
 Air astar do'n Ghearmailt,
 Chur ás do gach cealgair
 Chur fearg oirbh féin ;
 An glacadh 'sa marbhadh,
 'San sgapadh mar mheanbh-chrodh,
 'S na madaidh gan leanmhainn
 Air leargainn an t-sléibh' !

Sliochd fineachan uasal
 A ghin o na tuathaich,
 'San iomairt bu dual òthaibh
 Dol suas air gach ceum ;
 Gach cás mar bu luaithe,
 'S gach làmh mar bu chruaidhe,
 'S an ardan an uachdar
 A' bualadh nan spéic ;
 Bu ghnà le'n luchd-fuatha,
 Bhi 'san àraich gun għluasad,

'S a phàirt dhiù dh'fhalbh uapa,
 Bhiodh an ruaig air an déigh
 Le lamhach nan gillean,
 'S le lannan geur, biorach,
 Bhiodh an nàimhdean air iomain
 A' sileadh nan creuchd.

Bu chliùiteach na lasgairean
 Ura, deas, gasda,
 Miann-sùl iad ri'n faicinn
 Do gach neach leis an léir ;
 Gach seòl mar a chleachd iad,
 Le'n còmhdaacha dreachmhor,
 Le 'n osanan breaca,
 'S le'm breacana 'n f'héil' :
 Tha mo dhiùil ri'n tigh'n' dachaigh,
 Gun an ùin' a bhi fada,
 Le cumhnanta ceartais
 Fir Shasuinn gu léir ;
 Le stiùradh an aigeil,
 Muir dhù-ghorm chur seachad,
 'S nach cum an cuan farsuinn
 Orr' beacadh, no éis.

'Nuair a thàinig an trioblaid,
 'S i a dha-san-da-fhichead,*
 Bha dàna le misneach,
 'S le meas orra féin,
 Bras, ardanach, fiosrach,
 Gun f'hàillinu, gun bhriseadh,
 'S cuid àraidh ga'n gibhtean'
 Bhi'n gliocas 'san céill ;
 Tha talanntan tric
 Aig a' phàirti ud bithchionnt,

'S na h-uil' àit' anns an tig iad,
 Na idir a théid.
 Cò an drast a their mise,
 Thig an àird ribh a chlisge ?
 Mar fàg sibh e nis'
 Aig an t-sliochd thig 'n-ur déigh.

ORAN DO REISEAMAIID EARRA-GHAIDHEAL.

AIR FONN.—“*Mac-Shiomoin mòr a bhàsaicheadh.*” *

A RI ! gur mi tha aighealach,
 Mu'n naidheachd so tha ùr ann ;
 Tha m' inntinn air a h-àrdachadh
 O'n thàinig fir mo dhùthchadh :
 Guidheamsa buaidh-làrach leibh
 'S gach àite 'n loisg sibh fùdar ;
 Toil-inntinn aig 'ur càirdean,
 'S 'ur nàimhdean a bhi tùrsach.

'Nuair thàinig Mòrair Frederic,
 Thug Dunéideann cliù dha ;
 Gur connspunn air cheann sluaigh e,
 'Nuair ghluaiseas iad r'a chìlthaobh ;
 Sàr cheann-feadhna treubhach,
 'S e léirsinneach g'an stiùradh,
 Ag imeachd leis an réiseaimaid,
 'S e fèin a' deanadh iùil dàibh.

Tha oighichear an gasda
 Cho math 'sa tha fo'n chrùn ann,

* For the Tune of this Song, see Captain Fraser's “Airs and Melodies.” Page 31, No. 49.

S math a thig airm-ghaisge dhaibh,
 'S iad fasana ga'n giùdan.
 'S toilinntinn r'am faicinn
 Na lasgairean glan ùra,
 'Nuair thog iad pìob a's brataichean,
 Air machraighean nan dù-ghall.

A's innsidh mi le barantas
 O'n a b'aithne dhomh o thùs sibh,
 Air chruaths an àit' an tachair sibh
 Cha cheum air ais 'ur dùthchas :
 Sliochd nan curaidh calma,
 Bh'anns na h-armailtean bha cliùiteach,
 Ri'n goireadh càch na h-Earraghalaich,
 'S am fearg cha bu chùis shùgraidh.

Tha buaidh air feachd Earra-ghàidheal,
 Cha ghabh iad sgàth no cùram,
 'S iad neartmhòr, beachdail, àrdanach,
 Gu reachdmhòr, làdir, lùghor
 'S daoin'-uaisle ceart tha fàs ann,
 Nach eil fàillimeach no lùbach,
 'S neo-sheachantach na h-armainn sin,
 Ag iomain chàich gu'n dùlan.

'S math thig dol 'nan éideadh dhuibh,
 'S tha reusan air a' chùis nd,
 Tha gunnachan deagh-ghleusd' aca,
 'S cha n-eil té dhiù dhiùltas ;
 An crios-guaille fèin orra,
 'S an claidheamh glé ghenr cùil ann,
 Bu mhath an àm an fheuma iad
 'Nuair a leumadh sibh ga'n rùsgadh.

Tha iad leathann mu na broillichean,
 Fir chothromach 's iad dòmhail,

Le 'n calpannan deas, dìreach,
 'S iad lionntach fo na glùinean ;
 Osain ghoirid bhreaca
 Le dreach air an eur ùmpa,
 'S math thig gartain chàrnaid daibh,
 Is fearr a th' anns na bùthraig.

Is ìonmhor baintighearn' innealta,
 Nach sìreadh iad de dhùrrachd
 Ach cead bhi anns na bileidean,
 'S na gillean so bhi dlù dhaibh ;
 A bheireadh pòg le sìreadh dhaibh,
 Cho milis ris an t-siùcar,
 'S a bheireadh milltean dolar dhaibh,
 'S na sporan an g' an giùlan.

Tha suaicheantas na h-Alb' agaibh,
 A's dh' fhalbh sibh leis gu sunntach,
 Am fòghanan cruidh, calgarra,
 'S neo-chearbach eur a chrùin air,
 An luibh is gairge reasgaiche
 A bha riabh a measg nam flùran,
 A's ceann na muice fiadhaiche
 A leag Diarmad 'sa choill ùdlaidh.

'S c thubhairt na bha 'g amharec oirbh,
 An latha bha 'n *Rabhiù* ann,
 Gu'm bu f'hreagarrach 'ur làmhach,
 'Nuair a thàirngeadh sibh na rùdain ;
 B' fharumach 'ur gluasad,
 A' tarruinn suas gu siùbhlach,
 'S am breacan cruinn an fhéile
 Air sléisdean geal nam fiùran.

'S flatail na daoin-nails a th' ann,
 'S neul cruadail air gach aon fhear,

Na saighdearan deas, cumachdail,
 'S gach duine dhiù cho ionnsaicht' ;
 Na'm bitheadh càs no cunnart ann,
 Cò b' urrainn ga thoirt dhiù-san ?
 'S i 'n réiseamaid is urramaich'
 A chunnaic mi le m' shìilean.

ORAN NAM BRIOGSAN.*

AIR FONN—“*Seann Triubhais Uilleachan.*”

LUINNEAG.

*So tha na briogsa liath-ghlas
 Am bliadhna cuir mulaid oirnn,
 'S e'n rud nach fhacas riamh oirnn,
 'S nach miann lein a chumail oirnn ;
 'S na'm bitheamaid uile dileas
 Do'n rìgh bha toirt cuireadh dhuinn,
 Cha-n fhaicte sinn gu dìlinn,
 A' strìochdadadh do'n chulaidh so.*

'S ole an seòl duinn, am Prionns' òg
 A bhi fo mhòran duilichin,
 A's rìgh Deòrsa a bhi chòmhnaidh,
 Far 'm bu chòir dha tuineachas ;

* This Jacobite Song, composed soon after the Rebellion, was printed in the first edition, 1768, though kept out of the second edition, to please some zealous friends of the Government. The poet justly complains that the same punishment was inflicted on the Campbells and others, who fought for the Hanoverians, as was laid on the Macdonalds and Camerons, who fought against them. The disarming and *diskilting* act was detested by the Highlanders, whose free born limbs did not agree with the fetters of the odious breeches imposed on them. There is a popular and humorous song, called “*The Turnimspike*,” where the same complaints are brought against the *Gray-breeks*.

Tha luchd-edlais a' toirt sgeòil duinn
 Nach robh còir air Lunnainn aige,
 'S e Hanòbhar an robh sheòrsa,
 'S coigreach oirnn an duine sin—
 'S e'n rìgh sin nach buineadh dhuinn,
 Rinn dù-mheas na dunach oirnn,
 Mu'n ceannsaich e buileach sinn,
 B'e'n t-àm dol a chumasg ris ;
 Na rinn e oirnn a dh' ann-tlachd,
 A mhì-thlachd, a's a dh' àimhreit,
 Air n-endach thoirt gu'n tàing dhinn,
 Le ain-neart a chumail ruinn.

So tha na briogsa, &c.

A's o'n chuir sinn suas na briogsan,
 Gur neo-mhiosail leinn a' chulaidh ud,
 Ga'n teannadh ma na h-iosgannan,
 Gur trioblaideach leinn umain iad ;
 'S bha sinn roimhe misneachail,
 'S na breacain fo na criosan oirnn,
 Ged' tha sinn am bichiontas
 A nis' a' cur nan sumag oirnn :
 'S air leam gur h-olc an duais
 Do na daoine chaidh 'sa chruadal,
 An eudaichean thoirt uapa
 Ge do bhuanach Diuc Uilleam leo.
 Cha-n fhaod sinn bhi suigeartach,
 O'n chaochail ar culaidh sinn,
 Cha n-aithnich sinn a' chéile
 Là-féile no cruinneachaidh.

So tha na briogsa, &c.

'S bha uair-eigin an t-saoghal
 Nach saoilinn ga'n cuirinn orm,
 Briogais air son aodaich,
 'S neo-aoidheil air duine i ;

'S ged' tha mi deanamh ius d'i,
 Cha d'rinn mi bonn sùlais
 Ris an deise nach robh dàimheil
 Do'n phàirti ga'm buininn-sa ;
 'S neo-sheannsar a' chulaidh i,
 Gur grannda leinn umainn i,
 Cho teann air a cumadh dhuinn,
 'S nach b'f heairde leinn tuilleadh i ;
 Bidh pùtaine anns na glùinean,
 A's bucalan ga'n dùnad,
 'S a bhriogais air a dùbladh,
 Mu chìulthaobh na h-uile fir.

So tha na briogsa, &c.

Gheibh sinn ādan ciar-dhubh,
 Chur dian air ar mullaichean,
 A's casagan cho-shlìogte,
 'Sa mhìnichheadh muillean iad.
 Ged' chumadh sin am fuachd dhinn,
 Cha-n fhàg e sinn cho uallach,
 'S gu'n toillich e ar n-uaislean,
 Ar tuath no ar cumanta.
 Cha taitinn e gu bràth ruinn,
 A choiseachd nan gleann-fàsaich,
 'Nuair a rachamaid do dh' àiridh,
 No dh' àit 'm biodh cruinneagan :
 'S e Deòrs' a rinn an eucoir,
 'S ro dhìombach tha mi-féin deth,
 O'n thug e dhinn an t-éideadh,
 'S gach eudach a bhuineadh dhuinn.

So tha na briogsa, &c.

'S bha h-uile h-aon do'n phàrlamaid
 Fallsail le'm fiosrachadh,
 'Nuair chuir iad air na Caimbeulaich
 Teanndachd nam briogaisean ;

'S gu'r h-iad a rinn am feum dhaibh
 A bhliadh'n a thàin' an streupag,
 A h-uile h-aon diù dh'éiridh
 Gu léir 'am *milisi* dhaibh ;
 'S bu cheannsalach, duineil iad,
 'San àm an robh an cumasg ann,
 Ach 's gann daibh gu'n cluinnear iad
 A' chàmpachadh tuilleadh leis ;
 O'n thug e dhinn an t-aodach,
 'Sa dh' fhàg e sinn cho fhaontrach,
 'Sann rinn e oirnn na dh' fhaodadh e,
 Shaoileadh e chuir nìlaid oirnn.

So tha na briogsa, &c.

'S ann a nis' tha fios againn
 An t-iochd a rinn Diuc Uilleam ruinn,
 'Nuair a dh' fhàg e sinn mar phriosanaich,
 Gan bhiodagan, gua ghunnachan,
 Gun chlaidheamh gun chrios tarsainn oirnn,
 Cha-n fhaigh sinn pris nan dagachan ;
 Tha comand aig Sasunn oirnn,
 O smachdaich iad gu buileach sinn—
 Tha angar a's duilichinn
 'S an àm so air iomadh fear,
 Bha'n càmpa Dhiuc Uilleam,
 A's nach fheairrd iad gu'n bhuithinn
 Na'n tigeadh oirnne TEARLACH,
 'S gu'n éireamaid 'na chàmpa,
 Gheibhte breacain chàirneit,
 'S bhiodh aird air na gunnachan.

'So tha na briogsa, &c.

ORAN DO'N EIDEADH GHAILHEALACH.

FHUAIR mi naidheachd as ùr,
 Tha taitinn ri rùn mo chrìdh'
 Gu faigheamaid fasan na dùthch'
 A chleachd sinn an tùs ar tìm.
 O'n tha sinn le glaineachan làn,
 A' bruidhinn air mènran binn,
 So i deoch-slàinte Mhontrose,
 A sheasadh a' chòir so dhuinn.

Chunna' mi 'n diugh an Dunéideann,
 Comunn na féile cruinn,
 Litir an fhortain thug sgeul,
 Air toiseach an éibhneis dhuinn.
 Piob gu loinneil an gleus,
 Air soilleireachd réidh an tùim ;
 Thug sinn am follais ar n-éideadh,
 A's cò a their reubail ruinn ?

Deich bliadhna fichead a's còrr,
 Bha casag do'n chlò m'ar druim,
 Fhuair sinn àd agus clèoc,
 'S cha bhuiineadh an seòrs' ud duinn'
 Bucaille a' dùnadhar ar bròg,
 'S e 'm barr-ial bu bhòidhche leinn ;
 Rinn an droch fhasan a bh'oирnn,
 Na bodaich d'ar n-dìgridh ghrinn.

Mhill e pàirt d'ar cumachd
 O'n bhlàr, gu mullach ar cinn ;
 Bha sinn cho làn do mhulad,
 'S gu'n d'fhàs gach duine gu tinn ;

'S ann a bha 'n càs cho duilich,
 'Sa thàinig uile ri'm linn,
 'Nnair a rinn pàirti Lunainn,
 Gach àit' a's urraim thoirt dh'inn.

'S fhada bha 'n onair air chall,
 Is fasan nan Gàll oirnn dlù,
 Còta ruigeadh an t-sàil,
 Cha tigeadh e dàicheil dhuinn :
 B'eigin do'n bhrigis bhi ann,
 'Nuair a chaidh ar comannnd cho ciùin
 'S gu'n d'rinneadh gach Finne nan tràill,
 'S gach fironnach fhàgail rùisgt'.

Tha sinn a 'nis'mar as math leinn,
 'S gur h-àrd ar caraid sa' chùirt,
 A chuir air na daoin' am fasan,
 Rinn pàrlamaid Shasuinn thoirt' diù' :
 Beannachd gu bràth do'n Mharcus,
 A thagair an dràs ar cùis ;
 Fhuair e gach dlighe air ais duinn,
 Le ceartas an rìgh sa' chrùin.

Fhuair e dhuinn comas nan arm,
 A dheanamh dhuinn sealg nan stùc,
 'S a ghleidheadh ar daoine sa' chàmp,
 Le fagail an nàimhdean brùit.
 Thogadh e misneach nan clann
 Gu iomairt nan lann le sunnt,
 Piob, a's bratach ri crann,
 'S i caiseamachd àrd mo rùin.

Fhuair sinn cothrom an dràst,
 A thoilicheas gràdh gach dùthch',
 Comas ar culaidh chur oirnn,
 Gun fharraid do phòr nan lùb :

Tha sinn a nis' mar is còir,
 A's taitnidh an seòl r'ar sùil ;
 Chuir sinn a' bhrigis air làr,
 'S cha tig i gu bràth á ciùil.

Chuir sinne suas an deise,
 Bhios uallach, freagarach, dhuinn,
 Breacan an fhéile phreasach,
 A's peiteag do'n eudach ùr ;
 Còt' a chadadh nam ball,
 Am bitheadh a' chàrnaid dlù,
 Osan nach ceangail ar ceum,
 'S nach ruigeadh mar réis an glùm.

Togaidh na Gàidheil an ceann,
 Cha bhi iad an fang ni's mò,
 Dh' fhalbh na speirichean teann
 Thug orra bhi mall gun lùgh :
 Siubhlaidh iad fireach nam beann,
 A dh' iarraidh dhamh seang le'n cù ;
 'S aotrom théid iad a dhàmhsa,
 Freagraidh iad srann gach ciùil.

Tha sinn an comain an Uasail
 A choisinn le chruadal cliù,
 Chuir e le teòmachd làidir,
 Faoineachd chàich air chùl,
 Oighre cinn-feadhna nan Greumach,
 'S ioma fuil àrd na ghnùis :
 'S ann tha Marcus an àidh
 Am mac thig an àit' an Diùc.

ORAN NAM FINEACHAN A FHUAIR AM FEARANN
AIR AIS O'N RIGH, SA' BHLIADHNA 1782.

AIR FONN.—“*An am dol sios bhi deonach,*” &c.

THA sgeul ùr an tràth so's dùthraig,
'S chuir e sunnt ro mhòr oirnn ;
Gu'n d'fhuaire ar càirdean, mar a b'abhaist,
Bhi 'nan àite còmhnaidh :
Gach fearann àr-bhacaicht' a bh'ann,
O linn a Chàmp' bha gòrach,
Rinn na h-aithrichcean a chall ;
Ach fhuair a chlann an còir air.

'S mòr an sonas anns an rioghachd,
Rioghalachd na h-òigridh,
A gluais gu feum, ri guaillibh chéile,
'S iad gu léir cho déònach ;
Cinn-fheadhna threun, le'n daoine féin,
Gach réiseamaid an òrdugh,
Le cliù gun chéilg, 's le dùrachd dearbht',
B' e 'n rùn bhi 'n seirbheis Dheòrsa.

Na laoich ghasta dh'éirich leat,
Do dh'fhiòr fhuil cheart Chlann-Dòmhnuill,
'S lionmhor gaisgeach treubhach, tapaidh,
A thàin' a mach 'gan còmhnaidh :
Bha buaidh a's feart, nan ruag, 's nam feachd,
Na dhualchas ac' o'n seòrsa ;
Dol suas gu bras, le luathas nan cas,
'S an cruidh-lann għlas 'nan dòrnbh.

'S lionmhor lasgair thig o'n Apuinn,
Plobach, bratach, sròlach ;
Fir chalma ghasta, a's arm 'nan glaic,
Cho acuineach 's bu chòir dhaibh ;

Bhiodh luaidh a mach le fuaim nan snap,
 A' bualadh chlach ri òrdaibh,
 Aig sluagh le'm fasan cruadal ceart,
 'S a fhuair a chleachdadadh òg dhaibh.

'S sunntach, meamnach, treubhach, ainmeidh,
 Cam-Shronaich o Lòchaiddh,
 Fir threun gun chealg, le'm bens bhi garg,
 'S iad-féin a dhearbh gu leòir dheth ;
 Bhiodh gleus an arm 'nan éibhlean dearg,
 'S lann gheur gun chearb ga chòir sin,
 Bhiodh reubail marbh an déigh an sealg,
 'Nuair dh'éireadh fearg nan òigear.

'S hionmhор curaidh thig á Dhrumain,
 Feumail, ullamh, òrdail,
 Eadar muilleann Uisge-Thurraíd,
 Agus mullach Mòr-bheinn ;
 Leis nach duilich dol an cunnart,
 Tir a's muir a sheòladh :
 'S flunair iad urram bualadh bhuillean,
 Anns na h-nile còmhdbail.

Tha sàr cheann-feachd is làidir taic,
 A thig o'n Chaisteal-Leòdach,
 Le pàrtidh cheart, 's iad àrd nam beachd,
 A dh' fhàs gu reachdmhor, fòghluimt'.
 Tha 'n *lebhi* paillt a dh'éireadh leat,
 Gu feum do neart a chòmhnhadh ;
 'S bhiodh piob an gleus a's ceann an fhéigh,
 Le crann a's bréid an t-sròl ris.

Thig o'n Mhor-fhaich còmhlain bhorb,
 A théid le foirm an òrdugh,
 Gu dàna, colgail, làn air storbadh,
 'S arda stoirm an t-seòrs' ud ;

Dol luath 'nan éideadh, cruaidh ra'm feuchainn,
 Ciall da réir an còmhnaidh ;
 Aig sluagh nach géill, tha buaidh 'nan déigh,
 'S an uaisle féin ga chòmhdach'.

Thig laoich bharraicht á Cinn-allá',
 'S àrd an air' air mòr-chuis,
 Air mheud na carraig, beus nam fear ud,
 Gleusdachd far an còir dhaibh ;
 An cliù bh'aig sinnsireachd nan gallan
 Cha chaillear ra'm bed e,
 Daoine rioghail, dileas, daingean,
 Fior 'nan gealladh-còmhraidh.

Thig Clann-Ghriogair le sàr mhisnich,
 Anns a' mheas 'm bu chòir dhaibh,
 Gu prìseil, àghor, honor, làidir,
 Rìoghail, stàtail, pròiseil ;
 Chaidh riamh 's gach àite dian 'sna blàraibh,
 'S gniomh an laimh a chòmhdach ;
 'S iad àrd 'sa' chùirt le 'n ainm as ùr,
 Ged thugadh dhiù 'n Gleann-freòin e.

Thig o Chluainidh sàr dhaoin'-uaisle,
 Thàirngeas suas gu seòlta,
 'S fad o'n chualas gu'm b'e'n dualchas,
 Buidhinn buaidh a' chòmhraig ;
 Teine 's luaidhe, 's lamhan luatha,
 Far an gluais iad còmhlaadh,
 Ruith na ruaig air an luchd-fuathadh,
 'S an cur uatha brònach.

Thig o Shrùthan na fir ùra,
 Làidir, lùghor, eòlach,
 'S o'n dù-ghiùbhais aich théid gu siùblach,
 Ann an tùs na dòrainn :

Luaidh a's fùdar chur na smùidean,
 A's fuil na brùchd a' dòrtadh,
 Claidhean-cùil a bhi 'gan rùsgadh,
 'S ruith gu dlù 'san tòireachd.

Tlèig na Cananaich 'nan deannaibh,
 'S iad a' tional còmhla,
 Théid ceart 'sa chabhaig, 's neart da'n caraid,
 An dream is fearail dòchas :
 Ge b'e theannadh riu le falachd,
 Bhiodh am barail gòrach.
 'S maирg ri'n tachradh an àm gaisgidh,
 Aghaidh neart nan còmhlan.

'S éideadh arraiceach trend na h-Alba,
 Dh'éireadh sealbh gu leòir dhaibh,
 Gu'm feud iad falbh gu saor fo'n armaibh,
 A's eudach ball-bhreac, bòidheach :
 O'n thraogh gach fearg, a thaobh gach cealg,
 Sean argamaid a thòisich,
 Tha gaol g'a dhearbhadh 's feudar earbs',
 A' deagh luchd-leanmhainn Dheòrsa.

'S mòr an onoir th'aig' an rìgh,
 Rinn dìllsean d'a luchd-fògraiddh,
 Thug dhaibh a' rìs, gach àite prìseil,
 Anns gach tìr tha m'eadas,
 A bh' aig an sinnsireachd fo chìsean,
 A chaidh ga'n dìth le fòirneart ;
 'S math an durachd th'aig gach dùthaich,
 A' toirt clùn d'a mhòrachd !

Na cinn chéille 's fearr fo 'n ghréin,
 Le 'n inntinn féin a thòisich,
 Ri gnìomh an fheum a luaigh gu léir,
 'S a chuir an céill gu'n sòradh,

Le flathan féille, a labhair reusan
 A ghleidheadh stéidh na còrach ;
 Fhuair gach bighre an ni, 'san *staoile*,
 An sàibhreas, 'san cuid stòrais.

Thàinig còir, a's dh'f halbh an eu-còir,
 A's leum ar crìdh' le sòlas,
 Tha uaislean treun 'san uair so féin,
 Gu h-uallach, eutrom, ceòlmhor :
 Tha 'n tuath ri séideadh suas tein'-éibhinn
 Air na sléibhteann mòra :
 So a' bhliadhna chrùn an réite,
 Sin an sgeul tha còmhdaicht'.*

ORAN A' BHOTAIL.

AIR FONN—"Cia mar is urrainn sinn fuireach on dram!"†

'NUAIR a shuidheas sinn socrach
 'Sa dh-òlas sinn botal,
 Cha n-aithnich ar stoc uainn,
 Na chuireas sinn ann ;
 Thig onoir a's fortan
 Le sonas a' chopain,
 C'arson nach bi deoch oirnn,
 Mu'n tog sinn ar ceann ?

* The forfeited estates were not restored till January 1784, and were finally settled in January 1785.

† For the Tune of this Song see Captain Fraser's Collection of "Airs and Melodies peculiar to the Highlands of Scotland," page 31. No. 61. The Captain writes in a note to this piece of music that he "has great pleasure in asserting his country's claims to this melody, lately introduced as Irish, under the name of the "Legacy," and supposed new; whereas it has been current in the North for sixty years, as the composition of John Mac Murdo (or M'Rae) of Kintail, since emigrated to America."

Bheir an stuth grinn oirnn,
 Séinn gu fileanta,
 Chuir a thoil-inntinn
 Binneas 'n-ar cainnt,
 Chaisg i ar 'n-ìota
 'N fhior dheoch mhillis,
 Bu mhuladach sinne
 Na 'm biodh i air chail.

Deoch-slàinte nan gaisgeach
 Nan Gaidhealaibh gasta,
 Da'm b' àbhaist mar fhasan
 Bhi pòit air an dràm,
 Luchd-gaoil an stuth bhlasta,
 'S ar dhaoireid an lacha,
 Nach caomhnadh am beartas
 A sgapadh 'san àm.
 Fear gam beil nìdh
 Gheibh e na shireas e,
 Fear a tha crionda,
 Fanadh e thall.
 Fear a tha mì'or
 Cha-n fhulaing sinn idir e,
 'S am fear a' bheil grinueas
 Théid iomain a nall.

'S ro rioghail an obair
 Sruth brioghor na togalach,
 Ioc-slaint a bhogaicheas
 Cridhe tha gann ;
 'S e chuireadh an sodan
 Air fear a bhiodh togarrach,
 'S chuireadh e 'm bodach
 A fear a bhiodh teann.
 Cha n-eil e 'san tìr,
 Uasal no cunanta,

Nach eil air thì
 Gach urram a th' ann,
 Ge do bhiodh strìgh
 Mu thogail na muirichinn,—
 “ Cia mar is urrainn sinn
 Fuireach o'n dràm ? ”

Tha e fionnar do'n chreabhaig
 A h-uile la gréine
 Thig teas o na speuraibh
 Thar sléibhteann nam beann,
 'S e math rí la reòta
 Chur blàthas ann am pòraibh
 An fhir theid d'a dheòin
 An tigh-òsda 'na dheann.
 Cuiridh e sunnt
 Air muinntir eireachdail,
 Timchioll a' bhùird
 'S cuid eile dhiù dàmh's ;
 Thogamaid fonn neo-throm
 A's ceileirean,
 'S freagarrach sheinneas sinn
 Deireadh gach rann.

O'n shuidh sinn cho fada,
 'S a dh-òl sinn na bh'againn,
 'S i chòir dol a chadal
 O'n thàinig an t-àm,
 Cha-n fhòghnadh ach paillteas
 Thoirt sòlas d'ar n- aigne,
 Deoch mhòr anns a' mhaduinn
 Gu leigheas ar ceann.
 Am fear tha gu'n chì,
 Cuiridh e spiorad ann,
 Togaidh e cridhe
 Gach fir a tha fann,

Théid am fear tinn
 Gu grinn'air mhireadh ;
 'S e leigheas gach tinnis,
 Deoch mhillis an dràm.

ORAN A' BHRANNDAIH.

LUINNEAG.

Di-hàal-lum, di-hdal-lum,
Di-i-il-i-il, h-ann-dän,
Di-dir-ir i-hal-hi'il-lum,
Di-dir-ir-i-hal-haoi-rüm ;
Di-i-il'-hal dir-ir-i,
Ha-ri-ha'al-haoi-rum,
Di-i'il-haal-dil-il-i'il,
Dor-ri-hool-hänn-dän.

THA fortan ann bi deoch againn,
 Na biodh an cöpan gann oirnn,
 Tha pailteas anns na botalaibh,
 Cha n-eil an stoc air chall oirnn ;
 'S feairrde sinn an toiseach e,
 Gu brosnachadh ar cainnte,
 Ged' bhiodh a h-uile deoch againn,
 'Se 's docha leinn am *Brann dai*.
Di-haal-lum, &c.

SE sin an sruthan mireanach,
 An tobar milis seannsail,
 Tha binneas mar ri grinneas
 A chur spiorad am fear fann ann ;
 'S feairrde sinn na shireas sinn,
 Cha chulaidh a mhilleadh cheann e

'S ro mhath an seise muincil
 Do gach duine ghabhas ranu e.
Di-haal-lum, &c.

Na fir anns a' bheil cridhealas,
 Nach eil an cridhe gann ac',
 Companaich na dibhe,
 A ni suidhe leis an dràm iad ;
 Iarraidh iad a rithisd e,
 Mu bhitheas beagan ann deth,
 'Nuair chluinneas iad an fhidheall,
 Bi' iad fighearrach gu bàmhsa.

Di-haal-lum, &c.

'Nuair gheibh sinn do na baraillean,
 Na 's math leinn fo'r comanda,
 Na cupain a tha falamh
 Bhi le searraig a' cuir annta ;
 Gach caraid bhios a taitinn ruinn,
 Gu'm b'ait leinn e bhi cainnt ruinn,
 'Nuair thig a' ghlaine bhasdalach,
 Air bhlas an t-sinclair-*chanudaidh*.

Di-haal-lum, &c.

Cha chunnart duinn e theireachdainn,
 Tha seileir anns an Fhraing dheth ;
 Cha n-eil eagal gainne
 Air na loingeas thug a nall e ;
 Their sinme o'n bu toigh leinn e,
 Nach dean a choire call oirnu ;
 Air fhad 's d'an dean sinn fuireach ris,
 Bhi gabhail tuilleadh sannt air.

Di-haal-lum, &c.

Na fir a tha 'nan sgrubairean,
 Nach caith an cuid 's an àm so,

Cha n-imir iad bhi cuiderinn,
 Na'n tubaisdean le ganntar ;
 Cha sir iad dol an cuideachd,
 A's cha n-iarr a' chnideachd ann iad ;
 Mar cuir am burn am padhadh dhiù,
 Cha-n fhaigheadh iad am *Branndai*.

ORAN NAM BALGAIKEAN.

LUINNEAG.

Ho hù o hò na balgairean,
O's ainmig iad ra'm faotainn ;
Ho hù o hò na balgairean.

Mo bheannachd aig na balgairean,
 A chionn bhi sealg nan caorach.

Ho hu o, &c.

An iad na caoirich cheann-riabhach,
 Rinn aimhreit feadh an t-saoghail ?

Ho hu o, &c.

Am fearann a chur fas oirnn,
 A's am mèl a chuir an daoiread ?

Ho hu o, &c.

Cha n-eil àit' aig tuathanach ;
 Tha bhmannachd-san air claponadh.

Ho hu o, &c.

Is éigin dha bhi fàgail
 An àit' anns an robh dhaoine,
Ho hu o, &c.

Nu bailtean a's na h-àiridhean,
Am faichte blàthas a's faoileachd.

Ho hu o, &c.

Gun tighean ach na lèraichean,
Gun àiteach air na raointean.

Ho hu o, &c.

Tha h-uile seòl a b' àbhaist,
Anns a' Ghàidhealtachd air caochla ;
Ho hu o, &c.

Air cinntinn cho mi-nàdurra,
'S na h-àitean a' bha aoidheil.

Ho hu o, &c.

Cha n-eil loth na làir am
Bhiodh searrach làmh r'a' taobh ann.
Ho hu o, &c.

Cha n-eil aighean dàrà
Bhios ag àrach an euid laogh ann.
Ho hu o, &c.

Cha n-eil feum air gruagaichean,
Tha h-uile buail' air sgaoileadh.

Ho hu o, &c.

Cha-n fhaigh gille tuarasdal
Ach buachaille nan caorach !
Ho hu o, &c.

Dh' fhalbh na gobhair phriseil,
Bu rìgh a dh' òrduich saor iad.

Ho hu o, &c.

Earba bheag na dùslain,
Cha dùisgear i le blaoghan.

Ho hu o, &c.

Cha n-eil fiagh air fuaran,
O'n chaill na h-naislean gaol daibh.

Ho hu o, &c.

Tha gach frìdhear fuasgailte,
Gun duais a chionn a shaoithreach.

Ho hu o, &c.

Is dhòmbach air an duine mi,
A ni na sionnaich àoireadh ;

Ho hu o, &c.

A chuireas cù da'n ruagadh,
No thilgeas luaidhe chaol orr'.

Ho hu o, &c.

Gu mu slàn na cuileanan
Tha fhireach ann an saobhaidh.

Ho hu o, &c.

Na'm faigheadh iad mo dhùrachd,
Cha churam dhaibh cion saoghail.

Ho hu o, &c.

Bhiodh piseach air an òigridh,
A's bhiodh beò gus am marbh aois iad.

ORAN DO CHAORA A FUARADH A GHIBHT
O MHNAOI UASAIL ARAIDH.

LUINNEAG.

*Hem ô, ho io, hò rò
A' chaora cheannionn,
Hem ô, ho io.*

'S a chaora fhuair mi o Shiùnsaidh,
Gun an cùineadh a' dhol g'a ceannach :
Hem o, ho ro, &c.

Gu'm bu slàn do'n t-sàr mhnaoi-uasail,
O'n d'fhuaradh a' chaora cheannionn ;
Hem o, ho ro, &c.

Cuimhnichidh mi do dheoch-slàinte
'Sa h-ùil' àit an òl mi' drama.
Hem o, ho ro, &c.

Chaora thàinig á Coir'-uanain,
Pàirt g'a suanaich mar an canach :
Hem o, ho ro, &c.

Bha cuid dh'i air dath na càrnaid,
'S cuid eile mar bhàrr a' bhealaidh ;
Hem o, ho ro, &c.

'S ann bu choltach ris an t-sìoda,
Caora mhìn nan casa geala.
Hem o, ho ro, &c.

'S iomadh cuileag thun an iasgaich,
Thàinig riamh as a cùl cannach ;
Hem o, ho ro, &c.

Cungaidd mhath nam breacan daora
 Anns a h-uile taobh g'a falluinn.

Hem o, ho ro, &c.

Cùridh iad i air na clàdaibh,
 'S àluinn i 'nuair théid a tarruinn ;
Hem o, ho ro, &c.

'S i bu mholaiche na 'n lòn
 'S fhearr tha cinntinn aig na Gallaibh.
Hem o, ho ro, &c.

Bhiodh aice dà nan sa' bhliadhna,
 'S bha h-uile h-aon riamh dhiùn fallain ;
Hem o, ho ro, &c.

'S 'nuair a thigeadh mìos roi' Bhealltainn,
 B' fheairrde mi na bh' aice bhainne ;
Hem o, ho ro, &c.

Chumadh i rium gruth a's uachdar,
 Air fhuairid 's d'am biodh an t-earrach :
Hem o, ho ro, &c.

Dh' fhòghnadh i dhomhl fad an t-sàmhraideh
 Chumail annloin rium a's arain.
Hem o, ho ro, &c.

Cha robh leithid thun an eadraideh
 Am fad is freagradh do Mhac-Cailein.
Hem o, ho ro, &c.

Biodh i air thoiseach an t-sealbhain,
 A' tighinn 's a' fàlbh o'n bhaile.
Hem o, ho ro, &c.

'S mise fhuair an sgobadh creachaidh
 'N là a leag iad i 'san rainich :

Hem o, ho ro, &c.

'S tric tha mi 'g amharc an àit'
 'N robh i blàth, 's i call a fala :

Hem o, ho ro, &c.

'S ann san fhraoch aig taobh Uillt-ghartain,
 Rinn i 'n cadal as nach d' fhairich :

Hem o, ho ro, &c.

'S ðiombach mi do'n ghille-mhàrtuinn,
 Bha cho dàna 's dol 'na caramh.

Hem o, ho ro, &c.

Feudaidh na h-eunlainn bhi ròiceil
 Ag itheadh a feòla 'sa saille :

Hem o, ho ro, &c.

Cha n-eil enn a laidh air fulachd
 Nach robh umad ann an cabhaig.

Hem o, ho ro, &c.

Am fear-ruadh a chuir gu bàs i,
 Thug e páirt dh'i thun na garaidh.

Hem o, ho ro, &c.

'Nuair a rainig mis' an àraich,
 Cha robh lìthair dhìot ach am faileas ;

Hem o, ho ro, &c.

Bha na cnàimhean air an lomadh,
 A's bha 'n olainn air a pealladh.

Hem o, ho ro, &c.

O'n a chaill mi 'nis' mo chaora,
'S coltach m' aodach a bhi tana.

Hem o, ho ro, &c.

Cia leis a nìthear dhomh còta,
O nach beò a' chaora cheannionn.

Hem o, ho ro, &c.

H-uile bean a th' anns an dùthaich,
Tha mi 'n dùil an dùrachd mhath dhomh ;

Hem o, ho ro, &c.

'S théid mi dh' iarraidh na faodh-chlòimhe,
Air mnathan còire an fhearaínn.

Hem o, ho ro, &c.

Taoghlaidh mi air Inner-Ghinneachd,
'S innsidh mi na bhios air m' aire ;

Hem o, ho ro, &c.

Gheibh mi tlàm a chlòimh nan caorach,
O'n a tha mi dh' aodach falamh :

Hem o, ho ro, &c.

Gheibh mi rùisg an Tigh-na-sròine,
O'n mhnaoi chòir a bha 'san Arrar.

Hem o, ho ro, &c.

An Gleann-ccitilein an fheòir
Gheibh mi na rùisg mhòra, gheala.

Hem o, ho ro, &c.

Gheibh mi làn na slighe-chreachainn
O nighean, Dòmhnuill ghlais an drama ;

Hem o, ho ro, &c.

Cuiridh mi sud thar mo rùchdan,
 'S fhearrd' a ghiùllaineas mi 'n eallach.
Hem o, ho ro, &c.

Ruigidh mi bean Cheann-loch-éite,
 Tha mi 'm éigin, 's cha bu mhath lea' ;
Hem o, ho ro, &c.

Gheibh mi uaipe tlàm a dh'fhaoidhe,
 Tlàm eile a thaobh bhi 'm charaid.
Hem o, ho ro, &c.

Their an tè tha 'n Guala-Chuilinn,
 'S mòr is duilich leam do ghearan :
Hem o, ho ro, &c.

Bheir i 'nuas an t-uisge-beatha,
 Dh' fheuchainn an crath e dhiom an smàlan.
Hem o, ho ro, &c.

Their gach tè tha'n Druim-a'-Chòthuis,
 Gheibh thu rnd, 's gur math an airidh.
Hem o, ho ro, &c.

'Nuair a théid mi dh' Inner-charnain,
 Cha leig aon tè th' ann mi falamh.
Hem o, ho ro, &c.

'Nuair théid mi 'n bhail' tha làimh ris,
 Gheibh mi tlàman anns gach talla.
Hem o, ho ro, &c.

Cha n-eil tè tha 'n Dail'-an-Easa
 Nach d' théid mi m' freasdal a ceanail.
Hem o, ho ro, &c.

Thig mi dhachaigh leis na gheibh mi,
'S tomad dheth cho mòr ri gearran :

Hem o, ho ro, &c.

Fòghnaidh sùd domh còr a's bliadhna
Chumail snìamh ri nigh'n a' Bharain.

Hem o, ho ro, &c.

'S 'nuair a théid e fo na spàlaibh,
Ni i fàbhor rium a bhan-fhitheach.

Hem o, ho ro, &c.

'S ioma' tè ni eudach guamach,
Ach cha luaidh i e gun chearthar.

Hem o, ho ro, &c.

Th'uile gruagach tha 'n Gleann-éite
Dh' fheunainns' iad a thigh'n do'n bhaile ;

Hem o, ho ro, &c.

'S 'nuair a chuireas mi air seòl iad,
'S ann a théid an clò a theannadh ;

Hem o, ho ro, &c.

'Nnair a theannas iad ri fùchdadadh,
Cha bhi tùchadh air an anail ;

Hem o, ho ro, &c.

'Nnair a shuidheas iad air cléith,
Gu'n cluinnt' an éigheach thar na beannaibh ;

Hem o, ho ro, &c.

'Nuair a sheinneas iad na h-òrain,
Cuiridh iad na h-coin an crannaibh ;

Hem o, ho ro, &c.

'Nuair a theannas iad ri luinneag,
 'S binn' iad na guileag na h-eala;
Hem o, ho ro, &c.

'S mòr is binne fuaim nan nìonag
 Na ceòl piob' air thùs a' phannail;
Hem o, ho ro, &c.

Bithidh a tùrn an làimh gach tè dhiu,
 'S bithidh a beul a' séinn na h-ealaidh;
Hem o, ho ro, &c.

Tè ri bùrn, a's tè ri móine,
 Tè a' cur seòl air an ainneil,
Hem o, ho ro, &c.

Tè 'ga phostadh ann an tùba,
 Tè 'ga luidreadh, te 'ga ghlanadh,
Hem o, ho ro, &c.

Dithis 'ga shlacadh gu làidir,
 Dithis 'ga fhàsgadh gu gramail;
Hem o, ho ro, &c.

Ach mu'n cuir iad as an làimh e,
 'S cinnteach mi gu'm fàs e daingean.
Hem o, ho ro, &c.

Théid a thiormachadh air bràighe
 Gàradh-càil air am bi barran.
Hem o, ho ro, &c.

Mur tig e 'm ionnsaidh an tàilear,
 'S nàr dha e 's gu'n tug sinn bean da.
Hem o, ho ro, &c.

'S ann an sin a théid mo chòmhdaich
Leis a' chlòimh a rinn mi thional.

Hem o, ho ro, &c.

Gur mise tha gu dubhach
Ri cumha do 'n chaora cheannionn ;
Hem o, ho ro, &c.

'S beag an t-ioghnadh dhomh bhi duilich,
Mulad a bhi orm a's faran ;

Hem o, ho ro, &c.

'Nuair a shuidheas mi air tulaich,
'S turaman a bhi air m' aire,
Hem o, ho ro, &c.

A' cuimhneachadh coltas na caorach
Nach robh h-aogas anns an fhearan :
Hem o, ho ro, &c.

Bha i riabhach, 's bha i lachdunn,
Bha i caisionn, 's bha i ceannionn ;
Hem o, ho ro, &c.

Bha i eroidhionn, 's bha i bòtach ;
Bha geal mòr air bàrr a' breamain.
Hem o, ho ro, &c.

'Nuair théid mi shealltainn nan caorach,
Ionudranaidh mi chaora cheannionn ;
Hem o, ho ro, &c.

'S miste mi gu'n d'rinn i m' fhàgail,
'S b'fheairrde mi 'm fad 'sa dh'fhan i ;
Hem o, ho ro, &c.

Cha do leig i riamh fàilinn
 Ann am' fhàrdaich, fhad 'sa mhair i ;
Hem o, ho ro, &c.

'Nuair a rachainn chum na h-àiridh,
 Chuireadh i na tràthan tharum ;
Hem o, ho ro, &c.

'S ro mhath thogadh i na pàisdean,
 Bhiodh iad sàthach 'nuair bu mhath leam.
Hem o, ho ro, &c.

'S mise bha air bheagan saoithreach
 'M fad 'sa bha mo chaora maireann :
Hem o, ho ro, &c.

O'n a thàinig ceann a saoghail,
 'S éigin domh bhi daor 'sa cheannachd.
Hem o, ho ro, &c.

Gu'mi bu slàn do'n chàta' chaorach,
 As an d' thàin' a' chaora cheannionn ;
Hem o, ho ro, &c.

'S an tè o'n d'fhuair mi i 'n toiseach,
 'S ro math choisinn i mo bheannachd.
Hem o, ho ro, &c.

Beannachd leis an rud a dh'fhalbas ;
 Cha n-e 's fhearr dhuinn ach na dh'fhanas ;
Hem o, ho ro, &c.

'S fhearr bhi cridheil leis na dh'fhuireas,
 Na bhi tùrsach mu na chailleas.

ORAN LUAIDH NO FUCAIDH.

LUINNEAG.

*Hò rò gu'n togainn air hùgan fathasd,
Hò rò ió mu'n téid mi laidhe ;
Ho ro gu'n togainn air hugan fathasd.*

TOGAMAID fonn air luadh a' chlòlain ;
Gabhaidh sinn ceòl, a's òrain mhatha.

Hò rò gu'n togainn, &c.

B' fheairrd' an clò bhi chòir nan gruagach,
A dheanadh an luadh le'n lamhan ;

Hò rò gu'n togainn, &c.

'Nuair a thionndas iad air cléith e,
Chluinnte fuaim gach te dhiù labhairt.

Hò rò gu'n togainn, &c.

Orain ghrinne, bhinne, mhìlse,
Aig na rìbbinnean 'gan gabhail ;

Hò rò gu'n togainn, &c.

Luinneag ac' air luadh an eudaich,
Sunntach, saothrachail, ri mathas.

Hò rò gu'n togainn, &c.

Thogamaid fonn gu cèol-mhor, aotrom
Air a' chlò bu daoire dathan.

Hò rò gu'n togainn, &c.

An clò brionnach, ballach, ciatach,
Triuchanach, stiallagach, gathach ;

Hò rò gu'n togainn, &c.

An clò taitneach, bäsach, bòisgeil,
Laiste, daoimeanach, 's e leathann.

Hò rò gu'n togainn, &c.

Gu'm bu slàn a bhios na caoirich
Air an d' fhàs an t-aodach flathail.

Hò rò gu'n togainn, &c.

Beannachd aig an làimh a shniomh e,
'S i rinn gnìomh na deagh bhean-taighe :

Hò rò gu'n togainn, &c.

'S ann is coltach ris an t-sìd' e,
Dh' fhàg i mìn e, 's rinn i math e ,
Hò rò gu'n togainn, &c.

Snàth cho ruithinn ris na teudan,
'S e cho réidh 'sa dh' fheadte shnaitheadh :
Hò rò gu'n togainn, &c.

Cha robh pluc, no meall, no gaog ann,
No giog chaol, no sliasaid reamhar.

Hò rò gu'n togainn, &c.

'Nuair a théid an clò a'n mhàrgadh,
'S ni 'n t-airgead air an rathad.

Hò rò gu'n togainn, &c.

Cha bhi slat a sìas o chrùn deth,
Miann gach sùl e anns an fhaidhir.

Hò rò gu'n togainn, &c.

Cha bhi suiridhich' anns an dùthaich
Nach bidh 'n dùil ri pàirt deth fhaighinn.

Hò rò gu'n togainn, &c.

'S ann a tha 'n toil-inntinn aodaich
 Aig na daoin' a bhios 'ga chaitheadh.
 Hò rò gu'n togainn, &c.

Thogainn am fonn a dh'iarradh pòitear,
 A s luaidhinn an clò bu mhiann le mnathan.
 Hò rò gu'n togainn, &c.

'S olc an obair luadh no fùcadh,
 Ma bhios tùchádh oirnn le padhadh.
 Hò rò gu'n togainn, &c.

Chuireadh e sunnt air muinntir òga,
 Suidheadh mu bhòrd ag òl gu latha.
 Hò rò gu'n togainn, &c.

Puinse le glaineachan làna,
 Deochana-slàinte 'gan gabhail ;
 Hò rò gu'n togainn, &c.

Greis air fion, a's greis air branndai,
 Greis air dràm do'n uisge-bheatha ;
 Hò rò gu'n togainn, &c.

Greis air fìdhleireachd 's air dàmhsa,
 Greis air canntaireachd 's air aighear.
 Hò ro gu'n togainn, &c.

'Nnair théid stàirn an àird an aodainn,
 'S ro mhath 'n t-àm do dhaoine laidhe.

ORAN DHUNEIDEANN.

S'e baile mòr Dhunéideann
 A b'éibhinn leam bhi ann,
 Aite fialaidh farsuinn,
 A bha tlachdmhor anns gach ball ;
 Gearasdan a's bataraidh,
 A's rampairean gu teamn,
 Tighean mòr a's caisteal,
 Ann an tric ann d' stad an càmp.

'S tric a bhìa càmp rioghail ann,
 'S bu riomhach an luchd-dreuchd ;
 Trùp' nan srann-each lionmhòr,
 Gu dileas air a' gheard :
 Bhiodh gach fear cho còlach
 'S na h-uile seòl a b'fhearr,
 Na fleasgach bu mhath fòghlum
 A' dhol an òrdugh blàir.

'S iomadh fleasgach uasal ann,
 A bha gu snairee, grinn,
 Fìdar air an gruagan,
 Suas gu bàrr ann cinn ;
 Leadainn dhouna dhualach
 'Na chuachagan air sùiomh ;
 Bàrr dosach mar an sioda,
 'Nuair liogadh e le cir.

'S mòr a tha do bhain-tighearn in
 A null 'sa nall an t-srùid,
 Gùntaichean do'n t-sioda crì',
 Ga'n shiogadh ris a' bhilàr ;
 Stòise air na h-ainnirean
 Ga'n teannachadh gu h-àrd.

Buill-mhais air eudain bhòidheach,
Mar thuilleadh spòrsa dhaibh.

Na h-uile te mar thigeadh dh'i,
Gu measail a' measg chàich,
Uallach, rìomhach', ruibeanach,
Cruinn, mìn-geal, giobach, tlà ;
Trusgan air na h-òigheanan,
Ga'n còmhdachadh gu lär ;
Bròg bhiorach, dhònach, chothromach,
'S bu chorragh leam a sàil.

'Nuair chaidh mi stigh do'n abailte,
Gu'm b'ait an sealladh sùl
Bhi 'g amharc air na dealbhannan,
Rìgh Fearaghuis ann air thùs ;
A nis' o'n rinn iad falbh uainn,
Tha Alba gun an crùin ;
'S e sin a dh'fhàg na garbh-chrìochan
'S an aimsir so á cùirt.

Bi lòchrain ann do ghlaineachan,
A's cainneal anns gach àit,
A meudachadh an soillearachd,
Gu sealladh a thoirt daibh ;
Cha lughadh 'n t-aobhar éibhneis,
Cluig-chiùil ga'n eisdeachd ann,
'S gur binne na chuach chéitein iad,
Le'n foragan éibhinn àrd.

Bi farrum air na *coitseachan*,
Na'n trotan a's na'n deann,
Eich nan cruidh cheum socrach,
Cha bhiodh an coiseachd mall ;
Cùrsain mheamnach, mhireanach,
A b'airde, binneach, ceann ;

Cha n-e an fraoch a b'innis daibh,
Na firichean nam beann.

Is ann an *Clous na þàrlamaid*
A chi mi thall an t-each,
Na sheasamh mar a b'abhaist da,
Air lòm a' chàbhsair chlach ;
Chuir iad srian a's diallaid air,
'S e'n Rìgh a tha n'a ghlaic,
D'an robh còir na rioghachd so,
Ge d' dh'lobair iad a mhac*:

Tha tigh mòr na *pàrlamaid*
Air àrdachadh le tlachd,
Aig daoine-uailse ciallach,
Nach tug riamh ach a' bhreth cheart ;
Tha breitheanas air thalamh ann,
A mhaireas 's nach téid as,
Chum na thoill e chrochadh,
'S thig na neo-chiontaich a mach.

A's chunnna' mi tigh-leigheis ann
Aig léigheannan ri feum,
A' dheanadh slàn gach dochartas
A bhiodh an corp no'n crè ;
Aon duine bhiodh an en-slainte,
No'n freasdal ris an léigh,
B'e sin an t-àite dleasanach,
Gu' theasairgean o 'n eng.

Tha Dunéideann bòidheach
Air iomadh seòl na dhà,
Gu'n bhaile anns an rioghachd so
Nach deanadh strìochdadadh dha ;

* King James VII. was the brother of Charles II. whose statue is here described.

A liughad fear a dh'innssinn ann
 A bheireadh cùs do chàch,
 Daoin-naisle casg an iota,
 Ag ðl air fion na Spàinnt'.

Ge mòr a tha do dh' astar
 Eadar Glascho aðns Peairt,
 Is cinnteach mi ged' fhaicinn
 Na tha dh' aitreibh ann air fad,
 Nach eil ann is taitniche
 Nan abait a's am *banc*,
 Na tighean mòra rìomhach,
 'Am bu chòir an rìgh bhi stad.

ORAN DO DH-IARLA BHRAID-ALBANN.

AIR FONN.—“*Gum b'eil moghràdh air an tàilear acuineach!*”

DEOCH-SLAINT' an Iarla
 Cuir dian 'n-ar caramh i,
 'S ma gheibh sinn làn i,
 Gu'm fàg sinn falamh i,
 'Nuair thig i oirnne
 Gu'm bi sium eèdlmhior,
 'S gu'n gabh sinn òrain
 Ga h-ðl gu farumach.

'S e'n t-armunn suairce
 A ghluais á Bealach leinn,
 'S na sàr dhaoin-naisle
 R'a ghualainn mar ris ann ;
 O'n dh'éirich sluagh leat
 Gu feum 'sa chruidal,
 A réir do dhualchais
 Bidh buaidh a dh'aindeoin leat.

Gur deas am fiùran
 Air thùs nan gallan thu,
 'S cha ghabh thu cùram
 Roimh ghnùis nan aineolach ;
 Le d' chòmhlaín ùra
 'S thn féin da'n stiùradh,
 A's fir do dhùthcha
 Ri d' chùl mar bharantas.

'S tu ceann na riaghait
 A tha ciallach, carthranach,
 Na daoin a thriall leat
 Gur briagh am pannal iad ;
 'S tu thog na ciadan
 Do shliochd nam Fianntan.
 'S an àm a' ghnìomha,
 Bu dian 'sa' charraig iad.

Ma thig na Fràngaich
 A nall do'n fhearrann so,
 Bheir sinn tràth dhaibh
 Cean-fàth an aithreachais ;
 Théid euid gu bàs dhiu,
 'S euid eile bhàthadh,
 Mu'm faigh iad làta,
 'S mu'm fàg iad thairis sinn !

O'n fhuair sinn gunnachan,
 Gu'r ullamh, ealamh, iad,
 'S cha n-eil gin uile dhiù
 Nach freagair aingeal duinn,
 Cha-n fhaic na curaidhean
 Dol sìos na chunnart dhaibh ;
 'S gur rioghail, urramach
 A dhìoladhl falachd iad.

'Nuair théid gach treun flear
 'Na éideadh ceannartach,
 Le'n armaibh gleusta
 Cho geur 's bu mhath leinn iad,
 Bithidh iomadh crenchdan
 Le'm builibh beumnach,
 Cha leigheas léigh iad,
 'S cha ghléidh e'n t-anam riu.

'S i sin a' gharbh bhratach,
 A dh' fhalbh o'n bhaile leinn,
 'S iad fir Bhraíd-Albann
 Gu dearbh a leanas i,
 Fir ùra, chalma,
 A tha lùghmor, meamnach,
 Ma dhùisgear fearg orra,
 'S maирg a bheanas dhaibh.

Tha connspuill àraidih
 A bràigh Ghlinn-fallach leinn,
 A fhuair buaidh-làrach
 'S gach àit 'n do tharruinn iad,
 Le luchd an làmhaich
 Ri uchd an nàmhaid,
 Bithidh cuirp 'san àraich
 Air làr gun charachadh.

Cuid eil an phàirti,
 Gu dàn le fearalachd,
 Théid lionmhor, làidir
 'San àit a gheallas iad ;
 Fir shunntach, dhàicheil,
 A grunnnd Earr'-ghaidheal,
 Nach diùlt 's na blàraibh
 Le làmhach caithriseach.

Na h-Urachaich eireachdail
 Le'n urachair sgalanta,
 Cuir suas nam peilearain
 Nach cualas mearachdach,
 'S iad buaghar, iomairteach
 'S cha dualchas giorag dhaibh,
 'S an ruaig cha tilleadh iad,
 'S gur cruaidh le'n lannan iad.

Na h-naislean Eileanach,
 'Saun uainn nach fanadh iad,
 'S fir chuairteach' beinne iad,
 'S air chuan na 'm maraichean ;
 Luchd bhualadh bhuilean iad
 'S a fhuair an t-urram sin,
 A's fuaim an gunnaireachd
 Cho luath ri dealanaich.

'S ann tha ar nàimhdean
 'San àm so amaideach,
 'S a mhisneach àrd tha 'n-ar ceann,
 'S a dh'fhanas ann ;
 Tha 'n rìgh ag earbsadh
 Gu'n diol sinn argmaid,
 Le strì na h-armait
 Mar dhearbh ar n-athraichean.

'Nuair thog iad stròl,
 'S na fir mhòra tarruinn ris,
 'S o'n fhuair iad eòlas
 Air foghlum cabhagach,
 Cha-n fhaicear còmhla
 Do ghaisgich òga,
 Am feachd Rìgh Deòrsa,
 Aon phòr thug barrachd orr'.

Tha'n Sàmhradh blàth ann
 O'n dh'fhàg an t-earrach sinn,
 Ma ni sinn càmp
 'S e bhios ann dhuinn fallaineachd :
 Tha nì air gleanntaibh,
 Cha bhi sinn gaun dhiù,
 'S gur ìomhòr Gall
 Tha cuir àird air aran duinn.

'S e'n togail inntinn
 Cho grinn 'sa b'aithne dhomh,
 Bhi'n èòirt an Rìgh
 Gu'n bhi strì ri sgalagachd ;
 Cha dean sinn feòraich
 Air tuilleadh stòrais,
 'S cha teirig lòn dhuinn
 R'ar beò air gearasdan.

ORAN DO REISEAMAIID BHRAID-ALBANN.

LUINNEAG.

H-ò ri il, h-ò rò a,
H-u ü il, hò-ré,
Is h-é h-illin h-ò rò a,
H-ò hi urabh h-ò-ré.

'S ann a b'aighealach sinne
 Mu'n ionad so an dé,
 Air tràigh Obair-Readhain
 Ag amhare na réis.
H-o ri il, h-o ro a, §c.

Bha na pìobairean ullamh,
 'S bha 'n druma na gleus,

Na féideagan cedlmhor
 Gu bòidheach ri beus.
H-o ri il, h-o ro, &c.

Sinn a'g òl do dheoch làidir
 Na b'fheairrde sinn féin,
 Los nach faigheamaid masladh
 Tighinn dachaigh 'n-ar céill.
H-o ri il, h-o ro, &c.

Deoch-slàinte 'n-ard chòirneil
 Tha oirnne gu léir,
 Gu'm páigh sinn gu deònach,
 'S gu'n òl sinn gu réidh.
H-o ri il, h-o ro, &c.

'S ann fhuair e na fiùrain
 'Na dhùthchanaibh féin,
 Tha cruaidh an àm rùsgaidh
 Air chùl nan arm geur :
H-o ri il, h-o ro, &c.

'S le'n gunnachan dù-ghorm
 A's spuir ùra na'n gleus,
 An àm losgadh an f'hùdair
 Cha diùltadh aon té.
H-o ri il, h-o ro, &c.

Bha'n suaicheantas àraid,
 A's na h-àrmuinn da' réir.
 Bréid sròil ri crann-ard,
 A's torc làidir nach géill.
H-o ri il, h-o ro, &c.

'Nuair sgaoileadh a' bhratach,
 A's sàr ghaisgich 'na déigh,

Bu mhath an tùs feachd iad
 Thabhairt mach an *ratrent*.
H-o ri il, h-o ro, &c.

'S ann a théid na fir ìura
 Gu siùblach gu feum,
 A's iad nasal 'nan giùlan,
 'S bu lùghor an ceum.
H-o ri il, h-o ro, &c.

Bu bhòidheach ra'm faicinn
 Air faiche għlan réidh,
 Na fir òga le'm breacain
 Air am preasadħ an f'héil'.
H-o ri il, h-o ro, &c.

'S maирg nàmhaid a thachradh
 Air na lasgairean treun ;
 Gleidhidh eruadhal nan Gàidheal
 Buaidh-làraich dhaibh féin.

ORAN NA GASAIÐ.

LUINNEAG.

'S trom ar cridhe ma's fior a' ghadsaid,
 'S muladach 's muladach tha sinn ;
 'S trom ar cridhe ma's fior a' ghadsaid !
 'S muladach an sgeul a fhuair sinn
 Moch Di-luain ann an Ceann-Phàdruig ;
 'S trom ar cridhe, &c.

'S muladach bhi fàgail Dheòrsa,
 O'na chuir e mòid am pàigheadh.
 'S trom ar cridhe, &c.

'S muladaeh ma théid ar sgaoileadh
 'S gur e ar gaol bhi mår tha sinn.

'S trom ar cridhe, &c.

Ma théid sinn gu obair tuatha,
 Cromaideh ar guaillean rí àiteach.

'S trom ar cridhe, &c.

'S mòr 's fearr bhi 'n-ar daoin'-uailse
 Tarruinnu suas anns a' bhatàillion.

'S trom ar cridhe, &c.

'S aighealach bhi'n càmp an Rìgh,
 A' seasamh na rioghachd gu làdir;

'S trom ar cridhe, &c.

Cumail eagail air na Fràngaich,
 Fhad 's a bhios ceann air a' phràbar
'S trom ar cridhe, &c.

Ged' is iomadh gnìomh a rinn sinn,
 'S e'n t-saigdearachd' a rinn stàth dhuinn.

'S trom ar cridhe, &c.

'S binn leam an drama rí'm chluasaibh,
 'Nuair a bhualas an trath-bhàilidh.

'S trom ar cridhe, &c.

'S éibhinn an sealladh a' bhratach,
 'S na fir ùr 'ga faicinn sàbhailt.

'S trom ar cridhe, &c.

'S bòidheach ar gunnachan glasa,
 'S ar còtaichean daithte màdair.

'S trom ar cridhe, &c.

Cha n-eil sinne 'g iarraidh siocaidh
 Gus an closnaich sinn ar nàmhaid.

ORAN A' CHAMPA.*

SA' BHЛИADHNA.—1798.

Tha sgeul ùr 'san àm so
 Taobh thall Drochaid-duinn,
 Leinn a b' aighearach bhi ann
 'Nuair a chàmpaich iad cruinn ;
 Dol a dh'Eirinn a null
 Cha diùlt sinn a chaoidh,
 Ma bhios *Hay* air ar ceann,
 Ciad an call thigeadh ruinn.
 Ciad an call thigeadh ruinn,
 Ciad an call thigeadh ruinn,
 Ma bhios *Hay* air ar ceann,
 Ciad an call thigeadh ruinn.

'S ann théid sin gu'n fhèaradh
 Do dh' Eirinn air thùs,
 'S e ar 'n éibhlmeas gu léir
 Mar a dh'éirich do'n chùis,
 Bidh ar 'n oicheadaran treubhach
 Na'n éideadh gu dlù,
 'S na saighdearan gleusda
 Gu feum air an cùl.
 Gu feum air an cùl, &c.

Na Braid-Albannaich chàlma,
 'S na h-Earra-ghaidhlich ùr',
 Tha sibh ainmeil an Alba,
 Le'r 'n armait air thùs ;

* The tune of the above song is something similar to the air of " *Sae will we yet,*" &c.

Thug an Rìgh dhuibh an tairgse
 Chur meamna 'n ar gnuis,
 Tha e earbsach gu'm falbh sibh
 'S gu'n dearbh sibh an cliù.
 'S gu'n dearbh sibh an cliù, &c.

Ma tha duin' anns nach eil àrdan
 'Sa chàmp so gu léir,
 Nach imich leis na càirdean
 An àm dol am feum,
 Ciod a dheanadh càch ris,
 Ach f'hagail na'n déigh,
 Bhi 'na thàmh aig a' mhàthair,
 An àite leis féin.
 An àite leis féin, &c.

'S ann againn tha na Gàidheil,
 Théid dàn anns an ruaig,
 Na fir làidir, dhàicheil
 A b'abbhaist bhi cruaidh ;
 Théid sinn do Phort-phàdruig,
 Cha chàs leinn a luaths,
 Moch an là'r'n-mhàireach
 Gun dàil air a' chnan.
 Gu'n dàil air a' chuan, &c.

'Nuair théid na loingeis bhréid-gheal
 An Eirinn air fir,
 Ciod a ni na Reubail
 A dh'éisich 'san strò ?
 Teicheadh as a' chéile
 'S ratreut orra slös,
 Bhi na'n éigin a's feum ac'
 Air réite 's air sith.
 Air réite 's air sith, &c.

ORAN DO'N INBIIR.

OIDHCHE dhomh' san Iubhir,
 Bha lighe mhòr an Cona-ghlais,
 'S fhad a chnal iad ionradh
 Mu'n iriogħail anns do thachair mi.
 'S fhad a chual iad ionradh
 Mu'n irriogħail anns do thachair mi.

Għabb mi tħamh air thus
 Ann an seors' do thigh ùdlaidh,
 A's rinn mi suidhe sunħajl
 Gus 'n do mluħiñ mi cairtealan.
 A's rinn mi suidhe, &c.

'Nuair thàimig ħird na gealaiche,
 Sin an t-ħam an d'f hairich mi,
 Gu'm b'ēgin domh bhi carachadh
 A dh' ionnsaidh 'bhaile b'fhaigse dhomh.
 Gu'm b'ēgin domh, &c.

Bha druim an taighe rħisgħte,
 Bha snigħe feadh an urlair,
 Bha grīosach bheag a's mōran smūid,
 'San sùilean duinnt' aig pacarais.
 Bha grīosach bheag, &c.

Bha uigħean Iain-bhuidh' air thus ann,
 Cha b'ann a bhuidhimm clìu dh'i ;
 Cha bluineadh i do'n dùthaich,
 Ged' thug i diuħthadh fasain ann.
 Cha bluineadh i, &c.

Com nach d'fhan i bh'uainue,
 'S i dheanamh mar bu dual d'i,
 Tàmh am bothan suarach,
 'S na cuarain mu na casan aic' ?
 Tàme am bothan, &c.

Ciod e rinn spòrsail, uallach i,
 Caileag bhochd an tuarasdail ?
 Gun fhòghlum ach a' bhuachailleachd ;
 'S ann fhuair e buain na cartach i.
 Gu'n fhoghlam ach, &c.

'S math an t-aobhar ghàire
 Luchd-fanaid 's fäl-a-dhà i,
 Cha n-eil i gabhail näire
 Ged chitheadh càch a' marcachd i.
 Cha n-eil i gabhail, &c.

'S am fear tha laidhe ra' taobbh,
 Cha n-eil dàimh aig Clann-an-t-Saoir ris,
 Na'm buineadh e d'an daoine,
 B'ann daonnan a thoirt masladh dhaibh.
 Na'm buineadh e, &c.

Cha deach e ri Clann-Dùghaill,
 O'n tha e coimheach, brìuideil,
 Bithidh a dhorus dùinte,
 'S dùblaiddh e na glasan air.
 Bithidh a dhorus, &c.

Tha Clann-na-Cèairde sgìth dheth
 Ged' tha iad làidir, ionnhor,
 Am fad is beò 'sau fhionan e,
 Tha craobh chrònach aca-san.
 Am fad is beò, &c.

O'n is Cinneach, càirdeil, carthannach,
 A bhos a's thall an Gall-thaobh iad,
 'S e'n call daibh nach do chailleadh
 Am fear ud mu'n do bhaisdeadh e.

'S e'n call daibh, &c.

Is coltach e measg chàich
 Ri iteodha ann an gàradh,
 A mhilleas rùm gu fàs
 Air na luibhean blàth is taitniche.

A mhilleas rùm gu, &c.

Coimeasaidh luchd-eòlais
 Ri foichearain an òtraich e,
 Ged' chinn e'n toiseach bòidheach,
 'S e'm pòr e nach dean abachadh.

Ged' chinn e'n, &c.

Nighean Iain-bhuidhe 's Calum ud,
 'S i'n uaisle 'n rud nach aithne dhaibh,
 Ise na fior-chaille,
 'S e'n dù'-bhalla a' tha'n taice ri.

Ise na fior-chaille, &c.

O'n tha iad gruamach, iargalta,
 Cha d'fhnair iad cliù nam biataichean,
 Cha chualas duine riamh
 Fhuair fialachd anns an asdail ud.

Cha chualas duine, &c.

Cha-n fhuirich na daoin'-uails' aca,
 'S cha-n fhuilig iad na tuathanach ;
 'S muladach na chual' sinn,
 Nach eil buaidh 'n taice riu ;
 'S muladach na chual', &c.

Tha triùir le beusan docharach,
 Gu'n spéis, iad fein 'san crochadair ;
 Cha n-éibhinn leis na bochdan iad,
 'S cha docha leis na beartaich iad.

Cha u-éibhinn leis, &c.

Tha diomb nan càirdean daonnan ac',
 Tha 'n nàimhdean far nach saoileadh iad ;
 Tha fuath aig sluagh an t-saoghal orra,
 'S cha n-eil gaol aig neach orra.

Tha fuath aig sluagh, &c.

'S truagh an t-ainm a dh' fhàgas iad,
 Cha choltach iad ri'm párantan ;
 Mo dhùil nach lean am páistean
 A' chuid is tàir an fhasan ud.

Mo dhùil nach lean, &c.

Chunna' sinn an toiseach iad,
 Gun miheas, gun chliù, gun fhortan,
 An àros tàireil, gortach,
 'S i bhochdain a bha'n tasgaidh ann.

An àros tàireil, gortach, &c.

Na bhuannaich iad air barganaibh,
 A' toirt char á sluagh le cealgaireachd,
 Mar a fhuaras, falbhaidh e ;
 Cha-n fharmadach am beartas e.

Mar a fhuaras, &c.

Fhuair mi orra dearbhadh
 Gu'n spothadh iad na dearganan,
 A dh' fheuchainn 'm faigh iad airgead
 'Sa mhargadh air na clachan ac' !

A dh' fheuchainn, &c.

'S grunndail, cruaidh mu'n t-saoghals' iad
 Cunntaidh iad na faochagan,
 A chionn gur fäs' an sgaoileadh,
 Na'm faotainn air na cladaichean.

A chionn, gur fäs', &c.

'S iad luchd a' chridhe chrìn,
 Tha deante ris a' mhì-thuireachd,
 Na'n cuirte bharr na crìche iad,
 Bha'n tìr so air a gärt-ghlanadh.

Na'n cuirte bharr, &c.

Chì sinn fhathasd a' chàraig
 'S na drumachan ra'm màsaibh,
 Gu'n cuir a *Bharabadoes*,
 Cun ghin gu bràth thigh'n dachaigh dhiù.
 Gu'n cuir a, &c.

CEAD DEIREANNACH NAM BEANN.

Bha mi 'n dè * 'm Beinn-dòrain,
 'S na còir cha robh mi aineolach,
 Chunna' mi gleanntan
 'S na beanntaichean a b'aithne dhomh ;
 Be sin an sealladh éibhinn
 Bhi 'g imeachd air na sléibhtibh,
 'Nuair bhiodh a' ghrian ag éiridh,
 'Sa bhiodh na féigh a' langanaich.

'S aobhach a ghreibh uallach,
 'Nuair għluaiseadh iad gu farumach,
 'S na h-éildean air an fhuaran,
 Bu chuannar na laoigh bhallach ann ;

Na maoislichean 's na ruadh-bhuic,
 Na coilich dhubb a's ruadha,
 'S e'n ceòl bu bhinne chualas
 'Nuair chluinnt' am fuaim 'sa' chamhanaich.

'S togarrach a dh' fhalbhainn
 Gu sealgaireachd nam beallaichean,
 Dol 'mach a dhìreadh garbhlaich,
 'S gum b'anmoch tigh'nn gu baile mi ;
 An t-uisge glan 'sam faileadh
 Th'air mullach nam beann àrda,
 Chuidich e gu fas mi ;
 'S e rinn domh slàint a's fallaineachd.

Fhuair mi greis am' àrach
 Air àireanaibh a b' aithne dhomh,
 Ri cluiche, 's mire, 's màran,
 'S bhi'n caoimhneas blàth nan caileagan ;
 Bu chùis an aghaidh nàduir,
 Gu'm maireadh sin an dràst ann,
 'S e b' éigin bhi d'am fagail
 'Nuair thàinig tràth dhuinn dealachadh.

'Nis o'n bhual an aois mi,
 Fhuair mi gaoid a mhaireas domh,
 Rinn milleadh air mo dhendach,
 'S mo léirsinn air a dalladh orm ;
 Cha n-urrainn mi bli treubhach,
 Ged' a chuirinn feum air,
 'S ged' bhiodh an ruaig am' dhéigh-sa,
 Cha dean mi ceum ro chabhagach.

Ged' tha mo cheann air liathadh,
 'S mo chiabhaigan air tanachadh,
 'S tric a leig mi mial-chù
 Ri fear fiadhaich, ceannartach ;

Ged' bu toigh leam riamh iad,
 'S ged' fhaicinn air an t-sliabh iad,
 Cha téid mi 'nis' ga'n iarraighe
 O'n chaill mi trian na h-analach.

Ri àm dol anns a' bhùireadh,
 Bu dùrachdach a leanainn iad,
 'S bhiodh uair aig sluagh na dùthecha,
 Toirt òrain ùra 's rannachd dhaibh :
 Greis eile mar ri càirdean,
 'Nuair bha sinn anns na càmpan,
 Bu chridheil anns an àm sinn ;
 'S cha bhiodh an dràm oirnn annasach.

'Nuair bha mi 'n toiseach m' dige,
 'S i ghòraich a chum faladh mi ;
 'S e fortan tha 'cur oirnne
 Gach aon ni còir a' gheallasadh dhuinn ;
 Ged' tha mi gamm a stòras,
 Tha m' inntinn làn do shòlas,
 O'n tha mi ann an dòchas
 Gu'n d'rinn nigh'n Deòrs' an t-aran domh.

Bha mi 'n dè 'sa'n aonach,
 'S bha smaointeán mòr air m' aire-sa,
 Nach robh 'n luchd-gaoil a b'abhaist
 Bhi siubhal fàsaich mar rium ann,
 'S a' bheinn is beag a shaoil mi,
 Gu'n deanadh ise caochla ;
 O'n tha i 'nis' fo chaoirich,
 'S ann thug an saoghal căr asam.

'Nuair sheall mi air gach taobh dhiom,
 Cha-n fhaodainn gun bhi smalanach,
 O'n theirig coill' a's fraoch ann,
 'S na daoine bh'ann, cha mhaireann iad ;

Cha n-eil fiagh r'a shealg ann,
 Cha n-eil eun no earb ann.
 'M beagan nach eil marbh dhiù,
 'S e rinn iad falbh gu baileach ãs.

Mo shaoraidh leis na frìthean,
 O's mòrbhailteach na beannan iad,
 Le biolair uaine a's fir-uisg,
 Deoch uasal, riomhach, cheanalta,
 Na blàran a tha prìseil,
 'S na fasaichean tha sionmhor,
 O's àit' a leig mi dhiom iad,
 Gu bràth mo mhile beannachd leo !

ORAN DO CHARAIDE TAILEAR AIR SON
 CUAIRT SHUIRIDH.

Tha sinn triùir ghillean sa' bhaile so,
 Mis' agus Alasdair, 's Pàdruig,
 'S muinntir na tire ag aithris
 Gunn deachaidh sinn baileach o stàth ;
 Na gruagaichean laghach 'bha mar ruinn,
 An deigh am mealladh aig càch,
 Gach òidhche 'bhios iad ri faire,
 Cha bhi iad gun fhear air an sgàth !

'S e Dòmhnull an t-òganach giobach,
 'S ann aig 'a bha mhisneach a b'fhearr,
 'S e chuireadh an căr dheth gu sgiobalt,
 'S a rachadh a chlisgeadh 'nan dàil,
 'S ann a dh'iomradh e teaghair a's ciopan
 Nach b'urrainn e bhristeadh gu bràth
 'S gu'n cumar e mar ris na bocairbh
 O'n bhios e ri sodradh gun tàmh !

Tha fleasgach aig Pàra Mac-Bheathain
 'Se 's braise is aithne dhom 'm eòlas,
 Tha e cho déidheil air mnathan
 'S nach feud e laidhe 'na ònar ;
 Shiùbhladh e 'n oidhche gun latha
 Do dh' àit' anns am faigheadh e pògan,
 'S dheanadh a cluiche gu bhriagraich
 Cuidear ri nigheagan òga.

Gu brìodalach, beulanach, cùirteil,
 Ri sùgradh gu siobhalta, bàigheil,
 Am mistir ag euladh 'sna cùiltean,
 'S e rùradh gu h-iosal fo mhàgan,
 Le criotachadh tearainnte, rùnach,
 'S e dlùthachadh rithe gu dàna ;
 'S ma chaidh e san àm air a ghlùhinean
 Cha b'ann ris na h-ùrnaighean 'bha e.

Ruigidh e bothan na faire,
 'S e an t-àite bu mhath leis bhi tàmh,
 Laidhidh e teann air a' bhanaraich,
 'S i sud leannan a ghràidh,
 Dheanadh i chriotachadh tairis,
 Is chuireadh i thairis a làmh,
 'S 'nuair a theannas e rithe le farfum
 Gu'n cumadh iad caithris air càch !

S e ludragan paidseach na bleide,
 An eeigean maol, odhar, gun stàth,
 A thàinig a shuiridh cho beadaidh,
 Do dh' àit' an robh fleasgaich a b'fhearr ;
 'S ann a thoill e chuir air t-scisean
 Mu'n chleasachd o'n chaidh i os n-aird,
 'S am brangas a theannadh ri pheirelibh,
 'S gùn odhar na h-eaglais thoirt dha.

AOIR AN TAILEAR AN EIRIG ORAIN A RINN
ESAN AN AOBHAR A CHARAID.*

A Dhòmhnuill bhàin Mhic-O-Neacain
 Tha 'n droch nàdur a d' phearsa,
 Cha ghnàthaich thu 'n ceartas,
 Gus am bàsaich thu 'n pheacadh,
 'S maирg àit' anns na thachair,
 Am ball-sampuill gun chneastachd,
 'A rinn gràineil an sgaiteachd ud oirnn.
 'A rinn gràineil an sgaiteachd, &c.

Fhir a thòisich ri ealaidh,
 Bha thu gòrach a d' bharail,
 'Ga seòladh am' charamh,
 'S gun mi t' fheòraich, no t'f harraig,
 Chuir thu sgleò dhiot is fanaid,
 Cò dhiù 's déòin leat no's aindeoin,
 Tha mi 'n dòchas gu'm faigh thu do ledir.
 Tha mi 'n dòchas gu'm faigh thu, &c.

Dhomhsa b'aithne do bheusan ;
 Tha thu aineolach, beunnach,
 Is dò'theangadh mar reusar,
 Le tainead 's le géiread,
 Thug thu deannal dhomh féin d'i,
 O's ann agad tha 'n eucoir,
 C'om nach pàidhinn thu 'n éirig do sgeòil ?
 C'om' nach pàidhinn thu, &c.

* There is some sharp wit in the song above referred to, composed by the Tailor; it is to the Tune of "*Gille nan car*," and begins thus :—

"Gum b' shearr gu tarruinn bathainn thu
 Na leagadh damh na cràice."

'S tu chraobh ghroddlaich air crionadh,
 Làn mosgain, a's fhìonag,
 A dh'fhàs croganach, iosal,
 Goirid, crotach, neo-dhìreach,
 Stoc thu togairt do'n ghrìosaich,
 A thoill do losgadh mar iobairt,
 Leig thu 'n Soisgeul air di-chuimhn' gu mòr.
 Leig thu 'n Soisgeul air di-chuimhn', &c.

Bu bheag an diùbhail e thachairt
 An là thùr thu na facail,
 Da phund agus eairteal
 Do dh'fhùdar cruaidh, sgairteil,
 A bhi a d'bhroinn air a chaleadh,
 'S bhi 'gad sgàineadh le maitse,
 Gus am fàsadadh tu t' ablach gun deò.
 Gus am fàsadadh tu t' ablach, &c.

'S bhonach ruidhinn gun fheum thu,
 Ge do bhitheadh tu 'm féithe,
 Coin is fithich ga d' theumadh,
 Cha bhiodh an ñol béisidh ac'.
 'S tric thu teamm air 'na h-éibhlean,
 Bhreac do shnimeir gu t'éislich,
 Blàth an tein' air do shléisean gu mòr.
 Blàth an tein' air do shléisean, &c.

O' nach tìilear is fhiù thu,
 Chuir cùch ás a' chìirt thu ;
 Bi'dh tu ghnà anns na cùiltean,
 A' càradh nan lùireach,
 Bu tu asainn nan clàdan,
 'S tric a shuidh thu 'san smùraich,
 'Nuair a bhithinn' air cùl fir nan eròc.
 'Nuair a bhithinn' air cùl, &c.

'S e do choltas r'a innseadh,
 Fear sop-cheannach, grìmeach,
 Gun bhonaid, gun phìorbhùic,
 Gun bhad-mullaich, gun chìrean,
 Lòm uil' air a spìonadh,
 Car gu t'uillinn a sìos ort,

Stràc na dunach do'n sgìrobaich mud' cheòs.
 Stràc na dunach do'n sgìrobaich, &c.

'S iomadh àit' anns na thachair,
 An tàilear Mac-Neacain,
 Eadar Albainn a's Sasunn,
 Bailtean margaidh a's machair;
 'S tric a shealg thu air praisich,
 O nach d' fhalbh thu le clapa,

Chaoiadh cha mharbh e duin' aca do'n t-slògh.
 Chaoiadh cha mharbh e duin' aca, &c.

'S duine dona gun mhios thu,
 Dh'fhas gun ouair gun ghliocas,
 Fear gun chomas gun bhriosgadh,
 Chaill do spionnad 's do mhisneach,
 Leis na riunn thu do'n bhidseachd,
 Bu tu 'n slaughteara misgeach,

'S cian o'n thoill thu do chuipeadh mu'n dl.
 'S cian o'n thoill thu do chuipeadh, &c.

'S iomadh ceapaire ròmais,
 Rinn thu ghlacadh a' d' chrògan,
 Is bhi ga stailceadh le t' òrdaig,
 Ann ad' chab-dheudach sgòrnach,
 'S reamhar, farsainn do sgòrnan,
 Brù mar chuilean an òtraich,

Fhuair thu urram nan geòcach ri d'bhèò.
 Fhuair, thu urram nan geòcach, &c.

Bidh na mnathan ag ràite
 'Nuair a rachadh tu'n àiridh
 Gun tolladh tu'n t-àras
 Anns am bitheadh an càise ;
 'Nuair a dh'itheadh tu pàirt deth,
 'S a bhiodh tu air tràsgadh,
 Anns a' mhuidhe gu'n spàrr thu do chròg.
 Anns a' mhuidhe gu'n spàrr, &c.

'S tu 'n tollaran enàimhteach,
 Ge bu għionach do mhàileid,
 Tha do mhionach air t' fhàgail,
 Gun chrioman deth làthair ;
 Cochull glogach ma t'aruinn,
 Tha do sgaunhan a's t' àinean
 Làn galair, a's fàslaich, a's chòs.
 Làn galair, a's fàslaich, &c.

Beul do chléibh air a thachdadh,
 Air séideadh 's air brachadh,
 'S e gu h-éididh air maleadh,
 'S mòr t'fheum air a chartadh,
 Gach aon euail a' d' phearsa,
 Caitheamh, éitich, a's easdaich,
 Gus an d' éirich do chraiceann o t' fhedil.
 Gus an d' éirich do chraiceann, &c.

Tha do chreuchdan, 's do chnislean,
 Làn eugail a's trusdair,
 'S thu feumach air furtachd,
 Tha 'n déideadh a' d' phluicean,
 'S thu t'éigin le clupaid,
 T' anail bhreun, gu tròm, murtaidh,
 'S maирг a dh'fheuchadh dhìot moch-thra do thòchd.
 'S maирг a dh' fheuchadh, &c.

Do dheud sgròb-bhearnach, cabach,
 'Sam beil na sgòr-fhiacan glasa,
 Mosgain, còsacha, sgealpach,
 Lùbte, grannda, cam, feachdte,
 A null 's a nall air an tarsuinn,
 Cuid diù caillt' air dol asad,
 'S na bheil ann diù air spagadh do bhedil.
 'S na bheil ann diù, &c.

Bidh na ronnan gu silteach,
 'Nan tonnaibh gorm, ruithteach,
 A' gabhair toinneamh o d' liopan,
 Thar eromadh do smige ;
 'S dorcha, doilleir, do chlisneach,
 Cho dubh ris a' phice,
 Uchd na curr' ort, ceann circ' 's gob gedidh.
 Uchd na curr' ort, ceann circ', &c.

Do mhaol chruacach air faileadh,
 Gun chluasan, gun fhaillean ;
 Tha thu uain-neulach, tana,
 Cho cruaidh ris an darach ;
 'S tu gunn suaineach, gun anart,
 'S aobhar truais thu ri d' ghearan,
 'S gur fuair' thu na gaillionn an reòt'.
 'S gur fuair' thu na gaillionn, &c.

Tha ceann binneach 'na stùic ort,
 Geocach, leith-cheannach, giùgach,
 Eudan brueanach, grùgach,
 Sròn phlueach na mìire,
 Tha croit air do chùlthaobh,
 'S mòran lurcaich a'd' ghlùinibh,
 Dà chàs chama, chaol, chrùbach, gun treòir.
 Da chàs chama, chaol, chrùbach, &c.

Cha n-eil uiread nan sàiltean,
 Aig a' phliantaire spàgach,
 Nach eil cuspach a's gàgach,
 Tha thu d' chrioplach 's ad' chràigeach,
 'S lionmhor tubaist an tàilear,
 Dh' fhàg an saoghal 'na thràill e,
 'S maирg a shaoithrich air t'àrach 's tu òg.
 'S maирg a shaoithrich, &c.

Mas ann do shliochd Adhamh thu,
 Cha choltach ri càch thu,
 Aig olcas 'sa dh' fhàs thu,
 O thoisearch do làithean ;
 Cha tig cobhair gu bràth ort,
 Gus am foghainn am bàs dnit,
 'S do chorpaodhar a chàradh fo 'n fhòd.
 'S do chorpaodhar a chàradh, &c.

AOIR ANNA.

ANNA nigh'n Uilleam an Cròmba,
 Bean gnn chonn 's i-féin air àimhreith,
 'Nuair chaidh mi 'n toiseach g'a sealltann,
 Cha n-e 'm fortan a chuir ann mi ;
 Bhruiddhim mise slobhalt, suairce,
 Mar dhuin'-uasal anns an àm sin ;
 Thòisich ise mar chì Crosda,
 Bhiodh anns na dorsan a' dranndail.

'S ann aice tha beul na sgallais,
 Gu fanaid a dheanamh air seann-duin',
 Nach urrainn a dheanadh feum dh'i
 Mar a bha i-féin an geall air ;

Chunna' mise latha ghluaisinn
 Leis na gruagaichean mar chàirdeas ;
 Dh'aithnich i gun d'fhalbh an uair sin,
 'S chuir i uaithe mi le angar.

Innsidh mi dhùibh teisteas Anna,
 O'n is aithne dhomh 'san àm i,
 Bean a dh'òl a peighinn phisich,
 Cha bheò idir gun an dràm i ;
 Cha neònach leam i bhi misgeach,
 'S i 'n còmhnaidh a measg a' bhranndai,
 'S tric a bha 'na broinn na's leòir dheth,
 'S bha tuilleadh 'sa chòir 'na ceannu deth.

Cha n-eil a leannan r'a fhaotainn,
 Cia mar dh'fhaodas e bhi ann d'i ?
 Breunag ris ann can iad gacrsach,
 A bha daonnan anns na càmpaibh ;
 A's bha rithist feadh 'n t-saoghal
 A' giulan a lhaircean aig ceardan ;
 Cha d'fhuair i 'n onoir a shaoil i,
 'N t-urram fhaotainn air na bàrdaibh.

'S mòr an treunntas le Anna,
 Bhi cho ghenr le sgainneal cainnte,
 'S maирг air 'na thachair bean bheumnach,
 Aig am bheil am beul gun fhàithead ;
 'M fear a bheir ise dhachaigh,
 'S ann air thig a' chreach 'san calldach,
 'Nuair shaoil e gum bu bhean cheart i,
 'S ann thachair e ri bana-mhìstear.

A bhana-chleasaiche gun ghrinneas,
 'S maирг fleasgach a théid 'na caramh.
 'S tric i tuiteam leis na gillean,
 Ceap-tuislidh i do na fearaibh ;

A bhean bhruidhneach, mhisgeach, ghionach,
 Ghlearach, lonach, shanntach, shalach,
 Roinn gu reubadh air a teangaidh,
 Coltach ri gath geur na nathrach.

Còmhdaich nach falaich a craiceann,
 Leòmach gun seòl air cuir leis ann,
 Cha n-eil brògan slàn mu' casan,
 Cha n-eil còta 'n-aird mu leasaibh ;
 Oirre tha aogas na glaistig,
 Neul an aoig 'na h-aodan preasach,
 Closach i air seargadh lachdunn,
 'S coltach i ri dealbh na leisge.

Tigh tha làn do mhìathan misgeach,
 'S ole an t-àit an d'rinn mi tachairt,
 Ged' thàing mi ann gun fhios domh,
 'S fhearr falbh tràth na fuireach aca :
 Bana-mhaighstear a' chomuinn bhristich,
 Anna tha ainmeil sa'n eachdraidh ;
 Ma gheibh càch i mar fhuair mis i,
 Cha tig iad gu bràth g'a faicinn.

AOIR UISDEAN PHIOPAIR'.

TURAS a chaidh mi air astar
 A Chinn-tàile,
 Chunna' mi daoin'-nailse tlachdmhor,
 Caoimhneil, pàirteach ;
 Bha aon bhalaich ann air banais,
 A thug dhomh tàmailt,
 O 'n a bha esan mar sin dòmh-sa,
 Bi mise mar so dhà-san.

'S ann an sin a thòisich Uisdean,
 Mar a ni cù an droch nàduir,
 Tabhannaich ri sluagh na dùthcha,
 'S be rùn gu'n gearradh e 'n sàiltean ;
 'S math an còmpanach do'n chù e,
 'S dona 'n còmpanach le càch e,
 Cha chuideachd e 'bhàrd no phìobair,
 Aig a mhì-mhalachd 'sa dh'f'hàs e.

Aidich féin nach eil thu 'd phìobair,
 'S leig dhìot bhi 'm barail gur bàrd thu ;
 Daoine cridheil iad le chéile,
 'S bithidh iad gu léir a' tàir ort ;
 Fear ciùil gun bhinneas, gun ghrinneas,
 Fuadaichidi sinn as ar páirt e,
 Mar a thilgeas iad eraobh chrònach
 O 'n fhìonan a mach as a' ghàradh.

Ma chì thusa bàrd na filidh
 No fear dàna,
 Ma bhios aon diù 'g iarraidh gille
 'Ghiùlan mìlaid,
 Lean an duine sin le dùrachd,
 Los gu'n siùbhla' tu h-uil àite ;
 'S mòr an glanadh air do dhùthaich,
 I chuir cùl riut 's thu g'a fàgail.

No ma chì thu fear a sheinneas
 Piob no clàrsach,
 Faodaidh tus' an t-inneal ciùil
 A ghiùlan dà-san,
 Gus am bi craiceann do dhroma
 Fàs 'na bhallaibh loma, bàna,
 Mar a chì thu mille srathrach
 Air gearran a bhios ri àiteach.

Cia mar a dheanadh e òran,
 Gun eòlas, gun tuigse nàdúir ?
 O nach deanadh e air dòigh e,
 'S ann bu chòir dha fuireach sàmhach ;
 Bruidhinn ghlugach 's cuid d' i mabach,
 Mòran stadaich ann am pàirt d'i,
 Na ni e phlabartaich chòmhraíd,
 Cha blicò na thuigeas a Ghàelic.

Sgimealair cheanna nam bòrd thu,
 Far am faidh thu 'n t-òl gun phàigheadh ;
 Cia mar chunntas sinn na geòcaich,
 Mar bi Uisdean òg 'san àireamh ?
 Cha robh do bhrù riagh aig siocaidh,
 Gus an lònadh tu bhiadh chàich i ;
 'S mòr an t-òl na chaisgeadh t' iotadh,
 'Nuair chìt' thu 's do ghloc pàiteach.

'S tric do leab' an lag an òtraich,
 No'n cùl gàraidh,
 Bi do cheann air con-tom còmlainard,
 'S ro mhath 'n t-àit e ;
 Bidh na coin ag iomlaich t'f heòsaig,
 A' toirt diot a' bheoil 'sa' chàirean,
 Do chraos dreammach, toirt phòg sallach
 Do 'd dhearbh-bhràithrean.

Na'n cluinneadh sibh muc a' rùcail,
 Geòidh a's tunnagan a' ràcail,
 'Sam mar sin a bha piob Uisdean,
 Brònach, muladach, a' rànaich ;
 Muineal gun aolmann air tùchadh,
 'N ribheid cha-n fhaod a bhi làidir,
 'S e call daonnan air a chùlthaobh,
 Na gaoith bu chòir bhi dol 'sa mhàla.

Bha lurga coin air son gaothair'
 A'd chraos farsuinn,
 'S culaidh sin a thogail plàigh'
 'S an enaimh air malcadh;
 Rinn e t'anail salach, breun,
 Ma théid neach fò'n ghréin aìn taic riut,
 'S fhearr bhi eadar thu 'sa' ghaoth,
 Na seasamh air taobh an fhasgath.

Cia mar a ni Uisdean òg dhuibh
 Ceòl gnàdàmhsa,
 Nuair a chitheadh tu sruth ronn
 O'n h-uile toll a bh' air an t-seannsair :
 'Sgeul tha fior a dh'innseas mise,
 Gur h-e dh'fhàg e 'nis' cho manntach,
 Gu'n tug iad dheth leis an t-siosar
 Barr na teanga.

Séididh Uisdean piob an ronngain,
 'S mòr a h-antlachd,
 Bithidh i coltach ri gaoir chonnsbeach
 A' bhiodh an cnoc fraoich a' dranndail ;
 An Circé-poll laimh ri Tonga,
 A' baigearachd air muinntir bainnse,
 Fhuair mise piobair' an rùmpuill,
 'S dh'fhàg mi ann e !

AOIR IAIN FAOCHAIG.*

AIR FONN.—“*Alasdair a Gleanna-Garadh.*”

IAIN FAOCHAIG ann an Sasunn,
 'S mòr a mhasladh 'us a mhì-chliù,

* This satire on John Wilkes was composed in 1768, during his imprisonment in the King's Bench prison. As Wilkes was the enemy of Scotland and the Scots, the poet could have no

Chaill e na bh' aige do chàirdean,
 'S tha 'nàimhdean air cinntinn lionar.
 Ge b' fhad' a theich e air astar,
 Chaidh a gblacadh, 's tha e ciosnaicht';
 Chàraich iad e fo na glasan,
 'S tha 'n iuchair taisgt' aig maor a' phriosain.

Tha e 'nis' an àite cumhann,
 'S e 'n a chrùban, dubhach, deurach,
 A chas daingeann ann an iarunn,
 G' a phianadh, 'us e 'n a éigin.
 B' phasa dha 'bhi anns an fhiabhras
 Na 'n iargain a tha 'n a chreubhaig ;
 'S e 'n sin o cheann còrr 'us bliadhna,
 A h-uile latha 'g iarraigd réite.

Ach, na'm faigheadh tusa réite
 An éirig na rinn thu 'sheanachas,
 B'aobhar-misnich do gach béist e
 Gu'm faodadh iad féin do leanmhainn ;
 Fear gun seadh, gun lagh, gun reusan,
 'S ann san eucoir a ta t' earbsa ;
 Theann thu mach o achd na cléire,
 'S thug thu bòid nach éisd thu searmoin !

Thug thu di-meas air an Eaglais,
 Air a' chreidimh, 's air na h-àintean,
 Chuir thu breugan air an Trianaid . . .
 'S air na h-iarrtasan a dh' fhàg iad :

personal enmity against him; and therefore, the satire wants that wit and poignancy that distinguish his satires on those who gave him personal offence. This is rather a national quarrel, and composed more to please his countrymen than to gratify his own spleen. It was *printed privately*, but not inserted in any edition of his poems published during his own lifetime.

Tha e 'nis' 'n a ghnothach coltach,
 'Réir an t-soisgeil 'tha mi clàistinn,
 Gu'n do chuir thu cùl ri sochair
 Na saors' a choisinn ar Slànear.

Chuir thu cùl ri d' bhòidean-baistidh,
 'S mòr a mhasladh dhuit an àicheadh,
 Chaill thu 'chìurt 'am biodh an ceartas,
 Roghnaich thu 'm peaeadh 'na h-àite ;
 Ghleidh thu 'n riaghailt 's an seòl stiùiridh
 A bh'aig Iudas, do dhearbh-bhràthair ;
 'S mòr an sgainneal air do dhùthraig
 Thusa, 'bhrùid, gu'n d' rinn thu fàs innt'.

Ach, ged a sheallte 'h-uile doire,
 " Cha robh coille riamh gun chrònach, '
 'S tha fios aig an t-saoghal buileach
 Nach bi 'choill uile cho ðìreach :—
 'S tusa 'chraobh 'tha 'n deigh seacadh,
 Gun chait, gun mheangain, gun mheuran,
 Gun snothach, gun bhùgh, gun duilleach,
 Gun rùsg, gun urrad nam freumhan.

'S tu an t-eun a chaidh 's an deachamh,
 'S e nead creacht' an deachaidh t' fhàgail ;
 'S tu 'm fitheach nach d' rinn an ceartas,
 A chaidh air theachdaireachd o 'n àirc.
 'S tu 'm madadh-allaidh gun fhiacan,
 'S maирg a dh'iarradh 'bhi mar tha thu,
 'S tu 'n ceann-cinnidh aig na biastan,
 'S tha gach duin' a's fiach a' tàir ort.

Cha n-ioghnadh leam thu 'bhi 'd bhalach,
 'Us 'bhi salach ann ad nàdar,
 O'n a shìn thu risan dùthchas
 A bh' aig na sgiùrsairean o'n tain' thu !

'S tu 'n t-isean a fluair an t-ìumaidh
 Ris an t-siùrsach air na sràidean :—
 'S i 'n droch-bheart a thog 'ad chloinn thu,
 'S ann 'ad shloightire 'chaidh t' àrach !

Thoisich thu 'n toiseach gu h-ìosal
 Air a' chrìne 's air a' bhochdainn ;
 'S e 'n donas thug dhuit a bhi spòrsail
 'S ann bu chòir dhuit 'bhi 'gad chosnad.
 'S bochd nach d' fhan thu aig do dhùthchas,
 'Ad bhriùthair, a' bruich nam poitean,
 A' cumail dibhe ris gach grùdaidh
 'Nuair a dhùrigheadh iad na botail.

Bha thu, greis do'd thùm, a'd bhaigear,
 'S laidh thu 'n fhad sin air na càirdean,
 A bhi òidhche 's gach tigh a's dùthraighe,
 A dhùrigeadh euid an trath' dhuit :
 A mheud 's a bha do dh'ainfhliaich ortsa
 Chuir thu euid nam bochd g'a phàigheadh :
 Ciod e nis' a chuir an stoc thu
 Ach an robaireachd 's a mhéirle ?

Shaoil thu gu'm faigheadh tu achain,
 (Bu mhasladh gu'm biodh i 'd thairgse)
 Cead suidhe 'am pàrlamaid Bhreatunn,
 Gun chiall, gun cheartas, 'ad eanchainn.
 Duine dall a chaidh air seachran,
 Nach eil beachdail air na's fhearra dha,
 Le còmhradh tubaisdeach, tnisleach,
 'S le sìr dlioch-thuiteamas clearbach.

Duine gun fhearann, gun oighreachd,
 Gun nì, gun staoile, gun airgead,
 Gun bheus, gun chreideamh, gun chreideas,
 Gun għin a chreideas a sheanachas ;

Duine misgeach, bristeach, breugach,
 Burraidh 'tha na bhéisd 's 'na ainmhidh,
 'S trioblaid-inntinn, le itheadh déisneach,
 Gu tric a' teumadh a' chridh' chealgaich.

Tha thu sònraicht' ann ad Chonan
 A' togail conais am measg dhaoine,
 Cha chualas roinhe do choimeas
 A bhi 'dholas air an t-saoghal,
 Ach an nathair an gàradh Edein,
 A mheall Eubh aig bun na craibhe,
 A chomhairlich gu buain a' mhios i,
 A dh' fìag ris an cinne-daoine.

Thòisich thu 'n toiseach 's an eucoir
 Ag innse bhreugan air rìgh Deòrsa,
 Cha chreid duine bhuat an sgeul ud,
 'S cha toir iad éisdeachd do d' chòmhradh ;
 'S beag a dhùrigheas do dhroch-dhùrachd
 Air oighr' a' chrùin 'us na còrach
 'S a liughad neach a tha, gu toileach,
 A' toirt onorach d' a mhòrachd.

Ge beag ortsa morair Loudain,
 B' aithne dhòmh's' an sonn o'n d' fhàs e,
 Duin'-uasal foisinneach, fonnor,
 Cridhe connor, aigneadh àrda ;
 Seanalair, air thùs na h-armait,
 A bha ainmeil anns na blàraibh ;
 Cha mhìst e madadh air bhaothal
 A bhi tabhannaich an tràs' ris.

'S gòrach a labhair thu mòran
 Air cùl iarla Bhòid, an t-armunn,
 Cònsball onorach, le firinn
 A' seasamh na rioghachd gu làdir ;

'S e gu h-àrd-urramach, prìseil,
 Ann an cùirt an rìgh 's na bànn-righ
 A dh' aindeoin na Faochaig 's nam biasdan
 Leis am b' fhiach dol ann am pàirt ris.

Bhruidhinn thn gu léir mu Albainn,
 'S b' fhearr dhuit gu'm fanadh tu sàmhach,
 Na'n tigeadh tu 'n còir nan Garbh-chrioch,
 Bu mhairg a bhiodh ann a t' àite ;
 Bhiodh tu 'm prìosan rè do lăthan
 'Dh 'aindeoin na ghabhadh do phàirt-sa ;
 'S an eirig na rinn thu 'dhroch-bheairt,
 Bheirte 'chroich mar inneal-bàis dhuit.

Cha n-ioghnadh dhuit 'bhi fo mhulad,
 Fhuair thu diùmb gach duin' an àl so ;
 'S e sin féin a bha thu cosnadh,
 'S creutair crosd thu o'n a dh' fhàs thu ;
 'S lionor mì-run ann ad chuideachd,—
 Mallachd na cuigse 's a' phàp' ort ;
 Mallachd an t-saoghail gu léir ort ;
 'S mo mhallachd féin mar ri càch ort !!

MOLADH DO'N GHAEILIG, 'S DO'N PHÌOB MHÒIR,*
 SA' BHLIADIHNA 1781.

THA 'n Comunn rioghail Gàelig,
 An tràthls' a' cumail suas,

* This, and the five following pieces, are the successful prize poems composed for the Highland Society in London, in the years denoted by their respective titles; these meetings for the preservation and improvement of Highland poetry and music, were held in Edinburgh and Falkirk. It is to be regretted that they have been discontinued. The Highland Society of Scotland was originally established on principles

Cuimhn' air seòl nan àrmunn
 A b' àbhaist bhi ga' luaidh ;
 A' chainnt a dh' ionnsaich iadsan dhuibh,
 'S i gnàthaich sibh gu buan,
 Ghleidh sibh stoc na càinain,
 'S cha-n f'hàillnich i uainn.

Is sòlasach an cruinneachadh,
 Cinn-cinnidh a's daoin'-uaills',
 Ard mhòralachd nam fineachan,
 'S gach ionad tha mu'n cuairt ;
 Onair a thaobh nàduir,
 Ga gnàthachadh a nuadh,
 Gu'n gleidh sibh piob mar b' àbhaist,
 A's Gàelic ullamh, chraighd.

'S i 'n labhairt bha 'sa ghàradh,
 Dh'fhang Adhamh aig an t-sluagh ;
 'S i chainnt a bh' aig na Fàidhean
 Thug fios Phàrrais dhuinn a nuas ;
 'S i bhruiddhinn a bh' anns an f'hàsach,
 'Nam traghadh do'n mhuir ruaidh ;
 A's nis' a measg an àlaich,
 Tha làthair anns an uairs'.

'S i 's binne bhi ga h-éisdeachd,
 Thuit beul na chuala cluas ;
 Their Albainn agus Eirinn,
 Sasunn fein gur mòr a luach ;

which included this as one of its three primary objects. The third article of its printed "objects" states, that "the Society shall pay a proper attention to the preservation of the language, poetry, and music of the Highlands." Too much praise cannot be bestowed upon the Highland Society for its efforts in the advancement of agriculture, yet its deviation from this objects of its constitution must be lamented by all admirers of Celtic music and poetry.

Aon duin' aig am bi feum oirre,
 Cha tréig e i air duais ;
 'S i chùis is fearr gu'n d'éirich i,
 An déis a bhi 'na suain.

Bu mhòr am beud gu'm bàsaicheadh
 A' chànan is fearr buaidh,
 'S i 's treis thoirt greis air àbhachd,
 'S a h-uil' àit 'n téid a luaigh ;
 'S i 's fearr gu aobhar-ghàire,
 'S i 's binne, blàithe fuaim ;
 'S i ceòl nam pìob 's nan clàrsach,
 Luchd-dhàn a's dheanamh dhuan.

'S i 's fearr gu togail inntinn,
 Le binn-ghuth còmhradh t'àth,
 'S i 's sgaitiche gu mì-mholadh,
 A's 's mìme nochdas gràdh ;
 'N àm cruinneachadh nam milltean,
 Le pìob gu iomairt lann,
 'S i dhùisgeadh colg air òigridh,
 'Nuair thogte sròl ri crann.

'S i pìob nam feadan siùbhlach,
 A bhuidhneadh cliù 'sa chàmp,
 Air thoisearch nan laoch ùra,
 'S meòir lùghmhòr dlù na'n deann ;
 A' chaismeachd ghasta shunntach,
 Bu dùthchas d'i bhi ann ;
 'S paillt a nis' as ùr i,
 Ge d' bha i aon uair gann.

Le spionnadhl chàirdean Gàidhealach,
 Tha Luimainn làu a nis',
 Ag àrdachadh na Gàelic
 A h-uile là mar thig ;

Aig feobhas 's 'tha na h-àrmuinn,
 Ga gnàthachadh gu tric ;
 B'e gaol gach duine 'n Sasunn,
 I bhi aca-san na'm measg.

A' chàinnt chaoimhneil, thaitneach,
 Dheas-làbhrach, bhlasta, bhrisg,
 'S lionmhòr cliù tha'n taice ri,
 Fasan agus mios ;
 Tha ceòl a's Gàelic Alba,
 'S luchd-seanachais ga 'm beil fios,
 Ga fòghlum feadh nan Garbh-chrioch,
 'S ga'n dearbh' sa'n Eaglais-bhric.

MOLADH DO'N GHAEILIG, 'S DO'N PHÌOB MHÒIR,
 SA' BHLIADHNA, 1782.

THA 'n Comunn uasal, rìoghail,
 A' sìr chur seòl an dràst,
 Air nàdurachd an sinnsireachd,
 A' thogail cinn 's gach ait'.
 A' Ghàelic air a mineachadh,
 O's ciunteach gur i 's fearr ;
 An labhairt phrìseil, chùramach,
 Rimu cùmhlnanta ri Adhamh.

Tha gach duine 'g innseadh dhuinn,
 Cho ciunteach ris a' bhàs,
 Gur i bu chainnt aig Noah
 'N àm seòladh anns an àirc' ;
 'S i uaithe sin gu lionmhòr,
 Aig gach linn a ta ri fas ;
 'S cha téid i chaoidh air dù-chiuimhn,
 Gus an tÙm an tig am bràth.

Thà Ghàelic air a honadh
 Do mhiorbhuilean gu léir,
 Iùlar, fonninhor, fàilteachail,
 A' cur a gràidh an céill ;
 Mire, 's cluich, a's gàirdeachas,
 A's mànran anns gach beul ;
 Cha chuala sinn an eachdraidh
 Na's ceairte na i-féin.

Tha gach fasan Gàidhealach
 An dràst a'tigh'n gu feum,
 Na deiseachan a b' àbhaist dhaibh,
 'Sa b'fhearr leo aca fén :
 Coinneamh anns gach àite
 Aig na h- rmuinn is fearr beus ;
 Gach duine labhairt Gàelic dhiùn,
 'S a' phìob a ghnà an gleus.

'S i pìob-mhòr na h-Eaglais-brice
 A' phìob is mò meas an Albainn,
 Fàineachan chnàmh air a dòsaibh,
 'S i gu làidir, socrach, calma ;
 Séidear 'na màla an toiseach,
 Na honas a' corp le aintead ;
 Sunntach an ionnsramaид phort i,
 Is àrd a chluinnt gloc a sealbhain.

Tha i cireachdail r'a faicinn,
 Cha n-eil ball do'n acainn clearbach,
 Le ribheid nam binn-ghuth blasta,
 'S an stoc dreachmhòr air a chàrbhadh
 Gaothair deas, ðireach, gasda,
 Ann斯 na fasanan is fearra dhaibh,
 Seannsair choilionadh gach facail
 A ni chaiseamachd a dhearbhadh.

Tha i measail air gach banais

A bhitheas am fearran nan garbh-chrioch,
 'S feairrd' an cùmp i 'n àm dhaibh tarruinn,
 Gu séinn coithional na h-armailt :
 'S math i g'an dùsgadh 'sa mhaduinn,
 'S g'an cur a chadal mu anmoch ;
 Tha i còrr an àm an eadraidh,
 'S e 'm feasgar a' chuid is fearr dh'i.

'S honmhòr sùirich aig an ainnir,
 Tha tigh'n eeanalta 'na tàirgse,
 Ge b'e aca leis an téid i
 Bith' eudach ris agus farmad ;

Am fear ga'm beil an dàm a cosnad,
 'S ann air a ta 'm fortan màrgaidh,
 Iùbhrach nam pongannan glana,
 'S éibhinn g'a leannan bhi falbh le'.

Tha i measail ann an Lunnaidh

Fhuair i urram anns an tìr so,
 'S fearr i na tòrmàn na clàrsach,
 'S thung i barr air cluich na fidhle ;
 'S mòr an onoir th'aig a' phàirti,
 Nach leig iad gu bràth a dhìth oirnn,
 Ceòl gun a leithid ri àireamh,
 A's càinain urramach na firinn.

Roghadh gach cainnt Gàelic ro mhath,

Taghadh gach ciùil sgal na pìoba,
 'S ann a nis' tha 'u t-àm gu tarruinn
 Aig àrd luchd-ealaidh na rioghachd ;
 Le ceòl siùbhlach, lùghmhor, ealamh,
 Sunntach, caithriseach, luath, dionach :
 Tha 'n so breitheanas air thalamh,
 'S gheibh gach fear a réir na ni e.

MOLADH DO'N GHAELEG, 'S DO'N PHÌOB-MHÒIR,
SA' BHЛИADHNA 1783.

THA sgeul agam dhuibh r'a innseadh

Air ceòl 's air càinain ;
A' toirt clìù air cluiche pìoba,

'S air labhairt Gàelig ;
'Tha 'n dràst a' cimntinn lionmhor,

'S na h-uil' àite ;
'G àrdachadh onoir na rioghachd

Anns an d'fhàs sinn.

'S i th'aig gach ministear sgìreachd,

'S gach fir àraidh,

Toirt gu ceart dhuinn eachdraidh Bhòbaill
An seòl cràbhaidh ;

'Tha i 'm beul gach filidh

Mineachadh cèol-dàna,

Is i is fearr gu moladh prìseil,

'S gu fior chàineadh.

Tha i ernadalach, cruaidh, sgairteil,

Do dhaoin'-uaisle reachdmhor, làidir,

An àm treubhantais no gaisge,

'S i 's deas-fhaclaich 'san àit' nd ;

Tha i ciùin an cùisean fialaidh,

A chur an gnìomh a briathran blàthá,

'S tha i corr a sgoltadh rensain,

Chunn sluagh gun chéill a chur sàmhach.

Tha i iùlar, fiosrach, caoimhneil,

Freagarrach, faoighneachdach, bàigheil,

S measail a labhairt 'sa h-éisdeachd,

A chur gach deud air fiamh a' ghàire ;

A sùgradh 'sa bruidhinn le chéile,
 A' togail éibhnis, mir', a's màran ;
 Siobhalta, farasda, beusach,
 Am beul gach neach a ta nàrach.

Tha Ghàelig, 'sa phìob ag eiridh,
 Gu mòr spéis 'an tìr nan Gàidheal ;
 Urram gach ciùil le deagh reusan,
 'S ann aig a' phìob fèin a ta e ;
 'S tormanach, pongail a their i
 Gach fonn ceileir thig o bràghad ;
 'S i is binne 's is àird' a sheinneas,
 Cha chluinnear ceòl eile làimh ri.

Is binn an nualan ud r'a éisdeachd,
 'Nuair a chuirear séid 'na màla,
 'Sa cheartaicheas fearr a gléis i,
 Ceart r'a chéile na dûis àrda ;
 'S cianail a sheinneas i cumha,
 Subhach a sheinneas i faillte,
 Urlar as siubhal gu siùbhllach,
 A's crùnludh mu'm fuirich i sàmhach.

'S e 'n dà chuid i, ceòl a's caismeachd,
 'S eridheil air astar 'san tàmh i,
 A's bha i riamh air beul gach caisteil,
 Ri dian mhaenius le ceum sràide ;
 A's leig iad aon uair i a' cleachdad
 Gun bhi ac' ach an corr àite ;
 Tha i nis' gu grinn am fasan,
 'S cinnteach dh'i mairsinn gu bràth ann.

Bana-mhaighstear gach inneal ciùil
 A' phìob ùr so thàin' an dràst oirnn,
 A chuireas fir ghleuste gu'n dùbhlan
 Nach leig dhiù gun d'fheuchain ghàbhaidh ;

Fear a buidhne, bi'dh e cliùiteach,
 'S onoir d'a dhùthaitch 's d'a chàirdean,
 A' phòb so bhi air a ghiùlan,
 G'ar dùsgadh maduinn a' màireach.

MOLADH DO'N GHAELEG 'S DO'N PHÒB-MHÒIR,
 SA' BHЛИADHNA 1784.

INNSIDH mi sgeul àraid dhuibh,
 Air cànan a's air ceòl.
 Rogha na deas Ghaelig,
 'S i is fearr gu innseadh sgeòil ;
 A chainnt is ìomhòr pàirtean,
 'S is millse mànran beòil,
 Gu freagarrach, deas-labhrach,
 'S i àrd-chuiseach gn leòir.

'S i chainnt a bh'aig 'na rìghrean
 D'an robh 'n rìoghachd so 'na còir,
 'S i bruidhinn dhiùc, a's iarlachan,
 'S i dh'iarradh iad mu'm bòrd ;
 'S i bh' aig na daoin'-uailse,
 'S a gheibht' aig an tuath chòir ;
 'S i bha, 'sa tha, aig buachailllean,
 A' cuartachadh nam bò.

'Nuair a sgaoil na cainntean
 Aig Tùr an aimhreidh mhòir,
 Fhuair a' Ghàelic maighstireachd,
 'S an àm sin thar gach seòrs' ;
 Gur i is fearr gu teangaireachd,
 Tha 'n ceann aon neach tha bed,
 Geur, soilleir, fonnmhòr, òranach,
 An seòmraichean an òil.

'S honmhòr urram làidir
 Fhuair a' Ghàelic air gach seòl,
 'S i rinn a' cheud Sàcramaid,
 Do'n phàp a bha 'san Ròimh ;
 Is i th'aig' cléir an àite so,
 Gach là 'toirt comhairl' oirnn' ;
 Gaol filidh a's luchd-dàna,
 Chainnt nàdurra gun ghò.

'S i fhnaidh sinn o na pàrantan
 A rinn ar 'n-àrach òg,
 'S i bu mhath leinn fhàgail
 Aig an àl a tha teachd oirnn :
 Tha h-uile eàr a dh'innssinn oirr' ;
 A' cur a prìs a' mòid,
 Gur i chainnt is brìoghora—
 'S i phìob is fearr gu ceòl.

'A phìob ùr so thàinig do'n bhaile,
 A dh'fhaotainn urram,
 'S i ceann inneal-ciùil an fhearainn,
 'S na dùthch' uile ;
 Le meòdir lùghmhòr air a crannaibh,
 'S le dlù bhuillean,
 'S àrd a chluinnt i, 's binn a langan,
 'S grinn a cumachd.

Tha dosan le iobhraidh ballach,
 Cochull do'n t-sìoda ma muineal,
 'S osgara, dònach, a callan
 Air thoiseach mhìlltean air thuras ;
 Brosnachadh rioghail na carraig,
 An cabhaig, 'san strì, nan cumasg,
 Cha bhi sprochd 'san tìr am fan i,
 Is fortanach an tì g'am buin i.

Is déò-greine leis an luchd-ealaidh
 Tha 'n Albainn gu léir, 'san Lunnaim,
 A' phìob is math gleus, a's gearradh,
 Làidir, fallain, eutroin, ullamh ;
 'S mòr an t-éibhléas i ga leannan,
 Bhi aige na sgéith ga cumail,
 Fionn-cheòl réidh á cré na h-ainnir,
 Beusan glana na treun chulaidh.

'Se cheud cheòl a bh'air an talamh,
 A' phìob-mhòr is bòidhche guileag,
 'S i bh'aig Fionn, aig Goll's aig Garadh,
 Ann an talla nan laoch fuileach ;
 'S maирg a chitheadh air seòl calla,
 Caismeachd chaithriseach nan curaidh,
 Mhosgladh i le séid d'a h-aineal,
 Gu feum ealamh, an Fhéinn uile.

Mo ghibht phrìseil gun a ceannach,
 Tha 'n coi-thional so air chumail,
 Breitheachan dileas g'an tarruinn,
 A ni ceart an flìrinne uile ;
 Gheibh gach fear a iéir na h-ealaidh
 Anns am bi e-féin na urrainn ;
 'S tha e saor aig math-an-ăiridh,
 A' phìob fhaotainn thar gach duine.

MOLADH DO'N GHAEPLIC, 'S DO'N PHÌOB-MHÒIR,
 SA' BHЛИАДННА 1785.

So cruinneachadh uaislean measail.
 A tha cumail suas am fasan,
 Na cainnt a tha buadhor, fiosrach,
 Le 'm fior bhrisg, a chualas eachdraidh ;

Tha i luath 's cha n-eil i liodach,
 'S tha i cruaidh ma labhrar ceart i,
 'S cha n-eil a luchd-fuatha bicheant,
 'S i bha tric aig luchd nam breacan.

Cànan gun truailleadh gun mheasgadh,
 'S Gàidheil d'an dual i bhi aca,
 'S nadurra da fuaim bhi measail,
 'S misneachail an sluagh a chleachd i ;
 Cainnt mhàithreil gun bhruaidlein idir,
 Ach bhi làn do shuairceas tlachdmhor,
 Cèòl-gàire d'a luaidh gu minig,
 'S luchd-dàna ga luath chur-seachad.

Tha Lunnainn glé àrd am misneach,
 Le spionnad nan Gàidheal gasda,
 A fhuair urram 's gach àit' an sirt' iad,
 Na curaidhean calma, reachdmhor ;
 A tha gabhail càram riochdail,
 A chumail na rioghachd neartmhòr,
 'S dh' òrduich gu siorruidh nach brisear,
 Gaelig, pìobaireachd, a's bratach.

Tha uaislean Dhunéideann le gliocas,
 Gu rioghail ro bheartach, tlachmhòr,
 Cha-n fheud eucoir bhi 'nam measg-san,
 'S ann dhaibh féin is léir an ceartas ;
 Ris an fheumach tha iad iochdmhor,
 A's air na béisdean tha iad smachdail,
 An àm treubhantais no trioblaid,
 'S maирg a theannadh ri leum tharta.

Cò theannadh ri leum thairis,
 Air na laochaibh fearail, treubhach ?
 Na Gàidheil àrdanach, uaibhreach,
 'S iad làidir ri guaillibh a' chéile ;

A chuireadh crith air càch le fuathas,
 An àm bhualadh nan lann geura,
 S maирг air an cromadh na Tuathaich,
 Comunn cruadalach nach géilleadh.

Tha gach căr tha tigh'n mu'n cuairt dhaibh
 An tràths' is buadhmhoire na chéile,
 Am fearann a chaidh a thoirt uatha,
 Gu'n d'fhuair iad uile gu léir e ;
 Bithidh gach dligheach far 'm bu dual dhaibh,
 'S uachdarain air an cuid féin iad ;
 Bithidh na h-òighreachan snas dheth,
 'S cha bhi tuathanach 'na éigin.

'Nuair a sheallas sinn air ar falluinn,
 Bheir sinn beannachd air a' Ghreumach,
 A's air Mac-Shimidh mòr na Mòraich,
 Sin am mòrair bu mhath feum dhuinn ;
 S a chùirt a b'airde bha 'n Lunnainn,
 Fhuair iad ann urram a's éisdeachd ;
 'S tha 'n rìoghachd uile 'nan comain,
 Fhuar iad dhuinn comas ar 'n-cididh.

Tha coithionail rìoghail Ghàidheal,
 An tràths am baile Dhunéideann,
 A' cumail am prìs na Gàelig,
 A thaobh nàduir o's cionn Beurla ;
 'S a' gleidheadh pìob-mhòr mar b'abhaist,
 O's cionn clàrsaich, na ceòl theudan ;
 'S an dà thoil-inntinn sin f'hàgail
 Aig an àlach thig 'n-ar déigh-né.

MOLADH DO'N GHAELEG, 'S DO'N PHÌOB-MHÒIR,
SA' BHLIADHNA 1789.

BROSNACHADH cluiche na pìoba,
Dh' innsinn pàirt deth,
An toiseach a gleusadh,
'Nuair a lìonar séid 'na màla ;
Fonnmhòr, freagarach, ga chéile
Na duis àrda,
Làn toil-inntinn do'n luchd-éisdeachd
Bhios 'ga clàistinn.

Pìob uallach na maidean réithe,
'S nan ceanna cnàmha,
Do 'n fhiogh chruaidh thig á Semeuca,
'S fhearr tha fàs ann ;
Air a thuairnearachd cruinn, dìreach,
Iobhuireach, fàinneach,
Gaoithearach, feadanach, finealt,
Le binne chàileachd.

'S freagarrach a' chuid a steach dh'i,
'S tha 'n taobh 'mach dh'i dreachor, dàicheil,
Tonnagach, ribineach, rìomhach,
Dosan do'n t-sìoda ri srannraighe,
Mu muineal nam buaidhean prìseil,
Cumail dion air a mìn bhràghad,
Cuilc 'na slugan tha g'a lìonadh,
Air a dhìonachadh le snàithean.

'S i phìob ùr a tha 'n Dunéideann
Eibhneas Ghàidheal,
Inneal-ciùil is fhearr fo'n ghréin,
Le reusan àraid ;

Tha i snasmhor, maiseach, finealt,
 Cuimir, dreachmhор, dionach, làdir,
 Gu binne, bòidheach, seòcail, ceutach,
 Cealmhor, eutrom, éibhinn, àluinn.

Piob a chuireadh sunnt gu mire,
 Fonn a's farum,
 Air gach diùc a's àrd cheann-cinnidh,
 'S oidhre fearainn ;
 Bidh gach duin'-uasal 'ga sìreadh,
 Gu togail a shluaigh sa' charraid,
 An àm tarruinn suas gach fine
 Dhol a bhualadh nan cruidh lannan.

Cèòl is riogaile 's is sine,
 Chuala sinne bhi air thalamh,
 Ceòl is brì-mhoire 's is binne,
 'S a's grinne thug meòir á crannaibh ;
 Cha chualas neach riamh a dhi-moil
 Dreach a's deanadas na h-ainfir ;
 'S fhuair i éliù le beul gach filidh
 -A bha 's dùthaich a b'fhiach gu rannan.

Tha 'n rìoghachd län éibhneis nile,
 'S Dunéideann gu tric 'nan aire,
 Liughad trenn-fhear th' ann a' cumail,
 Reachd a's reusan a cho-thionail ;
 Cainnt is géire chnala duine,
 'S urramach gach beul a chanas,
 A' chànan a ta réidh, ullamh,
 Beusach, furanach, glé ealamh.

'S onair do'n Ghàeltachd turas
 Na thàinig an dràst do'n bhaile,
 Chumail am prìs brìgh an t-seanachais,
 Tha farmadach leis na Gallaibh ;

Gàelig Albannach nan curaidh,

'Sa phìob, bana-mhaighstir gach ealaidh,
An ceòl sa' chainnt a fhuair gach urram,
Is luaithe bh'ann 's a's fhaide mhaireas.

RAINN GEARRADH-ARM.

CHUNNAIC mi 'n diugh a' chlach-bhuadhach,
'S an leug àluinn,
Ceanglaichean do'n òr mu'n cuairt dh'i
Na chruinn mhàilleach ;
Bannan tha daingeann air suaicheantas
Mo chàirdean,
A lean gramail ra'n seann dualchas,
Mar a b' àbhaist.

Inneal guimeachd tro' chruadal,
Le sluagh làidir,
Fir nach gabh giorag no fuathas,
Le fuaim làmhaich ;
Fine is minig a għluais
Ann an ruaig nàmhaid,
Nach sireadh tilleadh gun bhuanachd,
No buaidh-làrach.

Bha sibh uair gu grinn a' seòladh
Air tuinn sàile,
Chaidh tarrung á aon do bhòrda,
Druim a' bhàta,
Leis a' chabhaig spàrr e 'n òrdag
Sìos na h-àite,
'S bhual e gu teann leis an òrd i,
'S ceann d i fhàgail.

An onoir a fhuair an saor Sléibhteach,
 Leis gach treuntas a dh'fhàs ann,
 Ghleidheadh fathasd d'a shliochd féin i,
 A dh'aindeoin eucorach gach nàmhaid ;
 Na h-airm ghaisge, ghasda, ghleusda,
 Dh'òrduich an rìgh gu feum dhàsan,
 Cho math 'sa th' aig duine 'n dream threun sin,
 A shliochd Cholla cheud-chathaich, Spàinnntich.

Dòrn an claidheamh, a's làmh duin'-uasail
 Le crois-tàraidh,
 Iolairean le 'n sgiathraig luatha,
 Gu cruathas gàbhaidh,
 Long ag imeachd air druim chuaintibh
 Le siùil àrda,
 Gearradh arm Mhic-Shaoir o Chruachan.
 Aonach uachdrach Earra-ghàidheal.

Tha do dhaoine tric air fairge,
 Sgiobairean calma, neo-sgàthach ;
 Tha 'n aogas cumachdail, dealbhach,
 'S iomadh armait am beil pàirt dhiù ;
 Thug iad gaol a' shiubhal garbhlaich,
 Moch a's anmoch a' sealg fàsaich ;
 Cuid eile dhiù 'nan daoin'-uaisle,
 'S tha cuid dhiù 'nan tuath ri àiteach.

'S rìoghail eachdraidh na chualas
 Riamh mu'd phàirti,
 S lìonmhor an taic, na tha suas diù,
 Na'm biodh càs ort.
 Tha gach buaidh eile da' réir sin,
 An Gleann-nodha féin an tàmhachd,
 Plob a s bratach a's neart aig Seumas,
 An ceann-cinnidh nach tréig gu bràth sinn.

RAINN DO'N PHADHADH.

'S bochd an deireadh beatha bròn,
 'S olc an deireadh òil padhadh ;
 'S muladach suidhe mu'n bhòrd,
 Gun an stòp a lionadh fhathasd ;
 'S aighearach daoin-uailse còir,
 Aig am bheil stòras 'nan lamhan,
 'Ni òl 'nuair bhios iad pàiteach,
 'Sa bheir pàigheadh do na mnathan.

'S éibhinn 'sa' mhaduinn a' chòmhail
 Thigh'n oirnne toiseach an latha,
 Bean-uasal a thigh'n g'a seòmar,
 A chuir sòlas feadh an taighe ;
 Botal mòr aice 'na làimh,
 'S e dear-làn a dh'uisge-beatha ;
 'S òl gu cridheil air a' chéile,
 'S their i féin gur h-e ar beatha.

'S e fasan ceart a 's tigh-thàirnne,
 Misneach àrd 'san àm gu caitheamh ;
 Bithidh fear leis nach toil am Branndai,
 Ri cùl-chainnt oirnn chionn a ghabhail ;
 'S e their còmpanach a' bhòtail,
 Lionar suas an còpan fhathasd ;
 'S mòr na mhaoidheas orm mo dheoch,
 Ach 's beag na dh idireas mo phadhadh.

RAINN CLAIDHEIMH.

GUM ba slàn do làimh an Iarla
 A chuir am' charamh,
 An claidheamh fhuaire mi di-ciadain
 Ann am Beallach ;*
 Stàillinn cruadhach, buaghor, ciatach,
 'S e geur, tana,
 Nach lùb, 's nach leumadh, 's nach bearnadh,
 'S nach gabh camadh.

Claidheamh cùil a choisinn cliù,
 Ged' fhuair e fheuchainn,
 'S tric a thung e buille drùiteach
 Le làimh threubhaich ;
 Sàr cheann-ileach, làidir, dlonach,
 'S lann d'a réir sin,
 Ghearradh e ubhall air uisge
 Le fior gheuraid.

Claidheamh lith-ghorm nan tri chlaisean,
 Fhuair a chleachdadhbh ris na creuchdan,
 B' fheairde duin'-uasal 'na ghlaic e,
 Na'm biodh e 'san fheachd ag eiridh :
 'S deas a laidheadh e air gaisgeach,
 'Nuair rachadh e ceart 'na éideadh,
 'S bhiodh 'ga ghiùlan an crios-guaile
 Air uachdar breacan-an-fhéilidh.

'Nuair bha'n saoghal an aimhreit,
 'S anns a' champ a's tric a bha e,
 'S cha do chuir riamh fear a ghiùlain
 Cùl r'a nàmhaid ;

Gach duine a tharruinn á truaill e,
 'S ann air a bha bhuaidh gach làrach ;
 'S e's fearr a thàinig riamh a ceardaich,
 'Sa rinneadh le Aindrea Farara.

'S e rinn Aindrea 'n obair chiatach,
 A thoillicheadh miann gach Gaidheil,
 'S eireachdail e air an t-sliasaid,
 'S cha mheasa gu gnìomh 'san làimh e ;
 Bha e tamull aig na Fianntaibh,
 Daoine fiadhaich anns na blàraibh ;
 'S rinneadh e'n toiseach do Dhiarmad.—
 'S ann aig sliochd Dhiarmaid a tha e.

RAINN DO'N CHEUD CHEAIRD.

'S i cheud chèaird an tàilearachd,
 O's i rinn Adhamh air thùs,
 A chèaird is luaithe a ghnàthaicheadh,
 'S gu bràth nach leig iad diù ;
 Am fad 'sa bhios na màthraighean
 A' breth nam pàistean rùisgt',
 Bi feum air gnìomh na snàthaide !
 G'an cumail blàth gu dlù.

Chaidh Adhamh a chuir sa' ghàradh,
 Cha b'e 'n t-àit' 'n do chuir e dhùil,
 Bu choma leis bhi saoithreachad
 Feadh chraobh 'sa' cur nam flùr ;
 Cha bheireadh e air sluasaid,
 'S cha ruamharadh e 'n ùir,
 Cha mho a ghabh e caibe,
 Cha n-oibrichheadh e tùrn.

'S i Eubh' a fhuaradh tàmailteach
 Le dànasdas gun dùr,
 'Nuair thug i 'n t-ubhall àlainn
 A' barr a' ghallain ùir ;
 'S truagh gu'n tug i dhàsan e,
 Bu daor a phàigh e'n sùgh,
 Iad le chéile 'bhàsachadh,
 'S na thàinig do shliochd dhiù !

Chunnaic an sin Adhamh,
 Gu'n robh nochd 'sa nàire rùisgt'.
 Do'n droigheann ghabh e snàthadan,
 'S rinn e snàth do'n rùsg ;
 Dh' fhuaigh e duilleagan nan geug
 Mu' bheultaobh 's air a chìl ;
 Dhiùlt e bhi 'na ghàradair.—
 Be'n tàilearachd a rùn.

Be cheud fhear-cèaird 'san t-saoghal e,
 Cha d' fhaod e bhi gun chliù,
 'S nach robh e riamh 'na fhaoghlumaich,
 Ach fhaotainn le beachd sùl ;
 Gun snàth gun olainn chaorach,
 Rinn e deise 'dh' aodach ùr ;
 Bha e urramach na thàilear—
 Cha b' fhear-gàraidh e co-dhiù.

RAINN A GHABHAS MAIGHDEAN D'A LEANNAN.

CHA n-còlas gràidh dhuit
 Uisge shràbh na shop,
 Ach gràdh an fhìr thig riut,
 Le blathas a tharruinn ort ;

Eirich moch di-dòmhnaich
 Gu lie chòmhnairt, phlataich,
 'S thoir leat beannachd pobuill,
 Agus currachd sagairt ;
 Tog sud air a ghualainn
 Agus sluasaid mhaide,
 Faigh naoi gasan rainich,
 Air an gearradh le tuaigh,
 A's tri chnàimhean seann-duine,
 Air an tarruinn á uaigh ;
 Loisg air teine crìonaich e,
 Dean sud gu léir na luath,
 Suath sin ri gheala-bhroilleach,
 An aghaidh na gaoith tuath ;
 'S théid mise 'n rà 'sam barrantas,
 Nach falbh 'm fear ud uat.

RAINN I-CHALUM-CILLE.

BEANNACHADH I-Chalum-cille,
 Innis tha beannaichte cheana,
 Eilean a tha 'n iochdar Mhuile,
 'S e uile fò chìs Mhic-Cailein ;
 Ionad naomha a fhuair urram,
 O's ceann iomadh tìr a's fearann,
 Ghabhas dìleas ris gach duine,
 Thig o'n uile rioghachd aineil.

'S iomadh rìgh a th' ann 'san tulaich,
 'S daoin'-uaisle riomhach a bharrachd,
 'S a 'n cuirp phrìseil bu mhath cumachd,
 Air an leagail sìos fo 'n talamh ;

O 's e deireadh crìch gach duine,
 Tuiteam 'nan ùir 's 'nam mìn ghaineamh,
 Mo dhòchas an Criosd a dh' fhuiling,
 Gu 'n d' ullaich e sìth d'an anam.

Mile a's dà chiad d'a thuilleadh,
 De bhliadhna chan air dol thairis ;
 O'n a shuidhich a' cheud duine,
 Deagh chlach-bhunait stéidh a' bhalla ;
 'S iomadh dealbh a th' ann a' fuireach,
 'S leacan nam marbh air dheagh ghearradh,
 Clach shnaichte o'n bhlàr gu mhulladh,
 'S rinn iad uil' e làidir, fallan.

Fhuair sinn searmoin shoilleir, ullamh,
 O'n fhear a bha'n dé sa' chrannaig,
 'S chuala mi 'n luchd-éisdeachd uile
 'Toirt urram do'n bheul a chan i.
 Nis o'n a dh'eug Calum-cille,
 'S nach bu dù dha féin bhi maireann,
 Tha aoibhneas air dùthaich Mhuile,
 Dùghall a bhi 'n àite Chalum.

**MARBH-RANN DO CIU A CHAIDH TROI 'N EIGH,
 SA' MHAGHEACH TARSAINN 'NA BHEUL.**

LATHA do Phàdruiig a' sealg,
 Am fireach nan learg air sliabh,
 Thug e Ghleann-artanaig sgriob,
 'S ann thachair e 'm frìth nam fiagh.
 Leig e na shiubhal an cù,
 A bha luath, laidir, lùghor, dian,

Cha robh a leithid riamh san tìr ;
Ach Bran a bh'aig rìgh nam Fian.

Gaothar bu gharg càlg a's fionadh,
Cruaidh, colgara, sùil a's mala,
Bu mhath dreach, a's dealbh, a's cumachd,
An curaidh bu gharg sa' charraig ;
Bheireadh e 'm fiadh dearg á mullach,
'S am boc-earb' á dlùthas a' bharraich,
B'e fhasan bhi triall do'n mhonadh,
'S cha tainig e riamh dhathigh falamh.

Culaidh 'leagadh nan damh donn,
Air mullach nan tòm 's nan cnoc,
Nàmhaid nam biast dubh a's ruadh,
'S ann air a bha buaidh nam broc.
Bha mhaigheach tarsainn 'na bheul,
Thuit iad le chéil' ann an sloc ;
Bha iad bàite bonn ri bonn,
A's muladach sin leam a nochd !

AN CO-DHUNADH.

THA mise 'm shuidh air an uaigh,
Tha 'n leaba sin fuar gu leòir,
. Gu'n fhios agam cia fhad an tìm,
Gus an teannar mi fìn da còir :
Còmhach flainin 's léine lìn,
A's eiste dhubbh, dhònach, bhòrd,
Air mheud 's d'an cruinnich mi nì,
Sud na théid leam slos fo'n fhòd.

'S beag ar càram ro'n bhàs,
'M fad a bhi's sinn làidir òg,

Saoilidh sinn mu gheibh sinn dàil,
 Gur e ar n-àite fuireach bed :
 Faodaidh sinn fhaicinn air càch,
 'S iad g'ar fàgail gach aon lò,
 Gur nadurra dhuinne gach tràth,
 Gu bheil am bàs a' teannadh oirnn.

Tha mo pheacadh-sa ro thròm,
 'S muladach sinn leam an dràst ;
 Tha mi smaoointeachadh gu tric,
 Liughad uair a bhrist mi 'n àithn',
 Le miann mo dhroch inntinn féin,
 Leis an robh mo chreubhag làn ;
 Gun chuimhn air ùghdarras Dé,
 Le dùrachd am bheul 's 'am làimh.

Ged' is mòr mo pheacadh gnìomh,
 'S mi 'n cionta ceud pheacadh Adh'mh,
 Cheannaicheadh' mi le fuil gu daor,
 A dhòirteadh sgaoilteach air a' bhlàr ;
 Tha mo dhùil, 's cha dòchas faoin,
 Ri iochd fhaotainn air a sgàth,
 Gu'n glacar m'anam gu sìth,
 Le fulangas Chriosd amhain :

Tha mo dhòchas ann an Criod
 Nach dìobair e mi gu bràth,
 'Nuair a leagar mo chorpa sìos
 Ann an staid losail fo'n bhlàr ;
 Gu'n togar m'anam a sin suas,
 Gu rioghachd nam buadh 's nan gràs,
 Gu'm bi mo leaba fo dhòn
 'Cois cathrach an Tì is àird.

Cha bhitheadh m'eagal ro 'n aog,
 Ged' thigeadh e 'm thaobh gun dàil,

N'am bithinn do pheacadh saor,
 An déis a' ghaoil a' thug mi dha ;
 Tha mo dhùil anns an Dia bhed,
 Gu'n dean e tròcair orm an dràst,
 Mo thoirt a' steach a' dh'ionad naomh',
 'N cuideachd Mhaois a's Abraham.

Gabhaidh mi 'nis mo chead do'n t-sluagh,
 Le'n toirt suas daibh ann am' chainnt,
 Fàgaidh mi aca na chnuasaich
 Na stuaghan a bh'ann am cheann ;
 'Los gu'n abair iad ra' chéile
 Mar a leugh iad féin gach rann ;—
 " Cò air an téid sinn ga'n sireadh ?
 'Nis' cha n-eil am filidh ann !"

MARBH-RANN AN UGHDAIR DHA FEIN.*

FHIR tha 'd sheasamh air mo lic
 Bha mise mar tha thu'n dràst ;
 'S i mò leaba 'n diugh an uaigh,
 Cha n-eil smior no smuais am chnàimh ;
 Ged' tha thusa làidir, òg,
 Cha mhair thu bed, ged' fhnair thu dàil ;
 Gabh mo chomhairle 's bi glic,
 Cuimhnich tric gu'n tig am bàs.

* It would appear from the above, the Author anticipated that his remains would be honoured with a tomb stone, and the 1st, 4th, and 7th stanzas are very appropriate for an inscription. There was a movement made some years ago, to have a stone erected to his memory in the Greyfriars Church-yard, and some subscriptions procured for that purpose; but we never have been able to learn why it was not carried into execution.—ED.

Cuimhuich t'anam a's do Shlàuear
 Cuimhnich Pàrras thar gach àit ;
 Gabh an cothrom gu bhi sàbhailt
 Ann an gàirdeachas gu bràth.
 Ged' a thuit sinn anns a' ghàradh
 Leis an fhàillinn a rinn Adhainh,
 Dh'éirich ar misneach as ùr
 'Nuair fhuair sinn Cùmhnant' nan Gràs.

Cuimhnich daonnan a chur romhad,
 Gu'n coimhead thu a h-uile àithn',
 O 'se cumhachdan an ard-Rìgh
 Rinn am fàgail air dà chlàr ;
 Chaidh sin liubhairt do Mhaois,
 Rinn Maois an liubhairt do chàch ;
 Na'm b'urrainn sinne ga'm freagradh,
 Cha b'aobhar eagail am bàs.

Caochla beatha th'ann 's cha bhàs,
 Le beannachadh gràsmhor, buan ;
 Gach neach a ni a chuid is fearr,
 'S math an t-àit'am faigh e dhuais
 Cha bhi 'n t-anam ann an càs,
 Ged' tha'n corp a' tàmh 'san uaigh,
 Gus an latha 'n tig-am bràth
 'San éirich sMochd Adhaimh suas.

Seinnear an tràmpaid gu h-àrd,
 Cluinnear 'sna h-uile àit' a fuaim ;
 Dùisgear na mairbh as a' bhlàr
 'N do chàraich càch iad 'nan suain ;
 'S mhend 'sa chailleadh le an-uair,
 No le annradh fuar a' chuain ;
 Gu sliabh Shioin théid an sluagh,
 Dh' fhaotainn buaidh le fuil an Uain.

Gheibh iad buaidh, mar f'huair an sìol,
 A chinn lòn-mhor anns an f'honn ;
 Cuid deth dh'f'bàs gu fallan, dìreach,
 'S cuid na charran iosal, cròm :
 Gleidhear a' chuid a tha lontach,
 Am bheil brìgh a's torradh tròm ;
 Caillear a' chuid a bhios aotrom,
 'S leigear leis a' ghaoith am moll.

Cha n-eil bean na duine bed,
 Na lànain phòste nach dealaich ;
 Bha iad lòn-mhor sean a's òg
 Ar luchd-eòlais nach eil maireann :
 Cha b'e sin an t-aobhar bròin
 Bhi ga'n cur fo'n fhòd am falach,
 Na'm biodh am bàs 'na bhàs glan,
 Cha bu chàs talamh air thalamh.

Ghabh mi 'nis mo chead do'n t-saoghal,
 'S do na daoine dh'f'huirich ann ;
 Fh나ir mi greis gu sunntach, aotrom,
 'S i 'n aois a rinn m' fhàgail fann ;
 Tha mo thàlantan air caochla,
 'S an t-aog air tighinn 'san àm ;
 'S e m' achanaich air sgàth m' Fhear-saoraidh,
 Bhi gu math 'san t-saoghal thall.

ORAN DO'N UGHDAR
LE IAIN MAC-AN-T-SAOIR SA'N ÒBAN.

AIR FONN.—“ *Alasdair a' Gleanna-garadh.* ”

DEOCH-SLAINTE Dhonnacha' Bhàin nan òran.
 Dh' fhuirich beò 'sna h-uile cunnart ;

Chuala sinne mar sgeul flòr e,
 Gu'n deach' do thìodhlaiceadh am Muile ;
 Bha do chàirdean air bheag sòlais,
 'S bu lònan bròn do luchd-tuiridh ;
 O'n thainig thu dhachaigh sàbhailt,
 Cha leig sinn ann thu gu bràth tuilleadh.

Na'm marbhadh iad thu air do thuras,
 Bu mhuladach baile Dhùn-eideann ;
 Mur rachadh tu rithist dachaigh
 A thoirt eachdraidh air na fèigh dhaibh.
 A bhliadh'n a thàinig an t-aodach tartain,
 'S cead na'm breacan chur an fhéile ;
 'S tus' a rinn Rann na Pioba ;
 'S mhol thù innleachdan a Ghreumaich.

Mhol thu gu sònraicht Righ Deòrsa,
 Air son an t-seòil a rinn e-féin duinn,
 Thug e'm fearann do na fògraich,
 A chuir an gòraich as a chéile ;
 Dh'innis thu gach math a rinn iad,
 Mhol thu saighdearan gach treubh dhiù ;
 Mar deachaidh thu tuille 's fada,
 Cha d'fhàg thu aon dad an déis laimh.

Bha sinn uile ann am barail
 Le fhad 'sa dh'fhan thu air falbh uainn,
 Gur iad naimhdean Chaitin Forest
 A ghabh cothrom air do mharbhadh :
 Tha sinn a nis an toilintinn
 Gu'n do sheachainn thu innleachd nam béisean ;
 'S nach robh 'n gnothach mar an dùrachd,
 'S cinnteach gu'm b'e 'n rùn an eucoir.

Cha do ghabh thu riamh an t-eagal,
 'S ann a sheas thu suas le cruadal
 An aghaidh gach innleachd a's droch-bheairt
 Air an robh coltas do bhuaireadh.
 Chuimhnich thu air sligh' a' cheartais,
 Dh'iarr thu achuinn, 's fhuair thu fuasgladh :
 Chaidh inntinn 'nam beisteau an laigeadh,
 'S tha 'n creideamh air dol ni's cruidhe.

'S e ar guidhe 's ar dòchas
 Gu'm maireadh tu beò gu bìath dhuinn,
 Gus an cuireadh tu na h-òrain
 Anns an òrdugh mar a b'àill leat :
 'S gu'n innseadh tu ceart an sgeul duinn
 Mar ghineadh sinn-féin 's ar càirdean ;
 O'n a b' aithne dhuit gn léir iad,
 A réir sean eachðraidh 'thug càch dhuit.

Mhol thu air thoiseach an rìgh,
 'S thug thu onair phrìseil dhasan ;
 Mhol thu daoin'-uailse na rioghachd,
 Gun dì-chuimhn' air 'n luchd-àitich.
 Mhol thu na féigh a's na frìthean,
 'S gach ni tha cinntinn 'am fasach ;
 Dheanadh tu moladh na dìteadh,
 Ard, no iosal, mar a b'àill leat.

A h-uile bàrd a bha riut mì-mhail,
 Cha n-eil dìth mar fhuair iad páigheadh ;
 Mhill thu 'n cliù air Uisdean pìobair'
 A bha strìth riut an Cinn-tàile ;
 Teisteas Anna rinn thu sgaoileadh,
 Feadh an t-saoghal air dhroch càradh
 'S math a dhi-moil thu Iain Faochaig
 'S cha b'ann faoin a dh' aoir thu 'n tàilear.

Do *Pharnarssus* chaidh thu chòmhnaidh
 Gu bhi eòlach air na *Naoinear* ;
 A sruth *Helicon* a dh'òl thu
 Gus nach, mòr nach d'rinn thu thaomadh,
 Air muin *Phegasus* a leum thu,
 Tro' na speuran feagh an t-saoghail ;
 A' sgaoileadh na rinn thu dh'òrain,
 Air an t-seòl a b' fhearr a dh' fhaod thu.

A CHRIECH.





2-3-87

